



Contrato de Tecnologia da UPS

[Termos e Condições Gerais](#)

[Direitos do Usuário Final](#)

[Políticas De Informações e Uso Geral](#)

CONTRATO DE TECNOLOGIA DA UPS

Versão UTA 10072022

FAVOR LER COM ATENÇÃO OS TERMOS E AS CONDIÇÕES. AO SELECIONAR A CAIXA DE VERIFICAÇÃO DE ACEITAÇÃO OU OUTRO INDICADOR DE ACEITAÇÃO, VOCÊ CONCORDA EM SE OBRIGAR PELOS TERMOS E CONDIÇÕES DESTE CONTRATO E QUE VOCÊ TERÁ CELEBRADO UM CONTRATO LEGAL E VINCULATIVO COM A UPS MARKET DRIVER, INC. (“UPS”).

A permissão que a UPS concede a Você para usar a Tecnologia UPS continua, desde que cumpra suas responsabilidades em: (1) estes Termos e Condições Gerais <https://www.ups.com/assets/resources/media/pt_BR/GTC.pdf>; (2) os Direitos do Usuário Final disponíveis em <https://www.ups.com/assets/resources/media/pt_BR/EUR.pdf>; e (3) as Políticas de Informações e Uso Geral disponíveis em <https://www.ups.com/assets/resources/media/pt_BR/IGUP.pdf>, juntamente com a documentação mencionada em qualquer uma das três partes anteriores (o “Contrato”).

Por meio deste instrumento, Você confirma que leu e entendeu totalmente TODAS AS PARTES deste Contrato -os Termos e Condições Gerais, os Direitos do Usuário Final e as Políticas de Informações e Uso Geral, inclusive a documentação referenciada nelas.

Para os objetivos deste Contrato:

“Cliente” significa a Pessoa que seja seu empregador, mas não um Prestador de Serviços e (1) à qual tenha sido atribuída a Conta UPS que Você utilize para registro da primeira Tecnologia UPS que acessar, caso uma Conta UPS seja exigida para tal registro, ou (2) à qual tenha sido atribuída a primeira Conta UPS que Você utilize com a Tecnologia UPS que acessar, caso uma Conta UPS não seja exigida para registro, mas seja exigida para a utilização, ou (3) quando a primeira Tecnologia UPS que Você acessar não exigir uma Conta UPS para registro nem para utilização.

“Prestador de Serviços” refere-se a um terceiro contratado por um cliente da UPS para auxiliar esse cliente da UPS na gestão de suas atividades de expedição com as Partes UPS, inclusive Prestadores de Serviços de Dados de Cobrança, que tenham sido aprovados pela UPS por escrito para prestar tais serviços ao cliente da UPS; considerando que uma Afiliada da UPS pode atuar como Prestador de Serviços sem uma aprovação por escrito da UPS.

“Empregado do Prestador de Serviços” significa um empregado de um Prestador de Serviços.

“Você” ou o pronome possessivo “Seu” significa, conforme o caso, que: (i) você como pessoa física, se estiver celebrando este Contrato como pessoa física e não em nome de algum terceiro e para seu próprio uso das Tecnologias UPS; (ii) você como pessoa física e Cliente, se estiver acessando a Tecnologia UPS como parte de suas responsabilidades como empregado de um Cliente; ou (iii) você como pessoa física e seu empregador, se seu empregador for um Prestador de Serviços para um cliente da UPS e você estiver acessando a Tecnologia UPS como parte de suas responsabilidades como Empregado do Prestador de Serviços para executar serviços em benefício de um cliente da UPS.

Você declara e garante que é maior de idade e que, se for o caso, Você tem a devida autorização para assinar contratos legalmente vinculativos, nos termos das leis vigentes, em seu nome, do Cliente ou Prestador de Serviços, relacionados à Tecnologia UPS. Caso, a qualquer momento, Você não esteja mais autorizado a firmar contratos juridicamente vinculantes sob os termos da lei aplicável, Você, o Cliente ou o Prestador de Serviços, conforme o caso, Você não poderá mais utilizar a Tecnologia UPS em nome desse Cliente ou Prestador de Serviços.

Termos e Condições Gerais

1. **Definições.** Os termos com iniciais maiúsculas neste Contrato terão os significados definidos em Termos e Condições Gerais Anexo A, em anexo e em Direitos do Usuário Final Anexo A. Em caso de divergência entre os termos dos Direitos do Usuário Final e estes Termos e Condições Gerais, prevalecerá o disposto nestes Termos e Condições Gerais.

2. Concessão da Licença.

2.1. **Escopo.** Pelo presente, a UPS concede a Você, e Você aceita, sujeito aos termos e condições do presente Contrato, uma licença restrita, revogável, sem possibilidade de sublicença, não exclusiva e intransferível, para utilizar ou acessar, conforme o caso, a Tecnologia UPS e a respectiva Documentação Técnica no Território Permitido para uma determinada Tecnologia UPS. Os Direitos do Usuário Final incluem outros direitos e restrições gerais referentes à licença de uso, bem como direitos e restrições específicos em relação às diferentes formas de Tecnologia UPS.

2.2. **Restrições gerais – Software e Materiais da UPS.** Você não sublicenciará, não divulgará nem transferirá os Materiais da UPS a terceiros, e providenciará para que seus empregados, agentes ou representantes não o façam, sem o consentimento escrito da UPS. Você concorda em não modificar (inclusive correções do Software), copiar, alugar, arrendar, emprestar, onerar, distribuir, redistribuir ou recomercializar nem de outra forma alienar os Materiais da UPS ou qualquer parcela deles sem a permissão da UPS e, neste ato, renuncia a direitos nesse sentido que sejam conferidos por lei aplicável. Você concorda em não copiar o Software, salvo conforme exigido para sua utilização em conformidade com este Contrato, ressalvado que Você poderá fazer uma (1) cópia de segurança do Software, exclusivamente para arquivo de reserva. Essa cópia de segurança incluirá os avisos sobre direitos autorais e outros direitos exclusivos da UPS, ficando também sujeita a todos os termos e condições deste Contrato. Não obstante qualquer disposição em contrário no presente Contrato, Você não poderá utilizar o Software em trabalhos terceirizados para birô ou realizados em sistema de tempo compartilhado.

3. **Garantias das leis sobre exportação.** Você reconhece e aceita que todos os Materiais da UPS fornecidos nos termos do presente estão sujeitos aos Regulamentos Oficiais de Controle de Exportações dos Estados Unidos (“Regulamentos EAR”, do inglês: Export Administration Regulations), administrados pela Secretaria de Indústria e Segurança do Departamento do Comércio dos Estados Unidos, bem como a outras leis e regulamentos dos Estados Unidos. Você concorda em obedecer aos Regulamentos EAR e a todas as leis aplicáveis dos Estados Unidos sempre que processar e utilizar quaisquer Materiais da UPS fornecidos nos termos do presente, e concorda em não exportar nem reexportar os Materiais da UPS de forma não autorizada pelos Regulamentos EAR ou não autorizada por outras leis dos Estados Unidos ou leis aplicáveis. Sem limitar o caráter geral do supracitado, Você concorda, declara e garante que não haverá nenhum acesso, download, liberação, transmissão, transporte, transferência, transbordo, exportação nem reexportação de Materiais da UPS: (1) em ou para Território Sujeito a Restrições (nem para seus cidadãos ou residentes), ou (2) para pessoa física ou jurídica incluída na lista de cidadãos e entidades especialmente designados do Departamento do Tesouro dos EUA [denominada “List of Specially Designated Nationals”] ou nas listas de pessoas físicas ou jurídicas não permitidas do Departamento do Comércio dos EUA [denominadas, respectivamente, “Denied Persons List” e “Denied Entity List”]. Os países e territórios considerados incluídos em Território Sujeito a Restrições, bem como as pessoas físicas ou jurídicas nas listas acima citadas, poderão eventualmente ser alterados. Você concorda em manter-se atualizado e em cumprir o disposto nesta cláusula, não obstante quaisquer alterações. Somente para facilidade de consulta, as informações sobre os países e territórios considerados incluídos em Território Sujeito a Restrições, bem como sobre as pessoas físicas ou jurídicas nas listas acima citadas, podem ser obtidas nos endereços: <https://www.treasury.gov/ofac/downloads/sdnlist.txt>, <https://www.treasury.gov/resource-center/sanctions/Programs/Pages/Programs.aspx> e <https://www.bis.doc.gov/complianceand enforcement/liststocheck.htm>.

4. Materiais da UPS.

4.1. **Propriedade dos Direitos de Propriedade Intelectual.** Você reconhece, neste ato, que a UPS é a proprietária e detentora de todos os direitos, título e participação referentes aos Materiais da UPS, ou detentora do direito de sublicenciá-los a Você. Você reconhece que não adquiriu nem adquirirá nenhum direito de propriedade sobre os Materiais da UPS em razão do presente Contrato. Você jamais fará ou permitirá de forma ciente que façam qualquer ato ou coisa que pudesse prejudicar, sob qualquer aspecto, os direitos da UPS ou de suas licenciadoras, com respeito aos Materiais da UPS. A UPS e suas licenciadoras reservam-se todos os direitos pertinentes aos Materiais da UPS que não sejam especificamente outorgados no presente.

4.2. Alterações em Materiais da UPS e em Tecnologia UPS. A UPS poderá, a qualquer momento, atualizar, alterar, modificar ou complementar, total ou parcialmente, os Materiais da UPS e/ou a Tecnologia UPS.

5. Serviços de Assistência.

5.1. Assistência e Manutenção. A UPS poderá eventualmente decidir, a seu critério exclusivo, atendendo à Sua solicitação, fornecer suporte ou manutenção ao Software (“Serviços de Suporte”). Para permitir a prestação dos Serviços de Suporte, Você, neste ato, autoriza a UPS e seus agentes autorizados (os “Provedores de Suporte”) a acessar o Software, outros aplicativos que Você empregue em conjunto com o Software e os sistemas de computadores utilizados por Você, seja (1) remotamente, via Internet ou outros meios (o que poderá exigir a instalação, pela UPS ou pelos Provedores de Suporte, de programas de software adicionais nos sistemas de computadores utilizados) (o “Software de Suporte”) ou (2) por meio de visitas ao local, em horários específicos e mutuamente acordados entre as partes. Cada sessão de suporte utilizando Software de Suporte será aprovada separadamente por Você. Durante tais sessões, a UPS poderá ver o Software em operação em Seu sistema de computadores e poderá auxiliar Você a fazer modificações em Seus sistemas de computadores. Você confere ainda à UPS e aos Provedores de Suporte o direito de manipular e modificar o Software e os sistemas de computadores que Você possua, bem como seus aplicativos, arquivos e dados, conforme se faça necessário, em termos ponderados, para prestar a Você os Serviços de Suporte. Todavia, Você concorda que todo Serviço de Suporte será prestado a critério da UPS e que nenhuma disposição deste Contrato será interpretada como obrigando a UPS a prestar qualquer Serviço de Suporte.

5.2. Acesso a Informações de Uso Exclusivo. Você reconhece e concorda que poderá divulgar, ou que a UPS ou os Provedores de Suporte poderão observar, Suas informações e Seus dados, durante a prestação dos Serviços de Suporte pela UPS ou pelos Provedores de Suporte; e que tais informações e dados não serão considerados sigilosos e, portanto não cobertos pela Cláusula 7ª dos Termos e Condições Gerais, a não ser que a UPS concorde de outra forma, em um acordo de sigilo adicional, assinado em separado. Você também reconhece que as sessões de comunicação remota utilizadas pela UPS ou pelos Provedores de Suporte poderão ocorrer via Internet, com suas características inerentes de insegurança, e Você concorda que nem a UPS nem o Provedores de Suporte serão responsáveis por falha de segurança que ocorra na Internet. Você deverá considerar o acima disposto ao solicitar os Serviços de Suporte da UPS ou dos Provedores de Suporte.

6. Suspensão; Prazo e Rescisão.

6.1. Suspensão de Direitos. A UPS poderá suspender os direitos que Você tem de acessar qualquer parte dos Sistemas UPS com a Tecnologia UPS ou conforme necessário, a critério exclusivo da UPS, inclusive, sem limitação: (1) para impedir o acesso a qualquer parte dos Sistemas UPS ou da Tecnologia UPS que não esteja em conformidade com os termos e as condições deste Contrato; (2) para corrigir um erro relevante nos Sistemas UPS ou na Tecnologia UPS; (3) para cumprir as exigências de lei, regulamento ou norma ou ainda de decisão do Judiciário ou de outro órgão competente.

6.2. Prazo. Este Contrato entrará em vigor quando Você consentir eletronicamente, no local abaixo indicado, e permanecerá em pleno vigor e efeito até ser extinto conforme previsto no presente (o “Prazo de Vigência”).

6.3. Hospedagem de Tecnologia UPS. Certas Tecnologias UPS são hospedadas pela UPS, Coligadas da UPS ou fornecedores da UPS ou das Coligadas da UPS. As Tecnologias UPS Hospedadas estão localizadas em servidores nos Estados Unidos da América e são programadas para estarem disponíveis vinte e quatro (24) horas por dia, sete (7) dias por semana (salvo quando indisponíveis para manutenção); entretanto, a UPS não garante a disponibilidade das Tecnologias UPS hospedadas ou que o acesso será ininterrupto ou sem erros. A UPS se reserva o direito de interromper, limitar ou suspender Tecnologias UPS hospedadas de tempos em tempos para finalidades de manutenção, atualizações ou motivos similares. Você concorda que nem a UPS nem as Coligadas da UPS serão responsabilizadas por qualquer dano resultante de qualquer interrupção, suspensão ou extinção de Tecnologias UPS hospedadas, independentemente da causa.

6.4. Rescisão.

a. Qualquer das partes poderá rescindir o presente Contrato, e a UPS poderá cancelar qualquer das licenças de uso da Tecnologia UPS concedidas conforme o presente, a qualquer momento e por qualquer motivo, mediante aviso escrito à outra parte.

b. Não obstante o supracitado, este Contrato será rescindido sem necessidade de qualquer providência por parte da UPS nos seguintes casos: (1) infração do disposto nas Cláusulas 3, 7, 10 ou das Seções 2.2 dos Termos e Condições Gerais e 4.1 (terceira sentença); (2) no caso de Sua falência ou insolvência, pedido de falência ou insolvência, reorganização corporativa, recuperação judicial, concordata, liquidação especial ou qualquer outro processo de insolvência referente a Você, ou caso Você esteja sujeito à nomeação de síndico, administrador, administrador judicial ou liquidante, aprove deliberação de liquidação ou receba ordem judicial nesse sentido; (3) caso Você seja parceiro de um Cliente ou Prestador de Serviços e essa parceria seja extinta; ou (4) após a exclusão do seu perfil UPS.

6.5. Efeitos da Rescisão.

a. Em caso de rescisão deste Contrato, por qualquer motivo, todas as licenças outorgadas conforme o presente ficarão imediatamente extintas, e Você deverá imediatamente interromper e desistir de qualquer acesso e utilização dos Materiais da UPS, e destruir todos os Materiais da UPS que estejam sob sua posse ou controle.

b. Em caso de rescisão de qualquer licença de uso de Tecnologia UPS, Você deverá imediatamente interromper e desistir de qualquer acesso e utilização da Tecnologia UPS em questão e dos respectivos Materiais da UPS, e deverá destruir tais Materiais da UPS que estejam sob sua posse ou seu controle.

6.6. Subsistência de Condições em caso de Rescisão. As Cláusulas 1, 7-9 e 12 dos Termos e Condições Gerais; e as Seções 4.1, 6.5 e 6.6; as Cláusulas e Seções dos Direitos do Usuário Final identificadas na Seção 10.3 dos Direitos do Usuário Final; e as Cláusulas e Seções das Políticas de Informações e Uso Geral identificadas na Cláusula 4 das Políticas de Informações e Uso Geral subsistirão à rescisão deste Contrato por qualquer motivo.

7. Informações Confidenciais, Segredos Comerciais, Informações.

7.1. Divulgação. Durante o Prazo de Vigência e posteriormente, Você não poderá (salvo conforme permitido com respeito à execução do presente por Você) utilizar nem divulgar os Segredos Industriais nem permitir que qualquer Pessoa tenha acesso a eles (incluindo, sem limitação, os Segredos Industriais contidos nos Materiais da UPS). Durante o Prazo de Vigência e nos cinco (5) anos seguintes, salvo obrigação legal em contrário, Você não deverá utilizar nem divulgar as Informações Confidenciais nem permitir que qualquer Pessoa tenha acesso a elas, salvo conforme permitido com respeito à execução do presente por Você. Você reconhece que, em caso de infração desta Cláusula 7ª dos Termos e Condições Gerais por Você, os ressarcimentos monetários previstos em lei poderão não ser suficientemente adequados para a UPS, e que a UPS poderá sofrer danos irreparáveis e pleitear medidas cautelares e liminares. Você concorda em proteger essas Informações Confidenciais e Segredos Industriais com o mesmo zelo que Você confere à proteção de suas próprias informações confidenciais ou exclusivas. Em caso de exigência legal ou judicial de divulgação das Informações Confidenciais, Você deverá notificar a UPS com antecedência suficiente para que a UPS possa, em termos razoáveis, contestar a exigência.

7.2. Agregação. Você não poderá agregar as Informações nem derivar ou desenvolver informações, serviços ou produtos que utilizem as Informações, salvo permissão expressa, nos termos deste Contrato.

7.3. Data Export (Exportação de dados). Você não poderá exportar, seja por (i) funcionalidade de exportação de dados integrados no Software; (ii) extração da interface do Software (por exemplo, captura de tela); ou (iii) de outra forma, qualquer dado dos Bancos de Dados da UPS e utilizar tais dados para comparar taxas de embarque ou tempos de entrega com as taxas de embarque ou tempos de entrega de nenhum terceiro que não pertença aos Parceiros UPS.

8. Garantias.

8.1. Por cliente. Você declara e garante que (1) nem o Cliente nem você estão sediados, constituídos ou são cidadãos ou residentes ou são um governo do Território Restrito; (2) nem você nem o Cliente são Pessoas da lista de Cidadãos Especialmente Designados do Departamento do Tesouro dos EUA ou uma Pessoa com cinquenta por cento de participação ou mais ou estão sob o controle de qualquer Pessoa na Lista de Cidadãos Especialmente Designados do Departamento do Tesouro dos EUA (conforme possa ser alterada periodicamente e que, somente para conveniência de referência, pode ser encontrada em <https://www.treasury.gov/ofac/downloads/sdnlist.txt> e <https://www.treasury.gov/resource-center/sanctions/Programs/Pages/Programs.aspx>) (cada um deles sendo uma “Pessoa Sancionada”); (3) nem Você nem o Cliente usarão a Tecnologia da UPS no Território Restrito; e (4) nem você nem o Cliente usarão a Tecnologia da UPS em relação a qualquer negócio ou transação envolvendo o Território Restrito ou uma Pessoa Sancionada.

8.2. Termos de exclusão de responsabilidade.

a. AS PARTES UPS GARANTEM QUE, NO PRAZO DE 90 (NOVENTA) DIAS APÓS A ENTREGA A VOCÊ DE QUALQUER SOFTWARE, O SOFTWARE FUNCIONARÁ SUBSTANCIALMENTE CONFORME DESCRITO EM SUA RESPECTIVA DOCUMENTAÇÃO TÉCNICA. EM CASO DE INFRAÇÃO DA GARANTIA ACIMA CITADA, A UPS SERÁ RESPONSÁVEL EXCLUSIVAMENTE PELA SUBSTITUIÇÃO DO SOFTWARE. SALVO CONFORME DECLARADO NA GARANTIA CONTIDA NAS DUAS FRASES ANTERIORES, OS MATERIAIS DA UPS SÃO FORNECIDOS “COMO ESTÃO, COM TODAS AS FALHAS”, E EM SEU ATUAL ESTADO E CONDIÇÃO. A UPS NÃO PRESTA NEM ASSUME NENHUMA GARANTIA, DECLARAÇÃO, CONDIÇÃO, COMPROMISSO OU TERMO, QUER IMPLÍCITOS OU EXPLÍCITOS, LEGAIS OU OUTROS, QUANTO A CONDIÇÃO, QUALIDADE, DURABILIDADE, EXATIDÃO, INTEGRALIDADE, DESEMPENHO, NÃO VIOLAÇÃO DE DIREITOS DE TERCEIROS, POSSIBILIDADE DE COMERCIALIZAÇÃO, POSSE NORMAL E PACÍFICA OU ADEQUAÇÃO PARA UM FIM ESPECÍFICO OU USO DOS MATERIAIS DA UPS, E TAIS GARANTIAS, DECLARAÇÕES, CONDIÇÕES, COMPROMISSOS E TERMOS FICAM NESTE ATO EXCLUÍDOS, NO LIMITE MÁXIMO PERMITIDO POR LEI, ASSIM COMO QUAISQUER GARANTIAS QUE SE ORIGINEM DO CURSO DE TRANSAÇÃO OU USO. A UPS NÃO GARANTE QUE SERÃO CORRIGIDOS OS DEFEITOS EM MATERIAIS DA UPS. NENHUM PARECER OU INFORMAÇÃO QUE A UPS OU QUALQUER REPRESENTANTE DA UPS TENHA FORNECIDO, ORALMENTE OU POR ESCRITO, CRIARÁ UMA GARANTIA.

b. Você também reconhece e concorda que o acesso pela UPS ou pelos Provedores de Suporte aos sistemas de computadores que Você possua e a seus arquivos e respectivos dados, de acordo com o previsto na cláusula 5.^a destes Termos e Condições Gerais, visa meramente facilitar os Serviços de Assistência para Você, e que Você continuará tendo responsabilidade exclusiva pela realização de cópias de segurança para seus próprios sistemas, aplicativos, arquivos e dados. TODO SERVIÇO DE SUPORTE OU SOFTWARE DE SUPORTE FORNECIDO PELA UPS OU POR UM PROVEDOR DE SUPORTE CONFORME ESTE CONTRATO SERÃO FORNECIDOS “COMO ESTÁ, COM TODAS AS FALHAS”, E A UPS NÃO FAZ NENHUMA DECLARAÇÃO DE GARANTIA, EXPRESSA OU IMPLÍCITA, QUANTO A TAIS SERVIÇOS DE SUPORTE OU SOFTWARE DE SUPORTE. SEM LIMITAR O CARÁTER GERAL DO SUPRACITADO, A UPS, NESTE ATO, EXIME-SE EXPRESSAMENTE DE QUALQUER DECLARAÇÃO DE GARANTIA, INCLUINDO-SE EM TAL ISENÇÃO, DE FORMA ILIMITADA, QUALQUER GARANTIA DE POSSIBILIDADE DE COMERCIALIZAÇÃO, NÃO INFRAÇÃO DE DIREITOS DE TERCEIROS OU ADEQUAÇÃO A FINALIDADE ESPECÍFICA, NO QUE TANGE A SERVIÇOS DE SUPORTE OU SOFTWARE DE SUPORTE FORNECIDO CONFORME O CONTRATO E TODOS OS RESPECTIVOS CONSELHOS, DIAGNÓSTICOS E RESULTADOS. VOCÊ RECONHECE E CONCORDA QUE A UPS NÃO SERÁ RESPONSÁVEL POR ERROS, OMISSÕES, FALHAS, DEFICIÊNCIAS OU NÃO CONFORMIDADES DOS SERVIÇOS DE SUPORTE.

c. AS PARTES UPS NÃO GARANTEM ACESSO CONTÍNUO, ININTERRUPTO OU SEGURO AOS SISTEMAS DA UPS, SENDO QUE O ACESSO AOS SISTEMAS DA UPS PODERÁ SOFRER A INTERFERÊNCIA DE INÚMEROS FATORES, FORA DO CONTROLE DA UPS. AS PARTES UPS NÃO SERÃO RESPONSÁVEIS POR PERDAS E DANOS, DE NENHUM TIPO, QUE TENHAM COMO CAUSA TAIS INTERFERÊNCIAS.

d. ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO ADMITEM LIMITAÇÕES À GARANTIA IMPLÍCITA, E ASSIM SENDO, AS RESTRIÇÕES E EXCLUSÕES DESTA CLÁUSULA PODERÃO NÃO SER APLICÁVEIS A VOCÊ. O CONTRATO CONFERE A VOCÊ DIREITOS LEGAIS ESPECÍFICOS. OUTROS DIREITOS PODERÃO TAMBÉM LHE SER ASSEGURADOS, CONFORME AS DIFERENTES JURISDIÇÕES. VOCÊ CONCORDA E RECONHECE QUE OS LIMITES E EXCLUSÕES DE RESPONSABILIDADE E DE GARANTIA PREVISTOS NO PRESENTE CONTRATO SÃO JUSTOS E RAZOÁVEIS.

9. Limitação de responsabilidade.

a. ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM LIMITAÇÕES DE CERTOS DANOS, COMO LIMITAÇÕES DE (I) DANOS INCIDENTAIS OU DE CONSEQUÊNCIA, (II) DANOS RESULTANTES DE NEGLIGÊNCIA GRAVE OU MÁ-CONDUTA INTENCIONAL E (III) DANOS RESULTANTES DE LESÃO PESSOAL OU ÓBITO. IGUALMENTE, AS LIMITAÇÕES E EXCLUSÕES NESTA SEÇÃO PODEM NÃO SE APLICAR A VOCÊ E SÃO APLICÁVEIS SOMENTE ATÉ O LIMITE

MÁXIMO PERMITIDO POR LEI. ESTE CONTRATO CONFERE A VOCÊ DIREITOS LEGAIS ESPECÍFICOS. VOCÊ PODE TAMBÉM TER OUTROS DIREITOS QUE VARIEM DE ACORDO COM CADA JURISDIÇÃO. SE VOCÊ ESTIVER OPERANDO COMO UM CONSUMIDOR, OS SEUS DIREITOS LEGAIS QUE NÃO POSSAM SER OBJETOS DE RENÚNCIA, SE HOVEREM, NÃO SERÃO AFETADOS POR ESTAS DISPOSIÇÕES.

b. AS PARTES DA UPS NÃO TERÃO RESPONSABILIDADE PERANTE VOCÊ OU QUAISQUER TERCEIROS, POR QUAISQUER DANOS INDIRETOS, DE CONSEQUÊNCIA, EXEMPLARES, PUNITIVOS MÚLTIPLOS, INCIDENTAIS OU ESPECIAIS, LUCROS CESSANTES, PERDAS DE DADOS OU DE USO DE DADOS, PERDA DE POUPANÇA, OU CUSTOS DE BUSCAR A SUBSTITUIÇÃO DE MERCADORIAS, QUE SEJAM ORIUNDOS DESTE CONTRATO DEVIDO A VIOLAÇÃO CONTRATUAL, ILÍCITO CIVIL (INCLUSIVE NEGLIGÊNCIA), DELITO PENAL, USO DOS MATERIAIS DA UPS OU DE OUTRA FORMA, AINDA SE AS PARTES DA UPS TENHAM SIDO NOTIFICADAS DA POSSIBILIDADE DE OCORRÊNCIA DE TAIS DANOS OU INDENIZAÇÕES. RESSALVADAS AS RESTRIÇÕES DE RESPONSABILIDADE ESPECIFICADAS NA SEÇÃO 1.7 (DIREITOS DO USUÁRIO FINAL) E NA SEÇÃO 8.2 (TERMOS E CONDIÇÕES GERAIS), A RESPONSABILIDADE DE TODAS AS PARTES UPS POR PERDAS E DANOS (DIRETOS OU DE OUTRA FORMA) OU POR MULTAS OU PREJUÍZOS, INDEPENDENTEMENTE DA FORMA DE AÇÃO OU RECLAMAÇÃO, QUER BASEADA EM CONTRATO, ILÍCITO CIVIL (INCLUINDO NEGLIGÊNCIA), DELITO PENAL OU DE OUTRA FORMA, NÃO EXCEDERÁ JAMAIS A QUANTIA GLOBAL DE UM MIL DÓLARES DOS ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA (US\$ 1,000), E VOCÊ RENUNCIA A QUALQUER RECLAMAÇÃO POR PERDAS E DANOS EM MONTANTE SUPERIOR A TAL QUANTIA.

c. PARA EVITAR QUALQUER DÚVIDA E EM CONSONÂNCIA COM O PARÁGRAFO SEGUNDO DESTES TERMOS E CONDIÇÕES GERAIS, A APRESENTAÇÃO REPETIDA DESTE CONTRATO (VERSÃO UTA 10072022) A VOCÊ MAIS DE UMA VEZ, NÃO ALTERA A RESPONSABILIDADE GLOBAL TOTAL DAS PARTES UPS PARA MAIS DE UM MIL DÓLARES DOS EUA (USD 1.000).

d. SERÁ CONSIDERADA COMO DESISTÊNCIA TODA RECLAMAÇÃO QUE NÃO SEJA FEITA NO PRAZO DE ATÉ SEIS (6) MESES APÓS O PRIMEIRO EVENTO QUE POSSA TÊ-LA ORIGINADO.

10. Uso de Nome e Publicidade. Salvo conforme expressamente previsto neste Contrato, Você concorda em não incluir em publicidade ou promoção nem utilizar de outra forma, salvo consentimento prévio e por escrito concedido pela UPS em separado, nenhum nome das Partes UPS (nem mesmo, sem limitação, United Parcel Service of America, Inc.) ou de sócio, parceiro ou empregado das Partes UPS, nem qualquer nome comercial, marca, aparência comercial ou respectiva simulação que pertença às Partes UPS.

11. Notificações. Salvo conforme especificamente previsto neste Contrato, todos os avisos e notificações, solicitados ou comunicados que devam ou possam ser entregues ou feitos conforme o presente serão por escrito, da seguinte forma:

Se por Você: mediante entrega em mãos, pela UPS NextDay Air® (vigorando a notificação um dia útil após o envio); por fax, com confirmação da transmissão recebida pelo remetente (vigorando a notificação na data de recebimento da confirmação); ou por correio registrado ou protocolado, com devolução de aviso de recebimento e postagem paga (vigorando a notificação no décimo dia útil após a postagem), para UPS, 35 Glenlake Parkway, Atlanta, Georgia 30328, Estados Unidos, ao cuidado de: “UPS Legal Department” [Depto. Jurídico da UPS], fax: +1 (404) 828-6912; e

Se pela UPS: por todos os métodos disponíveis para Você, assim como correio eletrônico (vigorando a notificação na data de transmissão); para o endereço postal ou de E-mail ou número de fax, conforme aplicável, (1) indicado à UPS no cadastro preenchido por Você para a Tecnologia UPS ou (2) da Conta UPS que Você utiliza com a Tecnologia UPS ou (3) se nem o item (1) nem o item (2) se aplicarem, para o endereço, endereço de e-mail ou número de fax, conforme aplicável, que Você de outra forma tenha fornecido à UPS.

Qualquer das partes poderá alterar seu endereço postal ou de e-mail ou número de fax para o recebimento de notificações, por aviso prévio fornecido por escrito à outra parte, com antecedência de trinta (30) dias.

12. Diversos.

12.1. Partes Independentes. As partes contratantes são consideradas independentes e nenhuma disposição contida no presente será interpretada como criando qualquer relação de emprego, agência ou representação, parceria ou empreendimento conjunto entre as partes. Não é outorgado nenhum poder ou competência às partes para assumir ou criar qualquer obrigação ou responsabilidade expressa ou implícita em nome ou lugar da outra parte, nem para vincular a outra parte, de nenhuma forma.

12.2. Renúncia. Qualquer renúncia à disposição deste Contrato ou a direitos ou obrigações de qualquer das partes conforme o presente Contrato somente terá validade mediante instrumento assinado pela parte ou pelas partes efetuando a renúncia, e somente terá validade na instância específica e para a finalidade específica declaradas em tal instrumento.

12.3. Independência das Disposições. Pela legislação você pode ter determinados direitos que não podem ser limitados por um contrato como este Contrato. Este Contrato não tem nenhuma intenção de restringir esses direitos. Se qualquer parte deste Contrato for considerada inválida ou inexecutável, a parte restante permanecerá em pleno vigor e efeito na medida máxima permitida pela legislação aplicável.

12.4. Cessão. Este Contrato, incluindo direitos, licenças ou obrigações a ele referentes, somente poderá ser cedido por Você a qualquer outra Pessoa ou entidade com o consentimento prévio e por escrito da UPS. A UPS poderá ceder, delegar ou transferir o total ou qualquer parte deste Contrato ou de direitos conforme ele, sem necessidade de aprovação ou consentimento de Você, a qualquer integrante das Partes UPS. Para tais objetivos, “Cessão” incluirá, entre outros atos, qualquer incorporação por outra parte ou venda a outra parte do total ou praticamente o total dos ativos da cessionária ou qualquer transferência deste Contrato ou de parcela respectiva, por força de lei ou de outra forma, ou ainda qualquer venda ou outra transferência de trinta por cento (30%) ou mais das participações/ações com direito a voto da cessionária ou do respectivo controle. Em caso de Cessão permitida deste Contrato, este Contrato passará a vincular e beneficiar cada uma das partes e seus respectivos sucessores legais e cessionários permitidos.

12.5. Impostos. As tarifas devidas conforme este Contrato não incluem tributos e taxas (incluindo, porém não exclusivamente, impostos aplicáveis retidos na fonte ou sobre o valor adicionado ou qualquer outro tributo ou taxa) que sejam cobrados por órgão tributário devidamente constituído com base nas tarifas devidas à UPS conforme o presente. Você terá responsabilidade exclusiva pelo cálculo e pelo pagamento de tais tributos ao órgão tributário responsável, e não deduzirá das tarifas devidas o montante dos tributos pagos.

12.6. Direito Aplicável, Foro e Idioma. Este Contrato e quaisquer reivindicações, processos ou controvérsias decorrentes ou relacionados a este Contrato (seja por violação contratual, ato ilícito ou qualquer outro) serão regidos pelas leis do Estado de Nova York, Estados Unidos da América, excluindo (1) seus conflitos entre legislações; (2) a Convenção das Nações Unidas sobre Contratos de Compra e Venda Internacional de Mercadorias; (3) a Convenção de 1974 sobre Prescrição em Matéria de Compra e Venda Internacional de Mercadorias; e (4) o Protocolo que altera a Convenção de 1974, assinado em Viena, em 11 de abril de 1980. As partes declaram haver solicitado que este Contrato e todos os documentos a ele relacionados, presentes ou futuros, sejam lavrados exclusivamente no idioma inglês. *Les parties déclarent qu'elles exigent que cette entente et tous les documents y afférents, soit pour le présent ou l'avenir, soient rédigés en langue anglaise seulement.* Salvo quando requerido pela legislação local, em consonância com a celebração válida de um contrato vinculativo, o idioma preponderante do presente Contrato será o inglês e quaisquer traduções que Você tenha recebido terão sido fornecidas exclusivamente para a Sua conveniência. Toda correspondência ou comunicação entre Você e a UPS, nos termos do presente Contrato, será em inglês. Caso Você tenha celebrado este Contrato por meio de exibição na Internet de uma versão traduzida deste Contrato em idioma diferente do inglês dos EUA, Você poderá consultar a versão do Contrato no idioma inglês dos EUA acessando https://www.ups.com/assets/resources/media/en_US/UTA.pdf. **TODAS AS REIVINDICAÇÕES, PROCESSOS E CONTROVÉRSIAS DECORRENTES OU RELACIONADAS A ESTE CONTRATO (SEJA POR VIOLAÇÃO CONTRATUAL, ATO ILÍCITO OU DE OUTRA FORMA) TERÃO COMO FORO EXCLUSIVO UM TRIBUNAL ESTADUAL OU FEDERAL DE ATLANTA, ESTADO DA GEÓRGIA, ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA, E AS PARTES CONCORDAM COM TAL ESCOLHA DE FORO EXCLUSIVO E RENUNCIAM IRREVOCAVELMENTE, E NÃO REIVINDICARÃO QUALQUER DEFESA BASEADA EM INCOMPETÊNCIA DO FORO SOBRE A PESSOA, INCOMPETÊNCIA TERRITORIAL, OU INCOMPETÊNCIA RELATIVA.** Não obstante o supracitado, se e conforme se fizerem necessários subsequentemente quaisquer processos separados ou auxiliares, em outro foro dos EUA ou de outro país, para homologar a sentença do tribunal ou juízo de Atlanta, Estado da Geórgia, para

assegurar total reparação e plena resolução de todas as questões em litígio, as Partes poderão propor tais processos separados ou auxiliares subsequentemente em outro tribunal dos EUA ou de outro país, e as Partes, neste ato, consentem na competência não exclusiva de tal tribunal, renunciando neste ato a ali arguir qualquer defesa ou exceção baseada em incompetência sobre a pessoa, incompetência territorial ou incompetência relativa. Não obstante qualquer disposição em contrário, contida no presente, a UPS poderá pleitear medidas cautelares e liminares em qualquer juízo competente. Você concorda que registros de computador e provas eletrônicas poderão ser admitidos como prova, em caso de qualquer divergência relativa ao presente. Para evitar qualquer dúvida, as disposições de resolução de litígio contidas em qualquer contrato celebrado entre Você e um membro das Partes UPS relacionadas aos serviços da UPS, incluindo, por exemplo, os Termos e Condições de Transporte/Serviço da UPS aplicáveis, regerão sempre que tais disposições forem aplicáveis a qualquer reivindicação ou controvérsia. CONSULTE A SEÇÃO 12.15 E O ANEXO B PARA DISPOSIÇÕES ESPECÍFICAS A PAÍSES DESTE CONTRATO CASO VOCÊ SEJA RESIDENTE OU SE SUA SEDE ESTIVER LOCALIZADA EM UM DOS SEGUINTE PAÍSES OU TERRITÓRIOS: PAÍSES DO ORIENTE MÉDIO, BANGLADESH, INDONÉSIA, ISRAEL, ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA OU PORTO RICO.

12.7. Força maior. Nenhuma das partes poderá ser responsabilizada pelo descumprimento de qualquer uma de suas obrigações conforme o presente Contrato ou por quaisquer danos ou outra responsabilidade se o descumprimento for devido a causas fora de seu razoável controle, incluindo, entre outros, a ocorrência de atos divinos, greve ou disputa de trabalhadores, distúrbio industrial, ordem de emergência declarada pelo governo, pela justiça ou ação governamental, pragas, epidemias, pandemias, surtos de doenças infecciosas ou qualquer outra crise de saúde pública, inclusive, sem limitação, quarentenas ou outras restrições de funcionários, independentemente desses eventos terem sido declarados oficialmente como epidemias, pandemias ou similares pela(s) autoridade(s) relevante(s), ação judicial ou governamental, regulações de emergência, sabotagem, perturbação da ordem pública, vandalismo, falha eletrônica, falhas graves de hardware ou software de computadores, atrasos na entrega de equipamentos, atos de terceiros ou ato de terrorismo.

12.8. Recursos. As ações e os recursos previstos no presente não são exclusivos.

12.9. Conformidade com as leis. Cada uma das partes, em associação ao seu desempenho nos termos do presente, obedecerá estritamente a todas as leis, decisões judiciais e regulamentos aplicáveis, e não realizará nenhum ato que possa tornar a outra parte infratora de leis, decisões judiciais e regulamentos a ela aplicáveis, incluindo, onde exigido, Você mesmo, na qualidade de licenciado ao registrar este Contrato em órgão público. Você reconhece, especificamente, que os Materiais da UPS fornecidos nos termos do presente poderão conter funcionalidade de criptografia. Você reconhece e concorda que nos casos em que fizer o download ou a importação dos Materiais da UPS para outro país ou território que não seja os Estados Unidos, ou quando ali utilizá-los, será Você, e não a UPS, que assumirá a inteira responsabilidade pela obediência integral às leis e aos regulamentos de tal país ou território, inclusive, sem restrição, às leis e aos regulamentos regendo a importação, o uso, a distribuição, o desenvolvimento ou a transferência de tecnologia ou de software de encriptação, bem como pela obediência integral a todas as exigências de registro ou de licença de uso que se refiram a tais atos.

12.10. Práticas de dados. Para a prestação de serviços de coleta e entrega e, em conexão com o Seu uso da Tecnologia UPS, a empresa de entrega de encomendas da UPS em Sua jurisdição, cujo nome e endereço podem ser encontrados em “Contato UPS” no Site da UPS para a Sua jurisdição (“UPS Delivery Co.”), coleta, processa e utiliza dados pessoais. UPS Market Driver, Inc., 35 Glenlake Parkway, N.E., Atlanta, Georgia 30328, EUA, e outras Partes UPS podem receber informações pessoais e utilizá-las conforme descrito neste instrumento.

As Partes UPS processam os dados pessoais de acordo com as leis aplicáveis de proteção de dados. Sem limitação da capacidade da UPS de coletar, usar, processar ou divulgar informações pessoais conforme permitido pela legislação aplicável, Você concorda que a UPS e outras empresas do grupo de empresas UPS no mundo todo (i) podem coletar, usar, processar ou divulgar as informações pessoais fornecidas por Você para objetivos (os “Objetivos”) que incluem prestar serviços, fornecer produtos e suporte da UPS; tratar Suas solicitações, seus pagamentos e suas reivindicações e com as contas da UPS; comunicar-se com Você para fornecer informações e atualizações quanto ao rastreamento de pacotes em eventos especiais, pesquisas, solicitações, ofertas, promoções, produtos e serviços; fornecer anúncios que possam ser personalizados de acordo com Seus interesses, operar, avaliar, proteger e melhorar os negócios da UPS; facilitar Seu uso dos blogs e mídias sociais da UPS; realizar análises de dados; monitorar e relatar questões de conformidade, inclusive identificar e proteger contra atividades ilícitas ou erradas, reivindicações e outras responsabilidades; exercer, estabelecer e defender reivindicações legais; e estar em conformidade com as obrigações legais e as políticas da UPS, e (ii) podem transferir informações pessoais fornecidas por Você para países que não sejam o país no qual o serviço de Frete foi solicitado. Você

concorda ainda que a UPS pode compartilhar as informações pessoais fornecidas por Você com terceiros, inclusive prestadores de serviços, afiliadas, revendedores, parceiros de marketing conjunto, franqueados, Seus contatos mediante Sua solicitação, órgãos do governo e outros terceiros como transportadoras, destinatários ou pagadores e destinatários terceiros (coletivamente, os “Destinatários”). A UPS também pode usar ou divulgar as informações pessoais fornecidas por Você com relação à conformidade com uma obrigação legal, para cooperar voluntariamente com a aplicação da lei ou de outras autoridade pública ou do governo, para evitar danos ou prejuízos relacionados a atividades ilícitas ou erradas, sejam suspeitas ou realmente ilícitas e no caso de a UPS vender ou transferir todos ou partes de seus negócios ou ativos. A UPS não é responsável pelas práticas de privacidade de quaisquer locais, sites, plataformas ou serviços que não sejam da UPS.

Você declara e garante à UPS que, quando Você ou seus funcionários, agentes ou contratados (“Partes Remetentes”) fornecerem Dados à UPS Delivery Co. de caráter privado: (1) as Partes Remetentes coletaram as informações pessoais legalmente, e têm o direito e a autoridade de enviar as informações pessoais às Partes UPS para qualquer uso permitido nos termos da Seção 12.10 destes Termos e Condições Gerais; (2) Você ou outra Parte remetente informou a cada pessoa física identificada nas informações pessoais (incluindo todos os receptores de encomenda), conforme exigido pela legislação aplicável, que a UPS processará as informações pessoais conforme permitido por esta Seção 12.10 e para quaisquer objetivos adicionais que a UPS tiver adotado e que estejam em vigor no momento em que as informações pessoais possam ter sido fornecidas pela UPS aos Destinatários estabelecidos acima, e que as informações pessoais podem ser transferidas para países ou territórios que não sejam o país ou território no qual as Partes UPS originalmente coletaram as informações (os quais poderão ter leis de proteção de dados diferentes do país ou território em que Você originalmente forneceu as informações); e (3) Você obteve o consentimento informado e específico de qualquer destinatário ou receptor de encomenda, conforme possa ser exigido por lei, para que a UPS possa enviar e-mails e outras notificações relacionadas aos serviços de remessa contratados.

Você concorda, ainda, em receber chamadas telefônicas e mensagens de texto não relacionadas à publicidade dos serviços de coleta e entrega da UPS (incluindo, entre outros, mensagens de texto e chamadas a cobrar) de ou em nome da UPS em qualquer número de telefone sem fio atribuído à sua conta. Você entende e concorda que essas chamadas ou mensagens de texto podem ser pré-gravadas e/ou realizadas por meio do uso de um sistema de discagem telefônica automática e também que a mensagem e as taxas de transmissão da sua operadora de celular podem ser aplicadas ao recebimento dessas chamadas e mensagens de texto em um número de telefone celular. Você compreende e concorda que o(s) número(s) de telefone fornecido(s) à UPS deve(m) ser verdadeiro(s), preciso(s), atualizado(s) e completo(s), e Você atualizará imediatamente qualquer número fornecido para mantê-lo verdadeiro, preciso, atual e completo.

12.11. Não exclusividade. Nenhuma disposição do presente Contrato será interpretada de forma a impor impedimentos ou restrições à UPS quanto à celebração de contratos similares com qualquer outra Pessoa, nem quanto à negociação ou contratação diretas com clientes mútuos das partes.

12.12. Contrato Integral; Alteração. O presente Contrato constitui o acordo e o entendimento integrais entre as partes com respeito ao objeto deste Contrato e substitui: (1) declarações, entendimentos e acordos prévios ou atuais com respeito a tal objeto e (2) quaisquer versões anteriores do Contrato de Tecnologia da UPS entre a UPS e Você, que ficam incorporados a este Contrato. Essa incorporação não terá validade para Software. O “UPS Technology Agreement” [Contrato de Tecnologia da UPS], vigente no momento que Você receber uma versão específica do Software irá reger Seu uso de tal versão do Software em todas as ocasiões. Todo “Corporate Technology Agreement” celebrado entre a UPS e o Cliente, celebrado antes ou depois da data deste Contrato, substituirá este Contrato. Todo Contrato de Tecnologia da UPS celebrado entre a UPS e Você em versão mais recente do que a Versão UTA10072022 substituirá este Contrato. A substituição de contratos anteriores não restringe os direitos da UPS perante Você por violação ou infração de tal contrato anterior, antes da data deste Contrato. O presente Contrato somente poderá ser alterado por escrito, com a assinatura de representantes autorizados das suas partes contratantes, ficando todavia disposto que a UPS poderá alterar os Direitos do Usuário Final, em conformidade com a Seção 10.2 dos Direitos do Usuário Final, e alterar os Materiais da UPS e a Tecnologia UPS, em conformidade com a Seção 4.2 destes Termos e Condições Gerais. Um instrumento com assinaturas eletrônicas não será suficiente para modificar ou alterar este Contrato.

12.13. Renúncia: Notificações da União Europeia. Se Você é residente ou sua sede está localizada em qualquer país da União Europeia e/ou do Espaço Econômico Europeu, inclusive o Reino Unido, independentemente de permanência do país na União Europeia, você renuncia a todos os avisos, reconhecimentos e confirmações relativos à contratação por meios eletrônicos que possam ser requeridos nas seções 10 (1), 10 (2), 11 (1) e 11(2) da Diretiva da UE 2000/31/EC, conforme implementada em Sua jurisdição (inclusive no Reino

Unido, que possa ser requerido pelas disposições equivalentes das Regulações de Comércio Eletrônico (Diretiva da CE) de 2002, conforme possam ser alteradas ou substituídas de tempos em tempos, seguindo a saída do Reino Unido da União Europeia) em relação ao uso da Tecnologia UPS. Na medida em que Você tiver direito legal de se retirar deste Contrato nos primeiros quatorze (14) dias após a Sua aceitação e você renuncia expressamente por este instrumento ao direito de se retirar em 14 dias em troca da disponibilização das Tecnologias da UPS pela UPS para Você imediatamente após celebrar este Contrato.

12.14. AVISO: Processamento de informações pessoais em conformidade com o Aviso de Privacidade da UPS. Você reconhece por este instrumento que as informações pessoais podem ser processadas conforme estabelecido nos Termos e Condições Gerais, Seção 12.10. Você concorda, ainda, que, nos casos em que Você seja o destinatário ou receptor da encomenda, Você foi notificado sobre o processamento e o uso das informações pessoais, conforme descrito na Seção 12.10 dos Termos e Condições Gerais.

12.15. Termos específicos para o país. Se Você é residente ou sua sede está localizada em um dos países ou territórios listados abaixo, os termos do Anexo B são aplicáveis a Você. No caso de conflito ou ambiguidade entre qualquer disposição contida no texto dos Termos e Condições Gerais e qualquer disposição contida no Anexo B, a disposição contida no Anexo B prevalecerá se o Anexo B se aplicar a Você.

- a. Bahrein, Kuwait, Omã, Catar, Arábia Saudita, Emirados Árabes Unidos, Jordânia, Tunísia, Argélia, Djibuti, Iraque, Líbano, Líbia, Marrocos e Mauritânia (“Países do Oriente Médio”).
- b. Bangladesh, Indonésia, Israel, Estados Unidos da América e Porto Rico.

ANEXO A

DEFINIÇÕES - TERMOS E CONDIÇÕES GERAIS

Coligadas significa terceiros que controlem uma Pessoa, sejam por ela controlados ou estejam sob controle comum, direta ou indiretamente. Para os fins desta definição, o termo “controle” (incluindo com significados correlatos, os termos “controlado por” e “sob controle comum”) significa a posse direta ou indireta do poder de dirigir ou fazer a direção da gerência e das políticas de uma entidade, quer por meio da propriedade dos títulos mobiliários votantes, por trustee, acordo de gestão, contrato ou de outro modo.

Contrato está definido no segundo parágrafo dos presentes Termos e Condições Gerais.

Remessas com Faturamento Alternativo significa remessas entregues às Partes UPS em Seu nome por outra Pessoa, quando as remessas forem debitadas na Sua Conta UPS.

Cessão está definido na Seção 12.4 dos Termos e Condições Gerais.

Billing Data Service Provider significa todo prestador externo de serviços: (1) contratado por Você para que Você feche o Ciclo de Cobrança de Clientes e (2) e identificado por Você à UPS para o recebimento de Dados de Cobrança da UPS dirigidos a Você através dos Sistemas UPS, usando o método de transferência segura aprovado, que poderá ser modificado de tempos em tempos pela UPS, segundo este Contrato.

Informações Confidenciais significa quaisquer informações ou materiais, exceto Segredos Industriais, que tenham valor para a UPS e não sejam de conhecimento geral de terceiros, ou que a UPS obtenha de terceiros (inclusive, sem limitação, das Partes UPS) e considere de uso exclusivo, sejam, ou não, de propriedade da UPS. Informações Confidenciais inclui as Informações. O termo “Informações Confidenciais” não incluirá informações que Você possa demonstrar: (1) serem já conhecidas por Você quando recebidas da UPS, sem estarem sujeitas a qualquer outro acordo de sigilo entre as partes; (2) já serem agora, ou que se tornarem doravante, de conhecimento público geral, sem nenhum inadimplemento por parte de Você; (3) terem sido desenvolvidas ou elaboradas por Você de acordo com a lei e de forma independente, sem referência às Informações Confidenciais; ou (4) terem sido adquiridas por Você de terceiros, sem nenhuma obrigação de sigilo.

Cliente está definido no terceiro parágrafo dos Termos e condições gerais.

Danos significa quaisquer reclamações, perdas, danos, decisões administrativas ou judiciais, sentenças e custos e despesas (inclusive, sem limitação, honorários advocatícios).

Direitos do Usuário Final significa o documento disponível em <https://www.ups.com/assets/resources/media/pt_BR/EUR.pdf>.

Termos e Condições Gerais significa o presente documento.

Remessas de Entrada significa remessas entregues às Partes UPS para serem enviadas a Você.

Informações significa as informações fornecidas a partir dos Sistemas UPS (i) e referentes a serviços prestados pelas Partes UPS ou (ii) as informações geradas com respeito às remessas feitas por Você com as Partes UPS, incluindo, entre outras, as Remessas Solicitadas.

Políticas de Informações e Uso Geral significa o documento disponível em <https://www.ups.com/assets/resources/media/pt_BR/IGUP.pdf>.

Países do Oriente Médio tem o significado disposto na Seção 12.15 dos Termos e Condições Gerais.

Remessas de Saída significa toda remessa entregue por Você às Partes UPS.

Território Permitido significa, para cada Tecnologia UPS, os países e territórios associados a uma determinada Tecnologia UPS no Anexo C dos Direitos do Usuário Final.

Pessoa significa qualquer pessoa física ou jurídica, sociedade anônima ou limitada, sociedade em comandita, sociedade em nome coletivo ou outro tipo de parceria, empreendimento conjunto [joint venture], associação, sociedade por ações, fundo ou negócio fiduciário, sociedade não personificada ou qualquer outro tipo de pessoa jurídica.

Objetivos está definido na Seção 12.10 dos Termos e Condições Gerais.

Receptores está definido na Seção 12.10 dos Termos e Condições Gerais.

Território Sujeito a Restrições significa todos os países ou territórios sujeitos a um programa abrangente de sanções econômicas administrado pelo Ministério das Finanças [Department of the Treasury] dos EUA, por intermédio de seu Escritório de Controle de Ativos Estrangeiros [Office of Foreign Assets Control] (“OFAC”) ou sujeitos a outra proibição geral de uso, exportação ou reexportação da Tecnologia UPS nos termos das leis de controle de exportação ou sanções dos EUA. Os países ou territórios sujeitos a embargo ou sanções da OFAC podem ser alterados a qualquer momento. Apenas para consulta, os seguintes links oferecem informações relativas a esses países ou territórios: <https://www.treasury.gov/resource-center/sanctions/Programs/Pages/Programs.aspx> e <https://www.bis.doc.gov/complianceand enforcement/liststocheck.htm>.

Fornecedor de Serviços está definido no terceiro parágrafo dos Termos e Condições Gerais.

Empregado Prestador de Serviços está definido no terceiro parágrafo dos Termos e Condições Gerais.

Partes Remetentes está definido na Seção 12.10 dos Termos e Condições Gerais.

Software significa todo item da Tecnologia UPS: (i) que seja software fornecido pela UPS a Você nos termos deste Contrato (com exclusão do código de software de amostra) e sua respectiva Documentação Técnica e (ii) as respectivas Atualizações que forem fornecidas pela UPS a Você nos termos deste Contrato.

Serviço de Suporte está definido na Seção 5.1 dos Termos e Condições Gerais.

Software de Suporte está definido na Seção 5.1 dos Termos e Condições Gerais.

Provedores de Suporte está definido na Seção 5.1 dos Termos e Condições Gerais.

Documentação Técnica significa, em conjunto, toda documentação e/ou todo código de software de amostra referente a Tecnologia UPS ou Marcas UPS que sejam fornecidos ou disponibilizados a Você pela UPS, nos termos do presente.

Remessa Solicitada significa toda remessa: (i) entregue às Partes UPS, por Você ou em Seu nome, para ser enviada ou (ii) entregue às Partes UPS por terceiros, para entrega a Você, incluindo Remessas de Saída, Remessas com Faturamento Alternativo ou Remessas de Entrada.

Prazo está definido na seção 6.2 dos Termos e Condições Gerais.

Segredo Industrial significa todas as informações da UPS ou que a UPS tenha adquirido de terceiros (incluindo, sem limitação, as Partes UPS) que não sejam de conhecimento público ou divulgadas ao público e que: (1) impliquem em valor econômico, real ou potencial, pelo fato de não serem de conhecimento público, e não possam ser facilmente obtidas, por meios legítimos, por terceiros que poderiam obter benefício econômico com sua divulgação ou seu uso, e (2) sejam objeto de medidas de proteção de sigilo, consideradas razoáveis nas circunstâncias em questão.

Atualização ou Atualização(s) significa manutenção, correções de erros, modificações, atualizações, aprimoramentos ou revisões dos Materiais da UPS.

UPS significa UPS Market Driver, Inc.

Conta UPS significa toda conta de expedição que seja atribuída a Você por integrante das Partes UPS, incluindo por exemplo, entre outras, as contas designadas a usuários do UPS.com para expedição, conhecidas como “contas temporárias”, e contas de expedição da UPS Freight.

Bancos de Dados da UPS significa os bancos de dados com informações de uso exclusivo, referentes aos serviços de expedição das Partes UPS, e distribuídos com o Software ou para serem utilizados com ele.

Empresa de Entregas da UPS está definido na Seção 12.10 dos Termos e Condições Gerais.

Marcas UPS refere-se à marca da palavra “UPS” conforme exibida em diversos registros da marca comercial, inclusive, sem limitação, o Registro de Marca Comercial nos Estados Unidos da América N°. 966.724 e a marca “UPS & Stylized Shield Device” [UPS e Escudo Estilizado] como exibida abaixo e em diversos registros de marca comercial, inclusive, entre outros, os Registros de Marca Comercial nos Estados Unidos da América N°.: 2.867.999, 2.965.392, 2.973.108, 2.978.624, 3.160.056 e Registros de Marca Comercial na Comunidade Europeia N°.: 3.107.026, 3.107.281 e 3.106.978.



Materiais da UPS significa, em conjunto, a Tecnologia UPS, os Bancos de Dados da UPS, a Documentação Técnica, as Informações, o Software, a Marca UPS, e os Sistemas UPS.

Partes UPS significa a UPS e suas Coligadas existentes, e seus respectivos acionistas, diretores, conselheiros, funcionários, agentes e representantes, parceiros, fornecedores externos e terceiros licenciados.

Sistemas da UPS significa os sistemas de redes e de computadores da UPS acessados pela Tecnologia UPS.

Tecnologia UPS significa os produtos identificados no Anexo B dos Direitos do Usuário Final.

Você está definido no terceiro parágrafo deste Contrato.

ANEXO B

ALTERAÇÕES DOS TERMOS E CONDIÇÕES GERAIS ESPECÍFICAS DO PAÍS

Caso Você seja residente ou se Sua sede estiver localizada em qualquer país ou território identificado na Seção 12.15 dos Termos e Condições Gerais, os seguintes termos substituem ou modificam os termos referenciados dos Termos e Condições Gerais. Todos os termos dos Termos e Condições Gerais que não sejam alterados por estas emendas permanecerão sem alteração e em pleno vigor.

1. Países do Oriente Médio, Bangladesh, Indonésia, Israel, EUA e Porto Rico.

1.1 Escopo Geográfico e Aplicabilidade.

a. Você garante e declara que Você é residente ou que Sua sede está localizada em um dos seguintes países: países do Oriente Médio, Bangladesh, Indonésia, Israel, Estados Unidos da América ou Porto Rico.

b. Sujeito a Seção 1.1 (a) deste Anexo B acima, Você e a UPS concordam em alterar os Termos e Condições Gerais, conforme estabelecido na Seção 1.2 deste Anexo B abaixo.

c. Exceto quando alterado conforme estabelecido neste documento, os Termos e Condições Gerais (incluindo seus anexos) deverão continuar em pleno vigor e efeito até expiração ou rescisão e refletir a totalidade do acordo entre Você e a UPS em relação ao assunto aqui tratado. Em toda extensão em que as disposições deste Anexo B forem inconsistentes com os Termos e Condições Gerais, os termos deste Anexo B governarão no que diz respeito ao tema da inconsistência.

d. Em consideração às promessas e convênios mútuos entre as partes, Você e a UPS concordam que os Termos e Condições Gerais serão modificados conforme a Seção 1.2 deste Anexo B abaixo.

1.2 Emendas.

a. Caso Você seja residente ou se Sua sede estiver localizada nos Emirados Árabes Unidos (EAU), a Seção 4 dos Termos e Condições gerais será excluída em sua totalidade e substituída pelo seguinte:

“4. Rescisão.

a. Qualquer uma das partes poderá rescindir este Contrato (sem ordem judicial), e a UPS poderá rescindir qualquer uma ou todas as licenças para a Tecnologia da UPS concedidas (sem ordem judicial), por conveniência e a qualquer momento, mediante notificação por escrito à outra parte.

b. Não obstante o acima mencionado, este Contrato será rescindido sem uma ordem judicial e imediatamente mediante notificação por escrito a Você: (1) em caso de violação dos Artigos 3, 7 ou 10 dos Termos e Condições gerais ou das Seções 2.2 e 4.1 (terceira frase) dos Termos e Condições gerais; (2) no caso de Sua falência, início de falência, reorganização societária, reabilitação civil, concordata, liquidação especial ou qualquer outro processo de insolvência em relação a Você, ou se Você tiver um depositário, administrador, depositário administrativo ou liquidante nomeado ou aprovar uma resolução para dissolução, ou algum tribunal emitir uma ordem para esse efeito; (3) se Você for um parceiro ou o Cliente ou Prestador de serviços for uma parceria e esta parceria for dissolvida; ou (4) mediante a exclusão do Seu Perfil da UPS.”

b. Caso Você seja residente ou se Sua sede estiver localizada em um dos países do Oriente Médio, em Bangladesh, na Indonésia ou em Israel, a Seção 9 dos Termos e Condições Gerais deverá ser excluída em sua totalidade e substituída pelo seguinte:

“9. Limitação de responsabilidade.

9.1 Exceto quando expressamente declarado na Seção 9.2:

a. As Partes UPS não devem, em nenhuma circunstância, ter qualquer responsabilidade por quaisquer perdas ou danos que possam ser sofridos pelo Cliente (ou qualquer pessoa reivindicando sob ou através do Cliente), quer tenha o mesmo sofrido direta ou indiretamente, ou sejam imediatos ou consequenciais, e se o mesmo surgir por meio de contrato, ato ilícito (incluindo negligência) ou de qualquer outra forma que se enquadre em quaisquer das seguintes categorias:

- i. danos especiais, mesmo que Partes UPS estavam ciente das circunstâncias em que poderiam surgir esse dano especial;
- ii. perda de lucros;
- iii. perda de economias antecipadas;
- iv. perda de oportunidades de negócios;
- v. perda de boa-fé;
- vi. custos de aquisição de bens de substituição decorrentes deste Contrato;
- vii. perda ou corrupção de dados ou utilização de dados.

c. A responsabilidade total das Partes UPS, seja por contrato, ato ilícito (inclusive negligência) ou outro, se em conexão com este Contrato ou qualquer contrato de garantia, não deverá, em nenhuma circunstância, exceder, em conjunto, o montante equivalente a US\$ 1.000 (mil dólares americanos); e

d. Você concorda que, ao celebrar este Contrato, o mesmo não depende de quaisquer declarações, escritas ou verbais, de qualquer espécie ou de qualquer outra pessoa que não os expressamente previstos neste Contrato ou (se o fez confiando em quaisquer representações, escritas ou verbais, não expressamente previstos nesta licença) que isso não terá remediação em relação a essas declarações e, em qualquer caso, as Partes UPS não terão qualquer responsabilidade em qualquer circunstância a não ser de acordo com as condições expressas neste Contrato.

9.2 As exclusões na Seção 9.1 serão aplicáveis em toda a extensão permitida por lei, mas as Partes UPS não excluem a responsabilidade por:

- a. morte ou lesões pessoais causados por negligência da Partes UPS, seus diretores, funcionários, contratados ou agentes;
- b. fraude ou declaração fraudulenta; ou
- c. qualquer outra responsabilidade que não possa ser excluída por lei.

9.3 Para evitar qualquer dúvida, a apresentação repetida deste Contrato (versão UTA 10072022) a você mais de uma vez, não altera a responsabilidade global total das Partes UPS acima de mil dólares americanos (US\$ 1.000).

9.4 As reivindicações não apresentadas no prazo de 6 (seis) meses após o primeiro evento que lhe deu origem será considerada renunciada”.

b. Caso Você seja residente ou se a Sua sede estiver localizada em um dos países do Oriente Médio, em Bangladesh, na Indonésia, em Israel, nos Estados Unidos da América ou em Porto Rico, a Seção 12.6 dos Termos e Condições Gerais deverá ser excluída na sua totalidade e substituída pelo seguinte:

“12.6 Lei Regente e Arbitragem.

- a. Caso Você seja residente ou se a Sua sede estiver localizada em um dos Países do Oriente Médio, qualquer litígio decorrente ou em conexão com este Contrato, incluindo qualquer questão relacionada à sua existência, validade ou rescisão, será submetida e resolvida por arbitragem, nos termos do Regulamento de Arbitragem do Centro de Arbitragem DIFC-LCIA, regras as quais são consideradas incorporadas por referência a esta cláusula. O número de árbitros será um. A sede, ou o local legal de arbitragem será o Centro Financeiro Internacional do Dubai. O idioma a ser utilizado na arbitragem será o inglês. As leis regentes do Contrato serão as leis substantivas da Inglaterra e do País de Gales. Você declara e garante que possui autoridade para firmar um acordo de arbitragem de acordo com esta cláusula e qualquer lei aplicável.
- b. Caso Você seja residente ou se a Sua sede estiver localizada em Bangladesh ou na Indonésia, qualquer litígio decorrente ou em conexão com este Contrato, incluindo qualquer questão relacionada à sua existência, validade ou rescisão, será submetida e resolvida por arbitragem, nos termos do Regulamento de Arbitragem do Centro de Arbitragem Internacional de Cingapura, regras as quais são consideradas incorporadas por referência a esta cláusula. O número de árbitros será um. A sede, ou o local legal de arbitragem será o Centro Internacional de Arbitragem de Cingapura. O idioma a ser utilizado na arbitragem será o inglês. As leis regentes do Contrato serão as leis substantivas da Inglaterra e do País de Gales. Você declara e garante que possui autoridade para firmar um acordo de arbitragem de acordo com esta cláusula e qualquer lei aplicável.
- c. Caso Você seja residente ou se a Sua sede estiver localizada em Israel, qualquer litígio decorrente deste Contrato, ou a violação do mesmo, será resolvida por arbitragem, nos termos das Regras Internacionais de Arbitragem do Instituto de Arbitragem Comercial de Israel, cujas regras são consideradas incorporadas por referência a esta cláusula. O número de árbitros será um. As partes também concordam em cumprir e executar a decisão ou o julgamento do árbitro como sendo a decisão final em relação a tal disputa. O idioma a ser utilizado na arbitragem será o inglês. As leis regentes do Contrato serão as leis substantivas da Inglaterra e do País de Gales. Você declara e garante que possui autoridade para firmar um acordo de arbitragem de acordo com esta cláusula e qualquer lei aplicável.
- d. Caso Você seja residente ou se a Sua sede estiver localizada nos Estados Unidos da América ou em Porto Rico, qualquer litígio decorrente deste Contrato, ou a violação dele, será regida conforme estabelecido no Anexo 1 (Resolução de Litígios nos EUA e em Porto Rico), em anexo.
- e. Salvo quando requerido pela legislação local e em consonância com a celebração válida de um contrato vinculativo, o idioma preponderante do presente Contrato será o inglês e quaisquer traduções que Você tenha recebido terão sido fornecidas exclusivamente para a Sua conveniência. Toda correspondência ou comunicação entre Você e a UPS, nos termos do presente Contrato, será em inglês. Caso tenha celebrado este Contrato por meio da exibição na internet de uma versão traduzida do Contrato em um idioma diferente do inglês dos EUA, Você poderá consultar a versão do Contrato em inglês dos EUA acessando https://www.ups.com/assets/resources/media/en_US/UTA.pdf.
- f. Não obstante qualquer outro termo deste Contrato, as disposições de resolução de litígio contidas em qualquer contrato celebrado entre Você e um membro das Partes UPS relacionadas aos serviços da UPS, incluindo, por exemplo, os Termos e Condições de Transporte/Serviço da UPS aplicáveis, regeirão sempre que tais disposições forem aplicáveis a qualquer reivindicação ou controvérsia.

c. Caso Você seja residente ou se a Sua sede estiver localizada em um dos países do Oriente Médio, em Bangladesh, na Indonésia ou em Israel, a Seção 12.16 deverá ser anexada aos Termos e Condições Gerais da seguinte forma:

“12.16 Interpretação. As seguintes regras de interpretação são aplicáveis a este Contrato:

- a. Os títulos das Seções e Anexos não prejudicam a interpretação deste Contrato.
- b. Uma pessoa inclui uma pessoa física, jurídica ou organismo sem incorporação jurídica (possuindo ou não personalidade jurídica distinta).
- c. A menos que o contexto das disposições declare em contrário, as palavras no singular incluem o plural e as palavras no plural incluem o singular.
- d. A menos que o contexto das disposições declare em contrário, qualquer referência a um gênero deve incluir uma referência ao outro gênero.
- e. Qualquer referência a um termo legal em inglês para qualquer ação, remediação, método de procedimento judicial, documento jurídico, estatuto jurídico, ou qualquer conceito legal, judicial, oficial deverá, em relação a qualquer outra jurisdição que não seja a Inglaterra, ser considerada como incluindo uma referência ao que mais se aproxime ao termo legal em inglês na referida jurisdição.
- f. Uma referência a um estatuto ou disposição estatutária é uma referência a ela conforme alterada, estendida ou repromulgada periodicamente, seja antes ou após a data deste Contrato, e, no caso de uma referência a um estatuto, é também para toda a legislação subordinada a esse estatuto, seja antes ou após a data deste Contrato.
- g. Quaisquer palavras seguintes aos termos “incluindo”, “incluem”, “mais especificamente” ou “por exemplo”, ou qualquer frase similar, não limitarão a generalidade das palavras em geral.
- h. Qualquer referência à palavra “comercialização” também deverá ser interpretada no sentido de “qualidade satisfatória”.

d. Caso Você seja residente ou se a Sua sede estiver localizada em um dos países do Oriente Médio, em Bangladesh, na Indonésia ou em Israel, a Seção 12.17 deverá ser anexada aos Termos e Condições Gerais da seguinte forma:

“12.17 Direitos de Terceiros. Uma pessoa que não seja parte neste Contrato não deverá possuir quaisquer direitos sob os termos da Lei de Contratos (Direitos de Terceiros) de 1999, para exigir o cumprimento de qualquer termo deste Contrato, mas isso não afeta qualquer direito ou recurso de um terceiro que exista ou esteja disponível além da referida lei”.

e. Caso Você seja residente ou se a Sua sede estiver localizada em um dos países do Oriente Médio, em Bangladesh, na Indonésia ou em Israel, a Seção 12.18 deverá ser anexada aos Termos e Condições Gerais da seguinte forma:

“12.18 Antissuborno e anticorrupção. Você deverá cumprir todas as leis, estatutos, regulamentos e códigos relacionados a antissuborno e anticorrupção, incluindo, entre outros, a Lei Antissuborno do Reino Unido de 2010, em conexão com este Contrato, e comunicar imediatamente à UPS qualquer pedido ou exigência de qualquer vantagem financeira indevida ou outra de qualquer natureza recebidas por essa parte em conexão com o cumprimento deste Contrato”.

f. Caso Você seja residente ou se a Sua sede estiver localizada na Indonésia, a Seção 12.13 dos Termos e Condições Gerais deverá ser excluída em sua totalidade e substituída pelo seguinte:

“12.13 Contrato Integral; Alteração. O presente Contrato constitui o acordo e o entendimento integrais entre as partes com respeito ao objeto deste Contrato e substitui: (1) declarações, entendimentos e acordos prévios ou atuais com respeito a tal objeto e (2) quaisquer versões anteriores do Contrato de Tecnologia da UPS entre a UPS e Você, que ficam incorporados a este Contrato. Essa incorporação não terá validade para Software. O “UPS Technology Agreement” [Contrato de Tecnologia da UPS], vigente no momento que Você receber uma

versão específica do Software irá reger Seu uso de tal versão do Software em todas as ocasiões. Todo “Corporate Technology Agreement” celebrado entre a UPS e o Cliente, celebrado antes ou depois da data deste Contrato, substituirá este Contrato. Todo Contrato de Tecnologia da UPS celebrado entre a UPS e Você em versão mais recente do que a Versão UTA10072022 substituirá este Contrato. A substituição de contratos anteriores não restringe os direitos da UPS perante Você por violação ou infração de tal contrato anterior, antes da data deste Contrato. Um instrumento com assinaturas eletrônicas não será suficiente para modificar ou alterar este Contrato.

Anexo 1

Resolução de Litígios nos EUA e em Porto Rico

Arbitragem Vinculativa de Litígios

Exceto quanto a litígios que se qualificam para tribunais estaduais de jurisdição limitada (como pequenas causas, juiz de paz, tribunais de primeira instância e tribunais similares com limites monetários inferiores a US\$ 30.000,00 em suas jurisdições em relação a litígios civis), Você e a UPS concordam que qualquer controvérsia ou reivindicação, se, em lei ou equidade, decorrente ou relacionada a este Contrato, que ocorra, no todo ou em parte, nos Estados Unidos ou em Porto Rico, independentemente da data em que ocorra, será resolvida na sua totalidade por arbitragem vinculativa individual (não abrangendo arbitragem coletiva). Você e a UPS concordam expressamente que a obrigação anterior de arbitrar disputas, independentemente da data de acúmulo destas disputas, inclui, entre outras, disputas preexistentes e disputas que surjam ou estejam relacionadas a serviços fornecidos no momento de uma versão anterior deste Contrato.

A arbitragem é a apresentação de um litígio a um árbitro neutro, em vez de um juiz ou júri, para uma decisão final e vinculativa, conhecida como “sentença arbitral”. A arbitragem proporciona uma produção de provas menor em comparação com um tribunal, e está sujeita a uma revisão limitada pelos tribunais. Cada parte tem a oportunidade de apresentar provas ao árbitro, por escrito ou por meio de testemunhas. Um árbitro somente pode conceder os mesmos danos e benefícios que um tribunal pode conceder de acordo com a lei, e deve honrar os termos e condições deste Contrato. Você e a UPS concordam que a sua relação é exclusivamente contratual e regida por este Contrato.

Arbitragem Institucional

A arbitragem será conduzida pela Associação Americana de Arbitragem (“AAA”), em conformidade com o seu próprio Regulamento de Arbitragem Comercial ou, desde que você seja um consumidor individual e esteja usando os serviços da UPS para uso pessoal (não comercial), os Regulamentos de Arbitragem do Consumidor (o “Regulamento da AAA”), e a decisão sobre a sentença arbitral poderá ser registrada em qualquer tribunal de jurisdição competente. O Regulamento da AAA, incluindo as instruções sobre como iniciar a arbitragem, estão disponíveis em <https://www.adr.org>. O árbitro decidirá todas as questões do caso, com base na lei aplicável e não na equidade. Se Você der início a uma arbitragem, você deve atuar como agente registrado da UPS para as citações e intimações judiciais, Corporation Service Company, localizada em todos os estados. Outras informações também poderão ser encontradas no site do seu Secretário de Estado local.

Qualquer arbitragem nos termos deste Contrato ocorrerá individualmente; não serão permitidas ações ou arbitragens coletivas, em massa, consolidadas ou combinadas, ou processos como advogado particular. Você e a UPS renunciam ao direito de julgamento por júri. Você e a UPS renunciam à capacidade de participar de uma ação ou arbitragem coletiva, em massa, consolidada ou combinada.

Sede de Arbitragem/Número de árbitros/Custos da Arbitragem

Qualquer arbitragem ocorrerá no comarca de Sua residência e será determinada por um único árbitro. Qualquer taxa de depósito ou administrativa que for exigida pelo Regulamento da AAA será paga por Você, na medida em que esta taxa não exceda o valor da taxa requerida para iniciar uma ação similar em um tribunal que, de outra forma, teria jurisdição. Para todas as reivindicações genuínas, a UPS pagará o valor em excesso dessa taxa. O árbitro alocará os custos administrativos e taxas de arbitragem compatíveis com o regulamento aplicável da AAA. Os honorários advocatícios serão alocados ou concedidos somente na medida disponível nos termos da lei aplicável.

Todas as questões serão decididas pelo árbitro, exceto as questões relacionadas ao escopo, aplicação e exequibilidade da provisão de arbitragem, que serão decididas por um tribunal. A Lei de Arbitragem dos Estados Unidos [Federal Arbitration Act] regula a interpretação e a aplicação desta cláusula. Este acordo de arbitragem subsistirá à rescisão deste Contrato.

Autonomia das Cláusulas

Não obstante qualquer disposição em contrário no Regulamento da AAA, se qualquer parte desta cláusula de arbitragem for considerada inválida ou inexecutível por qualquer motivo, isso não afetará a validade ou exequibilidade do restante desta cláusula de arbitragem, e o árbitro terá autoridade para alterar quaisquer cláusulas consideradas inválidas ou inexecutíveis para torná-las válidas e executíveis.

Arbitragem exclusivamente documental

Para os litígios relativos a um valor inferior a quinze mil dólares (US\$ 15.000,00), as partes apresentarão os seus argumentos e provas ao árbitro por escrito, e o árbitro sentenciará com base apenas nos documentos; nenhuma audiência será realizada, salvo se o árbitro, a seu critério, e mediante solicitação de uma das partes, decida que é necessário requerer uma audiência presencial. Para um litígio regido pelos Regulamentos de Arbitragem do Consumidor da AAA, e relativo a uma sentença entre quinze mil dólares (US\$ 15.000,00) e cinquenta mil dólares (US\$ 50.000,00), incluindo esse valor, a UPS pagará a taxa de depósito que for exigida de Você, em conformidade com o Regulamento da AAA, contanto que Você concorde que cada parte apresente seus argumentos e provas ao árbitro por escrito e que o árbitro sentencie com base somente nos documentos, sem que uma audiência seja realizada. Não obstante esta cláusula, as partes podem concordar em prosseguir com a arbitragem exclusivamente documental a qualquer momento.

Acesso aos Tribunais de Pequenas Causas

Todas as partes preservarão o direito de buscar julgamento em um tribunal estadual de jurisdição limitada, como o de pequenas causas, juiz de paz, tribunais de primeira instância e tribunais semelhantes com limites monetários inferiores a US\$ 30.000,00 em suas jurisdições em relação a litígios civis, para litígios individuais dentro do escopo de jurisdição desse tribunal.

Termo de Reconhecimento

VOCÊ E A UPS RECONHECEM E CONCORDAM QUE CADA PARTE RENUNCIA AO DIREITO DE:

- (a) RESOLVER QUALQUER LITÍGIO ALEGADO CONTRA VOCÊ, A UPS OU TERCEIROS RELACIONADOS POR UM JULGAMENTO POR JÚRI;
- (b) RESOLVER QUALQUER LITÍGIO ALEGADO CONTRA VOCÊ, A UPS OU TERCEIROS RELACIONADOS POR UM TRIBUNAL, EXCETO TRIBUNAIS ESTADUAIS DE JURISDIÇÃO LIMITADA, CONFORME DEFINIDO ACIMA;
- (c) OBTER UMA REVISÃO DE UM TRIBUNAL SOBRE UMA DECISÃO OU SENTENÇA DE UM ÁRBITRO, SEJA INTERINA OU FINAL, EXCETO PARA RECURSOS COM BASE NESSES FUNDAMENTOS PARA ANULAÇÃO EXPRESSAMENTE PREVISTO NA SEÇÃO 10 DA LEI DE ARBITRAGEM DOS ESTADOS UNIDOS; E
- (d) ATUAR COMO REPRESENTANTE, COMO ADVOGADO PARTICULAR OU EM QUALQUER OUTRA CONDIÇÃO REPRESENTATIVA, ASSOCIAR-SE COMO MEMBRO E/OU PARTICIPAR COMO MEMBRO DE QUALQUER AÇÃO COLETIVA, EM MASSA, CONSOLIDADA OU COMBINADA, OU EM UMA ARBITRAGEM PROTOCOLADA CONTRA VOCÊ, A UPS E/OU TERCEIROS RELACIONADOS.

Sentença Arbitral

A sentença do árbitro poderá ser pagamento em dinheiro ou uma indenização justa apenas em favor da parte individual que busca a reparação e apenas na medida necessária para oferecer a reparação garantida pela reivindicação individual dessa parte. Da mesma forma, uma sentença arbitral e qualquer sentença confirmando-a apenas serão aplicáveis a esse caso específico; e não poderão ser usadas em nenhum outro caso, salvo para aplicar a própria sentença. Para reduzir o tempo e as despesas da arbitragem, o árbitro não fará uma declaração dos motivos da sua sentença, salvo se uma breve explicação dos motivos for solicitada por uma das partes. Salvo acordo em contrário entre você e a UPS, o árbitro não poderá consolidar as reivindicações de mais de uma pessoa e, de outra forma, não poderá presidir em nenhuma ação coletiva, como advogado particular ou forma de representação.

Confidencialidade da Arbitragem

Não obstante qualquer disposição em contrário no Regulamento da AAA, a UPS e Você concordam que a apresentação da arbitragem, o processo de arbitragem, quaisquer documentos trocados ou produzidos durante o processo de arbitragem, quaisquer resumos ou outros documentos elaborados para a arbitragem e a sentença arbitral deverão ser mantidos totalmente confidenciais e não serão divulgados a qualquer outra parte, exceto na medida necessária para se fazer cumprir essa cláusula de arbitragem, sentença arbitral ou outros direitos das partes, ou conforme exigido por lei ou ordem judicial. Esta cláusula de confidencialidade não impede que a AAA comunique determinadas informações dos casos de arbitragem de consumidores conforme exigido pela lei estadual.

DIREITOS DO USUÁRIO FINAL

(Versão EUR:38012023)

Estes Direitos do Usuário final são parte de e incorporados por referência ao Contrato de Tecnologia UPS, o qual está disponível em <https://www.ups.com/assets/resources/media/pt_BR/UTA.pdf>. Os direitos e as restrições dispostas nestes Direitos do Usuário final se aplicam à Tecnologia UPS identificada. Assim, os direitos e restrições são aplicáveis a Você apenas se Você utilizar ou acessar a Tecnologia UPS à qual se aplicam esses direitos e restrições. Antes de qualquer uso ou acesso à Tecnologia UPS identificada nestes Direitos do Usuário final, analise os direitos e restrições aplicáveis para o uso e o acesso à Tecnologia UPS. Adicionalmente, as Políticas de Informações e Uso Geral <https://www.ups.com/assets/resources/media/pt_BR/IGUP.pdf> podem se aplicar ao uso ou acesso a qualquer Tecnologia UPS e são incorporadas nestes Direitos do Usuário final. Os termos em maiúsculas utilizados mas não definidos nestes Direitos do Usuário final têm seus significados definidos na seção Termos e condições gerais deste Contrato.

Salvo conforme disposto nestes Direitos do Usuário Final, Seu acesso e uso da Tecnologia UPS é gratuito. A Tecnologia UPS pode oferecer acesso a serviços da UPS baseados em taxas (p. ex., serviços de entrega acessados por qualquer Tecnologia UPS) regidos por outros contratos com a UPSI. Você concorda que todo uso que Você fizer dos Serviços da UPS acessados por meio da Tecnologia UPS, sujeitos a cobrança ou gratuitos, obedecerá aos contratos que Você tiver celebrado com a UPS, conforme os Serviços da UPS em questão, inclusive, por exemplo, os Termos e Condições de Transporte/Serviço UPS aplicáveis.

1 Todas as Tecnologias UPS. Os seguintes itens se aplicam a todas as Tecnologias UPS.

1.1 Tecnologia Beta.

(a) *Disponibilidade.* Em alguns casos, a UPS poderá permitir, durante um período de testes, que Você tenha acesso a aprimoramentos à Tecnologia UPS ou a novas tecnologias adicionais que não estejam ainda disponíveis ao público em geral (coletivamente, “Tecnologia Beta”). Se a Tecnologia Beta for um aprimoramento à Tecnologia UPS existente, será considerada parte da sua respectiva Tecnologia UPS de base, e os termos deste Contrato que se aplicam à essa Tecnologia UPS se aplicam à Tecnologia Beta. Se a Tecnologia Beta for uma nova tecnologia adicional, a UPS notificará quais termos deste Contrato se aplicarão ao uso por Você da referida Tecnologia Beta. **NÃO OBSTANTE QUALQUER DISPOSIÇÃO EM CONTRÁRIO NESTES TERMOS E CONDIÇÕES GERAIS, A UPS NÃO TERÁ NENHUMA RESPONSABILIDADE PERANTE VOCÊ EM RELAÇÃO AO SEU USO DA TECNOLOGIA BETA.** Em caso de qualquer conflito entre os outros termos deste Contrato e a Seção 1.1 dos Direitos do Usuário Final, esta Seção 1.1 dos Direitos do Usuário Final prevalecerá na medida necessária para resolver esse conflito relacionado à Tecnologia Beta.

(b) *Confidencialidade.* A existência, características, operação, segurança, desempenho, determinação, avaliação, capacidades e conteúdo da Tecnologia Beta; Seus comentários, dúvidas e sugestões relacionadas à Tecnologia Beta; e todas as demais informações e dados relacionados ou incorporados à Tecnologia Beta são Informações Confidenciais ou Segredos Comerciais da UPS.

(c) *Uso de suas Informações.* A Tecnologia Beta poderá incluir funcionalidades que permitem à UPS medir o Seu uso dos recursos e informar eletronicamente à UPS a respeito deste uso. A UPS tem o direito de coletar informações de seu Computador, Seus dados de configuração do sistema e um registro de suas Atividades durante o Seu uso da Tecnologia Beta (o “Relatório da Tecnologia Beta”). A UPS poderá usar a Tecnologia Beta para ajudar a conduzir análise de solução de problemas e melhorar as funcionalidades da Tecnologia Beta. Você concorda e consente que a UPS poderá livremente reproduzir, usar, divulgar, exibir, mostrar, transformar, utilizar para a criação de obras derivadas e distribuir a terceiros, sem nenhuma restrição e sem nenhuma obrigação perante Você, todos os comentários, informações, dados e sugestões que Você forneça sobre a Tecnologia Beta, inclusive os dados relativos a avaliações (mas sem incluir dados financeiros, planos financeiros ou projetos de produtos que não sejam de conhecimento geral ou público) que Você fornecer à UPS relacionados com a Tecnologia Beta. A UPS poderá ainda utilizar livremente as ideias, os conceitos, o “know-how” ou as técnicas inerentes a tais informações, sem nenhuma restrição e sem nenhuma obrigação perante Você.

(d) *Defeitos e Erros.* **NÃO OBSTANTE QUALQUER DISPOSIÇÃO EM CONTRÁRIO NOS TERMOS E CONDIÇÕES GERAIS DA SEÇÃO 8.2, VOCÊ RECONHECE E CONCORDA (A) QUE A TECNOLOGIA BETA PODERÁ EVENTUALMENTE CONTER DEFEITOS E ERROS PARA OS QUAIS, A UPS NÃO FAZ NENHUMA DECLARAÇÃO NEM CONCEDE NENHUMA GARANTIA (POR ESTATUTO, LEI COMUM OU DE OUTRA FORMA) DE QUE A TECNOLOGIA BETA ATENDERÁ ÀS SUAS**

EXIGÊNCIAS, NEM QUE O USO E A OPERAÇÃO DA TECNOLOGIA BETA SERÃO ININTERRUPTOS OU LIVRES DE ERROS; (B) QUE A TECNOLOGIA BETA NÃO É UMA VERSÃO LANÇADA NO MERCADO E QUE A UPS NÃO TERÁ NENHUMA OBRIGAÇÃO DE COLOCAR A TECNOLOGIA BETA À VENDA NEM DE LICENCIÁ-LA FUTURAMENTE; E (C) QUE A UPS NÃO TERÁ A OBRIGAÇÃO DE OFERECER MANUTENÇÃO, SUPORTE OU OUTROS SERVIÇOS RELACIONADOS À TECNOLOGIA BETA.

(e) *Período de Testes.* O período de testes da Tecnologia Beta terá início na data em que Você receber a Tecnologia Beta e será encerrado na data que a UPS especificar, a critério exclusivo da UPS. A UPS poderá cancelar o período de testes e resilar todos os direitos concedidos em relação à Tecnologia Beta, a qualquer momento e sem nenhuma justificativa, mediante envio de notificação a Você. Você concorda em interromper o uso da Tecnologia Beta no encerramento do período de testes ou antes, mediante cancelamento pela UPS. A Tecnologia Beta somente poderá ser utilizada com respeito a Expedições Solicitadas.

1.2 *Usuários finais do governo dos EUA.* A Tecnologia da UPS se qualifica como “itens comerciais”, conforme esse termo é definido na Regulação Federal de Aquisição 48 CFR §2.101, consistindo em “software comercial de informática” e “documentação comercial para software de informática” (inclusive quaisquer dados técnicos que os acompanhem) conforme esses termos são usados em 48 CFR §12.212 e 48 CFR §227.7202-3, independentemente de a Tecnologia UPS ser entregue como um produto ou acessada pelo usuário final do governo dos EUA em conjunto com um serviço. O uso, duplicação, reprodução, liberação, modificação, divulgação ou transferência da Tecnologia da UPS e quaisquer dados relacionados ou derivativos são restritos de acordo com a seção 48, §12.211, 48, §12.212, 48, §227.7102-2 e 48, §227.7202-1 a 227.7202-4 da C.F.R., conforme aplicável. Isso substitui e prevalece qualquer Regulação de Aquisição Federal (“FAR” [Federal Acquisition Regulations]), o Suplemento de Defesa FAR (“DFARS” [Defense FAR Supplement]) ou outra disposição ou cláusula suplementar de um algum órgão que aborde os direitos governamentais sobre softwares de computador ou dados técnicos. Os usuários finais do governo dos EUA adquirirão a Tecnologia da UPS somente com os direitos estabelecidos neste Contrato. Se o usuário final do governo dos EUA tiver necessidade de direitos não transmitidos nos termos descritos nesta Seção, precisará negociar com a UPS para determinar se existem termos aceitáveis para a transferência desses direitos, e um adendo por escrito mutuamente aceitável que transmita especificamente esses direitos precisa ser incluído em qualquer contrato aplicável para ser eficaz. Se este Contrato não atender às necessidades do usuário final do governo dos EUA e as partes não conseguirem chegar a um acordo mútuo sobre os termos deste Contrato, o usuário final do Governo dos EUA concorda em encerrar o uso da Tecnologia UPS e devolver qualquer software ou dados técnicos fornecidos como parte da Tecnologia UPS não utilizados para a UPS.

2 Todas as APIs do Developer Kit da UPS. Os seguintes itens se aplicam a todas as APIs do Developer Kit da UPS.

2.1 *Direitos.* Se Você receber a Documentação técnica de API para uma API do Developer Kit da UPS e os Elementos de segurança necessários, Você está licenciado para: (1) desenvolver uma Interface para esta API do Developer Kit da UPS; (2) integrar a Interface em um Aplicativo; e (3) usar, a partir do Território Restrito, a Interface integrada com o Aplicativo para acessar a API do Developer Kit da UPS para solicitar e receber informações. A título de esclarecimento, a licença deste parágrafo não dispõe o direito de autorizar ou permitir que (a) terceiros possam usar o(s) Aplicativo(s) ou a Sua utilização do(s) Aplicativo(s) em benefício de um terceiro ou (b) Você distribuir o(s) Aplicativo(s) para um terceiro. Para obter direitos de distribuição de um Aplicativo para terceiros (inclusive hospedagem para acesso por terceiros), entre em contato com a UPS conforme descrito na Documentação técnica da API aplicável. Se Você recebeu acesso ao **API do Developer Kit da UPS** como parte de uma Third Party Solution, Você não receberá a Documentação técnica de API e não terá direito de desenvolver ou distribuir um Aplicativo, e o restante deste Artigo 2 destes Direitos do Usuário final não se aplicam ao uso por Você de qualquer API do Developer Kit da UPS por meio da Third Party Solution. Você pode acessar qualquer **API do Developer Kit da UPS** a partir de um país ou território que não esteja em um Território restrito. No entanto, você reconhece e concorda que as **APIs do Developer Kit da UPS** não retornarão um resultado pretendido para cada país ou território do Território Autorizado. Você pode consultar a Documentação técnica de API aplicável para determinar para qual país ou território cada **API do Developer Kit da UPS** retornará o resultado pretendido.

2.2 *Propriedade.* Você será o detentor de todos os direitos de propriedade, titularidade e participação no que diz respeito ao(s) Aplicativo(s), salvo conforme eles incluem Materiais da UPS ou respectivos derivativos ou modificações.

2.3 Acesso aos Aplicativos. Mediante solicitação por escrito e a critério da UPS, Você concederá à UPS acesso a uma cópia do Aplicativo (e/ou respectiva Atualização) e a URL de cada localização do Aplicativo na Internet (caso o Aplicativo seja utilizado ou disponibilizado na Internet), com a finalidade de definir a conformidade do Aplicativo com os termos deste Contrato, inclusive, sem limitação, a Documentação técnica de API. A UPS pode suspender o acesso à(s) API(s) do Developer Kit da UPS sem aviso prévio se acreditar razoavelmente que um Aplicativo está violando este Contrato.

2.4 Suporte. Salvo por questões relacionadas ao fornecimento de produtos e serviços pela UPS (por exemplo, registro para UPS.com ou UPS My Choice®), Você deverá fornecer toda a manutenção e apoio para o Seu aplicativo.

2.5 Exibição das Informações. O Aplicativo não exibirá informações relativas a outros Provedores de serviços de entrega ou outros serviços de expedição em nenhuma página que exiba as Informações, quer inclusive um único ou mais quadros. Esta exigência não impedirá o Aplicativo de exibir um menu com Provedores de serviços de expedição, contanto que o menu ou a página não inclua nenhuma outra informação, nem mesmo, de forma ilimitada, a identificação ou os itens específicos de níveis de serviços de tais Provedores de serviços de expedição. Dentro do Aplicativo, Você precisará, obrigatoriamente, apresentar todos os dados em cada campo, sem alteração, cancelamento ou modificação, de nenhum tipo.

2.6 Proibições. Ao usar as APIs do Developer Kit da UPS, você não sublicenciará o acesso à API do Developer Kit da UPS para uso por terceiros. Consequentemente, Você não criará um Aplicativo que funcione significativamente da mesma forma que a API do Developer Kit da UPS e o oferecerá para uso por terceiros, ou usará as APIs para processar ou armazenar dados que estejam sujeitos ao Regulamento internacional de tráfico de armas mantido pelo Departamento de Estado dos EUA.

2.7 Informações sobre Taxas. Caso Você exiba ou anuncie preços que sejam diferentes dos preços da UPS informados pelo UPS Developer Kit, deverá então constar o seguinte aviso, com evidência, ou outro aviso que venha a ser informado pela UPS, em posição razoavelmente próxima aos preços em questão: “Estes preços não representam, necessariamente, apenas os preços da UPS e poderão incluir despesas de processamento cobradas por [Você]”.

2.8 Restrições de Hospedagem. Você poderá (1) hospedar um Aplicativo nas Suas instalações em qualquer país ou território que não seja em Território Sujeito a Restrições ou (2) contratar um Provedor de Serviços que não seja um Concorrente da UPS (“Provedor de Hospedagem”), salvo se esse Concorrente da UPS for aprovado por escrito pela UPS, para hospedar o Aplicativo em uma instalação do Provedor de Hospedagem em qualquer país ou território que não seja em Território Sujeito a Restrições, exclusivamente para o Seu benefício.

2.9 Limitações. A UPS define e impõe limites ao Seu uso das APIs do Developer Kit da UPS (p. ex., limitando o número de solicitações que Você pode fazer), a nosso critério exclusivo. Você concorda com as limitações documentadas, assim como não tentará contorná-las, de cada API do Developer Kit da UPS. Se você deseja usar qualquer API do Developer Kit da UPS além desses limites, Você precisa obter o consentimento expresso da UPS (e a UPS pode recusar a aceitação do pedido ou condicionar a aceitação no Seu contrato por meio de termos adicionais e/ou encargos para o uso).

3 Termos para APIs do Developer Kit da UPS individuais. Adicionalmente aos termos do artigo 1 acima, os seguintes termos se aplicam à API do Developer Kit da UPS específica.

3.1 UPS® Address Validation API e UPS Street Level Address Validation API Qualquer solicitação ao **UPS Address Validation API** ou **UPS Street Level Address Validation API** terá como única finalidade validar um endereço com respeito à entrega de encomenda com entrega disposta por meio dos serviços oferecidos pela UPSI. Você deve desenhar o(s) Aplicativo(s) de tal forma que conste o seguinte aviso, de forma evidente, ou outro aviso que venha a ser informado pela UPS de tempos em tempos, na mesma tela que apresente visualmente as informações alertando o usuário de um endereço inválido, e em local razoavelmente próximo a essas informações: “AVISO: A UPS não assume qualquer responsabilidade pelas informações fornecidas pela função de validação de endereço. A função de validação de endereço não é compatível com a identificação ou confirmação de ocupantes de um endereço”. Além disso, Você projetará o(s) Aplicativo(s) de tal forma que conste o seguinte aviso, de forma evidente, ou outro aviso que venha a ser informado pela UPS, na mesma tela que apresente visualmente as Informações devolvidas pelo **UPS Address Validation API** ou **Street Level Address Validation API**, e em local razoavelmente próximo a essas Informações, avisando o usuário que (conforme a opção que Você selecionar): (a) no que diz respeito a endereço de caixa postal ou (b) no que diz respeito a qualquer

endereço: “AVISO: A funcionalidade de validação de endereço validará os endereços de caixa postal. No entanto, a UPS não faz entregas em caixas postais. Tentativas do cliente de enviar para uma caixa postal via UPS pode resultar em custos adicionais.”

3.2 **UPS® Shipping API** A **UPS Shipping API** fornece acesso (1) à **UPS Hazardous Materials Functionality** que facilita o transporte de determinadas mercadorias perigosas e materiais perigosos; e (2) aos **Recursos da Base de Conhecimento Internacional**, que fornece acesso a informações que podem ser usadas para facilitar o envio internacional. O Seu uso da **UPS Hazardous Materials Functionality** é regido pela seção 10.1 dos Direitos do Usuário final e Seu uso dos **Recursos da Base de Conhecimento Internacional** por meio da **UPS Shipping API** é regido pela seção 3.6 das Políticas de Informações e Uso Geral.

3.3 UPS Delivery Intercept™ API

(a) *Funcionários autorizados.* Você vai assegurar que qualquer Aplicativo que incluir uma interface para a **UPS Delivery Intercept API** (“Aplicativo DI”) seja somente acessado pelos seus funcionários que necessitem desse Aplicativo DI no decorrer andamento do exercício de suas funções, para solicitar a entrega dos serviços de interceptação para as suas Expedições solicitadas nos termos da sua autorização (“Funcionários Autorizados a utilizar o Aplicativo DI”). Você deverá manter uma lista de Funcionários Autorizados a utilizar o Aplicativo DI, que deverá ser enviada à UPS no prazo de dez dias úteis após a solicitação de inspeção.

(b) *Acesso e Uso.* O acesso e o uso do Aplicativo DI, inclusive, sem limitação, por meio de recursos, plataformas, dispositivos, servidores, estações de trabalho e aplicativos configurados em sua rede, devem exigir um ID de usuário e uma senha para cada funcionário autorizado de DI. Você precisa assegurar certificar que os IDs e as senhas dos usuários para o Aplicativo DI sejam controlados conforme a seguir: (1) cada Funcionário Autorizado a utilizar o Aplicativo DI manterá propriedade exclusiva de um único ID e senha de usuário; (2) nenhum ID de usuário será compartilhado como um ID de usuário genérico ou de grupo; (3) todos os direitos de acesso serão revogados e excluídos imediatamente para qualquer Funcionário Autorizado a utilizar o Aplicativo DI em situação de licença para ausência do trabalho, transferência ou rescisão; (4) os direitos de acesso ao Aplicativo DI serão concedidos aos Funcionários Autorizados a utilizar o Aplicativo DI por Você com base em uma função de trabalho com os mínimos privilégios necessário para a referida função; (5) Caso um ID de usuário seja revogado, deve ocorrer reautenticação e identificação positiva do Funcionário Autorizado a utilizar o Aplicativo DI antes de o ID de usuário poder ser reativado; e (6) os IDs de usuário devem ser desativados após no máximo cinco tentativas de log-in sem sucesso. Você analisará as autorizações para acessar o Aplicativo DI mensalmente, para assegurar que todas essas autorizações permaneçam em funcionamento.

(c) *Segurança.* Em todos os tempos, durante a vigência deste contrato, Você manterá as medidas de segurança física para acesso físico às estações de trabalho usadas para acessar o Aplicativo DI, no mínimo tão segura quanto às medidas que Você utiliza para os seus próprios segredos comerciais.

(d) *Registro de uso.* Você deverá registrar todas as atividades no que diz respeito ao acesso ao Aplicativo DI. Esses dados de auditoria devem ser mantidos durante a vigência do contrato e por 24 meses depois. O registro deve incluir pelo menos o seguinte: (1) a data e horário de cada evento registrado; (2) quando a sessão termina; (3) endereço de IP de fonte e de destino; (4) ID de usuário; (5) detalhes dos registros de tentativas de acesso solicitadas, bem-sucedidas e rejeitadas; e (6) o tipo de atividade realizada.

(e) *Auditoria.* Você fornecerá à UPS e a seus auditores (inclusive a equipe interna de auditoria e auditores externos) o direito para auditar a Sua conformidade com os requisitos de gerenciamento de dados e de segurança desta Seção 3.3(e) nas seguintes circunstâncias: (1) seguindo uma situação em que a UPS acredite, razoavelmente e de boa-fé, em um caso de mal uso do Aplicativo DI ou de sua(s) Interface(s), fraude por meio do Aplicativo DI ou de sua(s) Interface(s), ou na Sua falta de conformidade com as obrigações de segurança desta Seção 3.3 ou (2) após a violação de qualquer restrição de divulgação de Informações no Artigo 1 de Informações e Políticas de Uso Geral no que se refere às Informações recebidas por Você por meio do Aplicativo DI. Esse direito de auditoria incluirá o acesso a (X) Suas instalações onde o Aplicativo DI é acessado, (Y) funcionários autorizados e (Z) dados e registros relacionados ao acesso e uso do Aplicativo DI.

(f) *Indenização.* Você, exclusivamente às suas próprias expensas, indenizará e isentará as Partes Indenizadas da UPS de todos e quaisquer danos que se originem de ou em relação ao (1) uso devido ou indevido do UPS Delivery Intercept API e dos Sistemas UPS, por Você e por Seus funcionários, agentes ou contratados, e (2) qualquer uso ou acesso ao UPS Delivery Intercept API e aos Sistemas UPS por qualquer Pessoa

que obtenha acesso por meio do uso de Interfaces, Aplicativos ou Elementos de Segurança, inclusive, sem limitação, qualquer uso ou acesso, direto ou indireto, autorizado ou não por Você.

3.4 UPS® Locator API for UPS Access Point Locations.

(a) *Restrições adicionais de uso.* Você concorda que Você pode utilizar o **UPS Locator API for UPS Access Point Locations** apenas em apoio ou em resposta a uma solicitação gerada pelo cliente para obter informações do manifesto para Expedições Solicitadas. Você não poderá utilizar as informações de localização retornadas pelo **UPS Locator API for UPS Access Point Locations** para objetivos não relacionados ao cumprimento do pedido gerado pelo cliente. Você deverá descartar qualquer informação de localização retornada pelo **UPS Locator API for UPS Access Point Locations** após a conclusão de cada sessão de comunicação remota com o Seu cliente. Você concorda em não usar ou de outra forma distribuir as informações de localização retornadas pelo **UPS Locator API for UPS Access Point Locations**, no todo ou em parte, salvo conforme expressamente estabelecido nesta Seção 3.4(a) sem o expresso consentimento por escrito da UPS.

(b) *Sem direitos de marca comercial.* Não obstante qualquer disposição em contrário neste documento, este Contrato não autoriza Você a utilizar qualquer marca comercial, palavra, nome, símbolo ou dispositivo, ou qualquer combinação destes de propriedade ou licenciado pela UPS em qualquer UPS Access Point Application. Caso Você esteja buscando utilizar marcas comerciais UPS Access Point em relação ao UPS Access Point Application, Você precisa preencher o formulário de solicitação da marca UPS Access Point a partir da UPS Brand Central pelo <<https://brand.ups.com>> e obter uma licença de marca da UPS, concedida a critério exclusivo da UPS.

3.5 UPS® Electronic Manifest Service and UPS Host Manifest Service.

(a) *Exigências para Transmissão Eletrônica (Upload).* Você concorda que somente poderá transmitir eletronicamente o PLD para o **UPS Electronic Manifest Service** ou **UPS Host Manifest Service**: (1) depois que Você tiver inicialmente validado todos os PLD com a **UPS Rating API** e com a função de validação de endereços que valida a exatidão da cidade, do estado e do código postal (CEP), conforme aplicável; (2) depois que Você tiver recebido uma certificação por escrito da UPS, indicando que o Aplicativo e as Interfaces utilizadas com o Aplicativo foram examinados e aprovados pela UPS; ou (3) depois que Você tiver obtido acesso ao **UPS Electronic Manifest Service** ou **UPS Host Manifest Service** por meio de uma Third Party Solution. Essa certificação será nula se o Aplicativo ou as Interfaces forem modificados ou alterados, de qualquer forma, ou utilizados em conjunto com software que afete o desempenho do Aplicativo ou das Interfaces.

(b) *Troca de Informações.* Você reconhece que o Aplicativo ou a Third Party Solution poderão ser objeto de acesso remoto pela UPS, durante um prazo limitado, exclusivamente para fornecer atualizações e alterações relativas a serviços da UPS, preços da UPS, códigos de roteamento da UPS e/ou Materiais UPS contidos no Aplicativo ou na Third Party Solution.

(c) *Carga de PLD.* Para toda Expedição de saída com manifesto por meio do **UPS Electronic Manifest Service** e **UPS Host Manifest Service**, Você precisará transmitir o PLD à UPS antes que as encomendas sejam coletadas pelo motorista da UPS.

3.6 UPS® Account Validation API. Você declara e garante que tentará validar números de conta utilizando o **UPS Account Validation API** somente nas ocasiões em que Você tiver recebido permissão do detentor das contas autorizadas para validar determinados números de contas. Às suas próprias expensas, você indenizará e protegerá as Partes Indenizadas da UPS contra quaisquer Danos incorridos ou sofridos pelas Partes Indenizadas da UPS em decorrência de ou em relação à sua violação desta Seção 3.6 dos Direitos do Usuário final.

3.7 UPS My Choice® Enrollment API e UPS My Choice® Eligibility API.

(a) *Restrições.* Você somente enviará as informações da UPS para a pré-inscrição no serviço UPS My Choice® usando o **UPS My Choice® Enrollment API** e o **UPS My Choice® Eligibility API** quando a informação foi inserida diretamente pela Pessoa a ser inscrita (“Afiliação ao My Choice”), ou pré-preenchido pelo Aplicativo e, em cada caso, confirmado pelo Afiliação ao My Choice. Para que não haja dúvidas, Você não poderá enviar as informações da UPS para a pré-inscrição no serviço UPS My Choice® quando as informações forem coletadas por meio de uma central de atendimento. Você somente poderá usar as informações fornecidas pela UPS por meio da **UPS My Choice® Enrollment API** e da **UPS My Choice® Eligibility API**

(“Informações de Inscrição no My Choice”) em relação à inscrição do Afiliado ao My Choice no serviço UPS My Choice® associados ao Afiliado ao My Choice, conforme explicitamente descrito neste documento.

(b) *Armazenamento de informações retornadas.* Com exceção do objetivo limitado de conformidade com os procedimentos de preservação e entrega temporária descritos abaixo, Você está proibido de armazenar quaisquer Informações de Inscrição no My Choice além de quaisquer cópias transitórias, conforme necessário para trocar Informações com os sistemas UPS e com os Afiliados ao My Choice, por meio de um Aplicativo relacionado a um pedido específico de interação por um Afiliado ao My Choice com o Aplicativo. Todas as cópias transitórias devem ser irrevogavelmente destruídas após a conclusão do intercâmbio de informações solicitado por um Afiliado ao My Choice para quem a cópia foi criada.

(c) *Diretrizes de consentimento e desenvolvimento do Afiliado ao My Choice.*

(i) Apresentação. Você apresentará ao Afiliado ao My Choice um meio pelo qual o Afiliado ao My Choice possa pedir expressamente a inscrição nos Serviços UPS My Choice por meio do Aplicativo (um “Aviso de Consentimento de Inscrição ao serviço My Choice®”). A Interface para o Aplicativo tem de incluir uma caixa de seleção como parte do Aviso de Consentimento de Inscrição ao serviço My Choice®. O Aviso de Consentimento de Inscrição ao My Choice pode ser acompanhado das Marcas licenciadas de inscrição no My Choice, contanto que essas Marcas licenciadas de inscrição no My Choice sejam exibidas nos termos deste Contrato. Um Aviso de Consentimento de Inscrição ao My Choice deverá ser feito de forma essencialmente semelhante ao seguinte: “Sim! Pré-inscreva-me no serviço UPS My Choice® para que eu possa receber notificações de entrega de encomendas por e-mail. Entendo que a UPS usará os dados coletados por [Você] para pré-inscrever-me no serviço UPS My Choice® e enviará um e-mail para o endereço que forneci com maiores informações, inclusive como faço para me inscrever para receber recursos adicionais. Em caso de dúvidas, consulte o Aviso de privacidade da UPS em www.ups.com“. O Aviso de Consentimento de Inscrição ao My Choice deverá ser antecedido por uma caixa de seleção que não esteja pré-selecionada.

(ii) Análise. Antes do uso comercial do Aplicativo, Você fornecerá à UPS um link para um site de desenvolvimento e teste onde a UPS poderá analisar o Seu Aviso de Consentimento de Inscrição ao My Choice no Aplicativo, para análise e consentimento da UPS. A UPS reserva-se o direito de rejeitar qualquer Aviso de Consentimento de Inscrição ao My Choice proposto por Você. Se a UPS rejeitar o Aviso de Consentimento de Inscrição ao My Choice proposto, as partes trabalharão em conjunto para elaborar um Aviso de Consentimento de Inscrição ao My Choice mutuamente aceitável. Você e a UPS concordarão mutuamente sobre a colocação do Aviso de Consentimento de Inscrição ao My Choice na Interface. Além disso, Você fornecerá à UPS uma cópia completa da interface gráfica do usuário para cada tela do processo de inscrição no serviço UPS My Choice® do Aplicativo, mediante solicitação da UPS, em 3 (três) dias após a solicitação.

(iii) Registro de confirmação. Você obterá e preservará os dados, inclusive o primeiro e o último nome, a data, o carimbo de data/hora e a versão de design da Interface do Afiliado ao My Choice (esses dados, coletivamente, serão um “Registro de confirmação de inscrição ao My Choice”) como prova de que cada solicitação de inscrição do Afiliado ao My Choice seja feita no serviço UPS My Choice®, e que sejam fornecidos no formato .CSV todos os Registros de confirmação de inscrição ao My Choice para a UPS de forma eletrônica, por meio de um protocolo de transferência de arquivos (“FTP”) seguro, no prazo de 3 (três) dias após a solicitação. Após o fornecimento dos Registros de confirmação de inscrição ao My Choice para a UPS, de acordo com o parágrafo anterior, Você excluirá esses Registros de confirmação de inscrição ao My Choice.

(d) *Custodiante de registros.* Mediante solicitação da UPS, você disponibilizará um custodiante de registros para testemunhar, a expensas da UPS, uma confirmação de inscrição de Afiliado ao My Choice, no serviço UPS My Choice®, usando todas as informações disponíveis.

(e) *Indenização.* Você, exclusivamente às suas próprias expensas, indenizará e isentará as Partes Indenizadas da UPS de todos e quaisquer danos incorridos ou sofridos pelas Partes Indenizadas da UPS, decorrentes ou relacionados à Sua (i) falta de provas suficientes para comprovar a confirmação de inscrição de Afiliado ao serviço UPS My Choice® ou (ii) fornecimento de informações incorretas à UPS por meio da **UPS My Choice® Enrollment API** e da **UPS My Choice® Eligibility API**.

4 Todas as Tecnologias UPS acessadas pela internet. Os seguintes termos se aplicam a todas as tecnologias da UPS acessadas nos sites da UPS.

4.1 Recursos acessíveis. Você pode acessar qualquer uma das Tecnologias UPS acessadas on-line de um país ou território que não esteja em um Território restrito. No entanto, você reconhece e concorda que as Tecnologias UPS acessadas on-line não retornarão um resultado pretendido para cada país ou território do Território Autorizado.

4.2 Log-on único e serviços on-line de terceiros. A UPS oferece um recurso de conexão no site UPS.com. Se você optar por usar as Suas credenciais para uma das plataformas sociais disponíveis identificadas na página de log-in do site UPS.com (individualmente, “Plataforma”), a UPS receberá da Plataforma as Suas informações básicas, como o Seu nome, endereço, e-mail e qualquer outra informação que Você permitir que a Plataforma compartilhe com a UPS atualmente ou no futuro. Ao interagir com as Plataformas, Você está interagindo com um terceiro, não com a UPS. A UPS não endossa e não tem controle sobre as Plataformas. As informações que Você compartilhar com uma Plataforma estão sujeitas à própria política de privacidade da Plataforma e as Suas definições de privacidade na Plataforma. A UPS não oferece declarações ou garantias, expressas ou implícitas, em relação às Plataformas ou a qualquer outro site ou aplicativo de terceiros (inclusive a precisão, confiabilidade ou integridade das informações fornecidas por Você ou suas práticas de privacidade). Se você decidir acessar outros sites, inclusive qualquer uma das Plataformas, Você o faz por sua própria conta e risco. Sob nenhuma circunstância a UPS será responsável por qualquer perda ou dano resultante da Sua utilização de uma Plataforma ou de qualquer outro site ou aplicativo de terceiros. Se o serviço da Plataforma se tornar indisponível temporária ou permanentemente por qualquer motivo, se Você optar por excluir a sua conta na Plataforma ou se Você desvincular as suas credenciais para a Plataforma do seu perfil UPS mantido em ups.com, você não conseguirá fazer log-on em seu perfil UPS mantido em ups.com usando as credenciais da Plataforma. Para fazer log-in e continuar usando o Seu perfil UPS mantido em UPS.com, Você precisará fazer log-in usando as Suas credenciais de perfil.

5 Termos para Tecnologias UPS acessadas on-line individualmente. Adicionalmente aos termos do artigo 3 acima, os termos a seguir aplicam-se às respectivas Tecnologias UPS acessadas on-line nos Sites da UPS.

5.1 UPS.com™ Shipping. A **UPS.com™ Shipping** oferece acesso à **UPS Hazardous Materials Functionality** que facilita o transporte de determinadas mercadorias perigosas e materiais perigosos. O Seu uso da **UPS Hazardous Materials Functionality** é regido pela seção 10.1 dos Direitos do Usuário final.

5.2 UPS.com™ Void a Shipment. Você concorda que somente poderá cancelar uma Expedição por meio do **UPS.com Void a Shipment** nos seguintes casos: (1) se a Expedição for de Conta UPS associada à Sua Conta do Sistema para UPS.com, mas não de conta com cobrança direta para cartão de crédito; (2) se a UPS tiver recebido dados de PLD válido para a Expedição, mas ainda não estiver de posse da Expedição e (3) se a solicitação de cancelamento da Expedição for feita mais de vinte e quatro (24) horas após o recebimento pela UPS de um PLD válido para a Expedição, em caso de processamento da Expedição com a Tecnologia UPS denominada **UPS.com Shipping (UPS Internet Shipping)**, **Tecnologia UPS CampusShip** ou **API do Developer Kit da UPS**. Você garante ainda que tem poderes e autorização para cancelar a Expedição cujo cancelamento Você solicite a **UPS.com Void a Shipment**.

5.3 UPS.com™ Order Supplies. A UPS reserva-se o direito, a seu critério exclusivo, de atender a qualquer solicitação de pedido de suprimentos para expedição feito por meio do Serviço **UPS.com Order Supplies** de forma integral ou parcial, ou ainda de não atendê-lo, inclusive com limitações baseadas no volume da expedição referente à Conta UPS mencionada na solicitação de pedido.

5.4 UPS Paperless™ Invoice/Paperless Document Setup Process. O **UPS Paperless Invoice/Paperless Document Setup Process** permite que Você envie imagens à UPS associadas à Expedição Solicitada (p. ex., uma fatura) para uso em relação à entrega da Expedição Solicitada. O **UPS Paperless Invoice/Paperless document Setup Process** utiliza PLD para pacotes remetidos pela UPS e remetidos eletronicamente por Você por meio de um sistema compatível UPS Paperless Invoice para gerar faturas comerciais conforme necessário no processo de entrega. Você pode se inscrever para o serviço **UPS Paperless Invoice/Paperless Document Setup Process** no site UPS.com e enviar uma cópia do Seu papel timbrado para correspondência, com assinatura autorizada no formato eletrônico, adicionalmente aos números das Contas UPS que serão utilizadas com o UPS Paperless Invoice. Você reconhece que a UPS usará o papel timbrado enviado com a assinatura autorizada para gerar faturas comerciais como parte do UPS Paperless Invoice. Você reconhece que apenas pacotes remetidos sob os números das contas UPS que Você enviou no **UPS Paperless**

Invoice/Paperless Document Setup Process estarão qualificados para o UPS Paperless Invoice. No caso de o uso da assinatura autorizada ficar inválido, Você concorda em: notificar a UPS e não utilizar o UPS Paperless Invoice até fornecer uma assinatura autorizada devidamente atualizada para a UPS. Você reconhece que, para receber um pacote pelo **UPS Paperless Invoice/Paperless Document Setup Process**, é preciso transmitir o UPS PLD referente ao pacote por meio de um sistema compatível com o **UPS Paperless Invoice/Paperless Document Setup Process** antes de entregar o pacote à UPS. O uso que você fizer da fatura sem papel da UPS e dos serviços de documentos sem papel da UPS é regido pelos termos de um contrato separado firmado entre Você e a UPSI para os respectivos serviços. Você ainda reconhece que todas as Expedições entregues por Você por meio do UPS Paperless Invoice estarão sujeitas à descrição e aos termos e condições do serviço definidos no Guia de Taxas e Serviços da UPS vigente e nos Termos e Condições de Transportes/Serviços da UPS, inclusive as cláusulas para liberação alfandegária de pacotes internacionais, referentes ao país ou território de origem de uma Expedição enviada sob os termos do serviço UPS Paperless Invoice.

5.5 UPS® Claims on the Web Service.

(a) *Envio de reivindicações.* O **UPS Claims on the Web Service** permite que Você envie uma reivindicação à UPS por perda ou dano a uma Expedição Solicitada, assim como documentação, como imagens de danos, faturas e recibos, para apoiar a comprovação da ocorrência e o valor da referida perda ou dano (“Documentação de Reivindicação”) para os Seus Objetivos Internos. Você concorda em enviar as reivindicações utilizando somente o **UPS Claims on the Web Service** para Suas Expedições Solicitadas. Ao enviar a Documentação de Reivindicação para apoiar uma reivindicação de perda ou dano: (a) Você concede à UPS permissão limitada para processar e armazenar essa Documentação de Reivindicação para o processamento de reivindicação e fins relacionados, e (b) Você reconhece que a UPS pode ou não utilizar a Documentação de Reivindicação a critério dela no processamento de uma reivindicação.

(b) *Declarações e garantias.* Você declara e garante que: (1) O Seu fornecimento, e o armazenamento e processamento da UPS da Documentação de Reivindicação não viola e não violará qualquer legislação, regra ou regulamentação aplicável; (2) a Documentação de Reivindicação não está em violação e não estará em violação de nenhuma propriedade intelectual ou publicidade ou direito privado de terceiros ou contém qualquer código que possa prejudicar, interferir em qualquer computador, sistema, dados ou propriedade da UPS ou possibilitar seu rastreamento; (3) a Documentação de Reivindicação não é difamatória, obscena, assediadora, caluniosa ou injuriosa a qualquer outra pessoa, prejudicial a menores ou pornográfica; e (4) a Documentação de Reivindicação não é falsa, imprecisa, enganosa ou de outra forma irrelevante para a Sua reivindicação específica.

(c) *Indenização.* Você deverá, exclusivamente às suas custas e expensas, indenizar e eximir de responsabilidade as Partes Indenizadas da UPS de e contra quaisquer e todos os Danos incorridos ou sofridos pelas Partes Indenizadas da UPS que se originem de ou em relação ao armazenamento e ao processamento da Documentação de Reivindicação.

5.6 UPS® Billing Data, PDF Invoice e UPS Email Invoice. Você pode obter Dados de Cobrança usando as Tecnologias UPS conhecidas como **UPS PDF Invoice** e **UPS Email Invoice** (cumulativamente “**Tecnologias de Faturamento da UPS**”).

(a) *Entrega.* Dados de Cobrança, no formato eletrônico selecionado por Você em uma lista de formatos eletrônicos disponíveis (p. ex., .CSV, arquivo simples e PDF), salvo em determinados países e territórios onde outros formatos são exigidos por lei ou conforme determinado pela UPS, serão fornecido eletronicamente (p. ex., download de arquivo ou e-mail), diretamente para você ou por meio de Provedores de Serviços de Dados de Cobrança. A Sua solicitação para recebimento das faturas em formato eletrônico (ou, quando exigido, o Seu pagamento de uma fatura recebida em formato eletrônico) constitui na Sua aceitação para receber as faturas em formato eletrônico, salvo em países e territórios em que outra forma de consentimento é exigida por lei. Você pode solicitar receber as faturas em papel.

(b) *Isenção Adicional de Garantias.* SEM LIMITAR O CARÁTER GERAL DAS ISENÇÕES DE GARANTIA NESTE CONTRATO, A UPS NÃO GARANTE QUE O USO POR VOCÊ DA **UPS BILLING TECHNOLOGY** OU QUE OS DADOS DE COBRANÇA ESTARÃO EM CONFORMIDADE COM AS LEIS, NORMAS E/OU REGULACÕES APLICÁVEIS INCLUSIVE, SEM LIMITAÇÃO, QUAISQUER LEIS, NORMAS OU REGULACÕES QUE EXIJAM FATURAS FÍSICAS EM PAPEL OU REFERENTES A IMPOSTOS POR VALOR AGREGADO.

(c) *Fatura Preponderante.* Você reconhece e concorda que, caso receba da UPS tanto os Dados de Cobrança como as versões de faturas impressas em papel, as faturas oficiais e preponderantes serão as versões de faturas em papel, sendo que os Dados de Cobrança recebidos por Você terão sido fornecidos exclusivamente para sua facilidade.

(d) *Entrega da Fatura.* Uma vez autorizado pela UPS a usar o **UPS Email Invoice**, Você receberá automaticamente faturas contendo os Dados de Cobrança. Você será notificado por e-mail quando uma fatura estiver pronta para recebimento.

(e) *Acesso e Uso.* Fica expressamente proibido, sem limitação, e salvo se previamente autorizado pela UPS por escrito, qualquer acesso ou uso do **UPS Billing Center** por dispositivos automatizados de consulta, robôs ou ferramentas repetitivas de coleta e extração de dados, rotinas, scripts ou outros mecanismos com funcionalidade semelhante que não sejam a Tecnologia da UPS licenciada para estes fins.

5.7 UPS® Billing Center.

(a) *Entrega da Fatura.* Se o usuário acessar e usar o **UPS Billing Center**, Você receberá automaticamente faturas em formato eletrônico, salvo em alguns países e territórios nos quais outros formatos são exigidos por lei ou conforme determinado pela UPS. Todas as faturas geradas pelo **UPS Billing Center** serão disponibilizadas em formato eletrônico no site do **UPS Billing Center**. Você será notificado por e-mail ou por outro formato eletrônico quando uma fatura estiver pronta para visualização. O uso do **UPS Billing Center** ou o pagamento de qualquer fatura recebida em formato eletrônico, quando realizado, significa que Você aceita receber faturas em formato eletrônico, salvo em países e territórios nos quais outra forma de consentimento seja exigida por lei. Você pode solicitar receber as faturas em papel. Se Você optar por teste formato, a Sua licença para acessar e usar o **UPS Billing Center** terminará, salvo em alguns países e territórios nos quais outros formatos são exigidos por lei ou conforme determinado pela UPS.

(b) *Pagamento de Faturas.* Você concorda em remeter o pagamento de todas as faturas geradas pelo **UPS Billing Center**, usando uma das formas de pagamento aprovadas apresentadas no **UPS Billing Center** e de acordo com os Termos e Condições contidos nos Termos e Condições de Transporte/Serviço aplicáveis da UPS e neste Contrato. Você concorda, ainda, que caso a utilização do **UPS Billing Center** acarrete, de qualquer forma, na geração de uma fatura que não reflita as despesas aplicáveis (inclusive as despesas estabelecidas no documento Termos e Condições de Transporte/Serviços da UPS aplicável), a UPS cobrará de Você, e Você concorda em pagar à UPS, no prazo de 7 (sete) dias da data da cobrança, qualquer valor adicional que seja aplicável à operação. Os reembolsos que Você solicite com respeito a qualquer Expedição precisarão obrigatoriamente obedecer aos Termos e Condições de Serviço/Transporte da UPS. Todos os reajustes de faturas geradas pelo Cliente estarão sujeitos ao exame posterior da UPS. A aplicação de reajuste ou crédito à conta do Cliente, em resposta a um reajuste de fatura gerada pelo Cliente, não constitui aceitação final pela UPS do reajuste solicitado nem constitui acordo da UPS com razão declarada para o reajuste. O Cliente não terá direito a nenhum reajuste de fatura, crédito ou reembolso caso a UPS determine que foi resultado de uso incorreto do **UPS Billing Center**.

(c) *Materiais Promocionais.* A UPS terá direito a citar Você como cliente da UPS em materiais promocionais distribuídos a terceiros que contenham uma lista de Pessoas que utilizam o **UPS Billing Center**. Salvo disposição em contrário neste Contrato, qualquer outro uso pela UPS de Suas marcas comerciais, marcas de serviço, nomes ou logotipos pela UPS exigirá o Seu consentimento prévio e por escrito.

(d) *Isenção Adicional de Garantias.* SEM LIMITAR A ABRANGÊNCIA GERAL DE QUAISQUER OUTRAS ISENÇÕES NESTE CONTRATO, A UPS NÃO OFERECE GARANTIA DE QUE O SEU USO DO **UPS BILLING CENTER** OU DADOS DE COBRANÇA E FATURAS GERADAS PELO **UPS BILLING CENTER** ESTARÃO EM CONFORMIDADE COM AS LEIS APLICÁVEIS, REGRAS E/OU REGULACÕES, INCLUSIVE, SEM LIMITAÇÃO, QUAISQUER LEIS, REGRAS E REGULACÕES QUE EXIJAM FATURAS EM PAPEL OU RELACIONADAS AOS IMPOSTOS IVA.

5.8 Tecnologia UPS CampusShip™.

(a) *Catálogo de Endereços Comerciais (Corporate Address Book).* Você poderá obter acesso para criar, acessar, utilizar ou modificar um catálogo de endereços baseado em grupo (“Corporate Address Book”), composto de registros com dados de endereços (“Dados do CAB”). Os Dados do CAB serão armazenados nos sistemas da UPS e disponibilizados para uso com a tecnologia **UPS CampusShip**. A UPS envidará esforços

comercialmente razoáveis para proteger os Dados do CAB de alteração, perda ou acesso não autorizado por outras partes que não sejam o Cliente. Em caso de extinção do direito do Cliente de acessar a tecnologia **UPS CampusShip**, todos os Dados do CAB serão excluídos dos sistemas da UPS. Apenas os Dados do CAB que sejam posteriormente utilizados para preparar o manifesto de carga das Expedições Solicitadas com a tecnologia **UPS CampusShip** constituirão dados pessoais para os objetivos da seção 12.10 dos Termos e condições gerais. Você assume total responsabilidade pelos atos de seus Administradores e outros usuários ao criar, incluir, visualizar, divulgar, utilizar e modificar os Dados do CAB, inclusive na transferência desses dados para todos os foros onde o Cliente possa utilizar os Corporate Address Book (“Processamento”), inclusive todas as reivindicações decorrentes de leis sobre privacidade ou proteção de dados de qualquer foro no que diz respeito a essas transferências.

(b) *Utilização pelos Fornecedores Gerais.* A UPS poderá autorizar o Cliente a permitir que determinados fornecedores gerais do Cliente participem da tecnologia **UPS CampusShip**, por intermédio dos Usuários do Fornecedor Geral. O Cliente concorda que será responsável por toda utilização da tecnologia **UPS CampusShip** pelos Usuários do Fornecedor Geral, como se estes fossem funcionários do Cliente. A UPS poderá imediatamente desabilitar ou cancelar qualquer Conta do Sistema para UPS CampusShip que o Cliente tenha aberto para um Usuário de Fornecedor Geral, a critério exclusivo da UPS, com ou sem aviso ao Cliente. Além disso, os direitos de acesso de qualquer Usuário de Fornecedor Geral ficarão automaticamente extintos em caso de expiração ou extinção dos direitos do Cliente de utilizar a tecnologia **UPS CampusShip**. A UPS administrará a abertura e manutenção de Contas do Sistema para UPS CampusShip destinadas a Usuários do Fornecedor Geral, conforme instruções do Cliente, sempre em consonância com os termos deste Contrato. Não obstante qualquer disposição em contrário que esteja contida neste Contrato, a UPS não terá nenhuma responsabilidade perante o Cliente com respeito a sua administração das Contas do Sistema destinadas a Usuário do Fornecedor Geral. O CLIENTE, ÀS SUAS PRÓPRIAS EXPENSAS, INDENIZARÁ, ISENTARÁ E, A CRITÉRIO DA UPS, DEFENDERÁ AS PARTES INDENIZADAS DA UPS CONTRA QUAISQUER REIVINDICAÇÕES (INCLUSIVE, SEM LIMITAÇÃO, TODA REIVINDICAÇÃO FEITA POR FORNECEDOR GERAL OU USUÁRIO DESTES), PREJUÍZOS, PERDAS E DANOS, DECRETOS, SENTENÇAS, CUSTOS E DESPESAS (INCLUSIVE HONORÁRIOS ADVOCATÍCIOS E DESPESAS), QUE SEJAM ORIUNDOS DO, OU RELACIONADOS AO USO DA TECNOLOGIA **UPS CAMPUSSHIP, UPS SCHEDULED IMPORT TOOL** OU INFORMAÇÕES POR QUALQUER PESSOA FÍSICA OU JURÍDICA QUE TENHA ACESSO A ELES POR MEIO DA CONTA DO SISTEMA PARA O UPS CAMPUSSHIP CRIADA PELO CLIENTE PARA UM USUÁRIO DE FORNECEDOR GERAL.

(c) *Contas do sistema locais. Se a UPS conceder autorização em separado, o Cliente poderá abrir Contas Locais e permitir que funcionários autorizados do Cliente acessem a tecnologia UPS CampusShip* por meio de Contas do Sistema Locais, em vez de utilizarem uma Conta do Sistema associada a cada funcionário do Cliente. Se a UPS tiver autorizado o Cliente a abrir Contas do Sistema Locais, os funcionários do Cliente poderão acessar e utilizar a tecnologia **UPS CampusShip** por meio de uma Conta do Sistema Local exclusivamente para processar e rastrear Expedições Solicitadas cujos manifestos utilizem a tecnologia **UPS CampusShip**, em qualquer Local associado a uma Conta do Sistema Local, e ainda para ver e imprimir as informações do histórico da expedição referentes a essas Expedições Solicitadas. A UPS administrará a abertura e manutenção de Contas do Sistema Locais conforme instruções do Cliente, sempre em consonância com os termos deste Contrato. Não obstante qualquer disposição em contrário que esteja contida neste Contrato, a UPS não terá nenhuma responsabilidade perante o Cliente com respeito a sua administração das Contas do Sistema Locais. A UPS poderá, a seu critério exclusivo e por qualquer motivo, desabilitar ou cancelar imediatamente qualquer Conta do Sistema Local, mediante aviso ao Cliente.

5.9 *UPS.com™ Alert Customization Tool.* A **UPS.com Alert Customization Tool** fornece acesso à **UPS Customized Alerts Functionality**, que facilita a personalização de e-mail de status de envio, como mensagens de QVN e e-mails do Serviço Pessoal e Comercial UPS My Choice®. Você reconhece que, quando um Provedor de Serviços expedir pedidos em seu nome, Alertas Personalizados podem não estar disponíveis se o Provedor de Serviços não fizer a expedição sob a Conta UPS adequada. A UPS aplicará o mesmo conjunto de Conteúdo Personalizado para cada Alerta Personalizado que Você solicite que seja enviado. Você poderá revisar periodicamente Seu Conteúdo Personalizado submetendo à UPS Conteúdo Personalizado novo ou revisado usando o **UPS.com Alert Customization Tool**. Você não pode pedir uma data de início para Conteúdo Personalizado novo ou revisado que seja anterior a 3 (três) semanas após a data que Você fornecer à UPS com o referido Conteúdo Personalizado.

5.10 *TForce Freight® Images* Você concorda que todas as imagens geradas com o TForce Freight® Images, independentemente de sua forma ou formato, serão considerados Informações.

5.11 TForce Freight® Notify. Você pode usar o **TForce Freight® Notify** para comunicar informações relacionadas a uma Remessa Solicitada, disposto que essa comunicação seja feita somente para Pessoas associadas com a respectiva Remessa Solicitada. Caso um destinatário lhe indique que não deseja mais receber mensagens eletrônicas relativas a Expedições Solicitadas, Você deixará imediatamente de usar o **TForce Freight® Notify** para enviar mensagens eletrônicas a tal destinatário. Em nenhuma hipótese a UPS será responsável por qualquer falha ou atraso na transmissão ou recebimento de qualquer mensagem eletrônica. Você é o único responsável pelo conteúdo de qualquer texto transmitido por Você como parte de uma mensagem do **TForce Freight® Notify** e não incluirá qualquer conteúdo que possa ser persecutório, difamatório, calunioso ou injurioso para qualquer outra Pessoa. Você garante que só solicitará por intermédio do **TForce Freight® Notify** que a UPS envie uma mensagem de **TForce Freight® Notify** (a) para Você, ou (b)(1) a um endereço eletrônico controlado por uma Pessoa associada a Expedição que esteja sujeita ao **TForce Freight® Notify** e (2) com o único e exclusivo objetivo de notificar a situação de uma Expedição no sistema de Expedições da UPS. Você garante, ainda, que antes de solicitar que a UPS envie uma mensagem de **TForce Freight® Notify** a uma Pessoa associada com uma Expedição deverá ter obtido o consentimento informado e específico de tal Pessoa para o recebimento da mensagem de **TForce Freight® Notify** e que qualquer endereço de e-mail fornecido à UPS é exato e controlado por essa Pessoa. Você deverá, às suas próprias expensas, indenizar e isentar os Indenizados da UPS contra quaisquer Danos incorridos ou sofridos pelos Indenizados da UPS decorrentes ou relacionados a qualquer violação das garantias nesta seção.

5.12 TForce Freight® Reporting. Você concorda que todos os relatórios gerados com o **TForce Freight® Reporting**, independentemente de sua forma ou formato, serão considerados Informações.

6 Todos os softwares da UPS. Os termos a seguir se aplicam ao uso que Você faz de todas as Tecnologias da UPS que sejam Softwares que a UPS distribui para Você.

6.1 Uso Limitado. Você pode instalar e usar o Software para as Suas Finalidades Internas no formato de código objeto somente em computadores de propriedade, alugados ou de outra forma controlados por Você, no Território aplicável para o referido Software.

6.2 Rescisão. Mediante expiração deste Contrato ou extinção da licença de uso de Software, por qualquer motivo, Você eliminará imediatamente de todos os sistemas que Você possua de hardware, sistemas e outros equipamentos e meios de armazenagem todas as cópias do Software relacionado à licença expirada ou extinta.

6.3 Isenção de Garantia de Vírus. A UPS se isenta especificamente de qualquer declaração expressa ou implícita de garantia de que o Software esteja livre de contaminação por vírus.

6.4 Produtos Microsoft®. Alguns softwares da UPS vêm com uma versão do Microsoft® SQL Server no pacote de instalação do software. Se optar por instalar e usar o software UPS WorldShip, Você reconhece e concorda que o seu uso de uma cópia distribuída do Microsoft® SQL Server é regido pelos Termos de licença de software da Microsoft, disponíveis em <<https://www.microsoft.com/en-us/download/details.aspx?id=29693>>.

6.5 Responsabilidade. VOCÊ É O ÚNICO E EXCLUSIVO RESPONSÁVEL PELO USO DO OU DANO AO SOFTWARE QUE A UPS DISTRIBUIR A VOCÊ E POR QUAISQUER DADOS ASSOCIADOS AO REFERIDO SOFTWARE (POR EXEMPLO, RECURSOS DO BANCO DE DADOS) ACESSADOS DE MANEIRA DIRETA OU INDIRETA POR QUALQUER PESSOA, TENHA A REFERIDA PESSOA SIDO OU NÃO AUTORIZADA POR VOCÊ.

7 Termos para o software individual da UPS. Adicionalmente aos termos do artigo 6 acima, os seguintes termos se aplicam ao respectivo Software da UPS.

7.1 Software UPS WorldShip®.

(a) Materiais perigosos e Recursos da Base de Conhecimento Internacional. O software **UPS WorldShip** fornece acesso (1) à **UPS Hazardous Materials Functionality** que facilita o transporte de determinadas mercadorias perigosas e materiais perigosos; e (2) aos **Recursos da Base de Conhecimento Internacional**, que fornece acesso a informações que podem ser usadas para facilitar o envio internacional. O Seu uso da **UPS Hazardous Materials Functionality** é regido pela seção 10.1 dos Direitos do Usuário final e Seu uso

dos **Recursos da Base de Conhecimento Internacional** por meio do **Software UPS WorldShip** é regido pela seção 3.6 das Políticas de Informações e Uso Geral.

(b) *Comissionamento.* O software **UPS WorldShip** precisa ser comissionado utilizando a Sua Conta UPS ou uma Conta UPS atribuída a terceiros que tenham autorizado Você a utilizar a Conta UPS em relação aos serviços “Trade Direct Cross Border, Ocean and Air Services” solicitados por terceiros (sendo a Conta UPS e a Conta UPS de terceiros em conjunto denominadas “Conta UPS para Trade Direct”).

(c) *Local de Uso.* O software **UPS WorldShip** somente poderá ser utilizado com Expedições Solicitadas (1) que tenham como origem declarada da expedição o site de instalação do software **UPS WorldShip** ou o endereço associado a uma Conta UPS para Trade Direct ou caso (2) Você tenha celebrado um Contrato Principal de Prestação de Serviços com a UPS Supply Chain Solutions, Inc., para receber os Trade Direct Cross Border, Ocean or Air Services e caso os pacotes façam parte de uma Expedição consolidada de acordo com os Trade Direct Cross Border, Ocean and Air Services comissionados por Você e, ainda, exclusivamente para facilitar o uso dos serviços oferecidos pela UPSI, inclusive, sem limitação, o processamento e o rastreamento desses pacotes e para nenhum outro objetivo.

(d) *Bancos de Dados da UPS.* São distribuídos Bancos de Dados da UPS em conjunto com o software **UPS WorldShip**. Você somente poderá utilizar esses Bancos de Dados da UPS para preparar etiquetas de expedição com o software **UPS WorldShip** com o qual cada Banco de Dados da UPS seja distribuído, e para nenhuma outra finalidade. Você somente poderá acessar, alterar ou modificar esses Bancos de Dados da UPS com o software **UPS WorldShip** mediante a utilização de (1) importação de dados e (2) funções externas de mapeamento e integração do banco de dados do software **UPS WorldShip**. A título de esclarecimento, mas não de limitação, Você não pode exportar, seja por (i) funcionalidade de exportação de dados criada no software **UPS WorldShip** (ii) extração da interface do software **UPS WorldShip** (p. ex., averiguação de tela); ou (iii) outra maneira, quaisquer dados provenientes dos bancos de dados da UPS e utilizar esses dados para comparar taxas de expedição ou prazos de entrega com as taxas de expedição ou os prazos de entrega de terceiros que não sejam membros do UPSI.

(e) *Endereço de Destino.* O endereço de destino para cada etiqueta gerada com o software **UPS WorldShip** precisa ser validado pela função de validação de endereço do software **UPS WorldShip**.

(f) *Carga de PLD.* O software **UPS WorldShip** inclui funções para a transmissão eletrônica do PLD para a UPS. Essa funcionalidade de transmissão somente poderá ser utilizada para transferir o PLD para a UPS em relação às Expedições Solicitadas identificadas no parágrafo (c) acima e cujos manifestos tenham utilizado “keyed import” [importação digitada], “batch import” [importação em lote], importação automática XML, expedição por repasse (hand-off shipping) ou a função de digitação direta (direct entry) do software **UPS WorldShip**.

(g) *Versão Atual.* Você reconhece e concorda que o fato de não utilizar a versão mais recente do software **UPS WorldShip** e dos Bancos de Dados da UPS poderá acarretar a cobrança de uma taxa de processamento manual, se for o caso, conforme disposto nos Termos e Condições de Transporte/Serviço UPS em vigor no momento da expedição.

(h) *Mensagens por meio do software UPS WorldShip.* O software **UPS WorldShip** inclui funções para envio de mensagens da UPS a Você. Não obstante qualquer outra escolha que Você tenha feito sobre o recebimento de mensagens da UPS, Você concorda que, como contraprestação parcial pela licença para o software **UPS WorldShip** outorgada neste ato, a UPS poderá enviar mensagens a Você pelo software **UPS WorldShip**, inclusive de forma ilimitada, entre outras, mensagens sobre as funções, operações ou de marketing sobre a software **UPS WorldShip**, qualquer outra Tecnologia UPS e Serviços da UPS.

(i) *Relatório de aplicativos.* O software **UPS WorldShip** inclui funcionalidades que permitem à UPS medir o Seu uso dos seus recursos e informar eletronicamente à UPS sobre este uso. No software **UPS WorldShip**, essa funcionalidade é conhecida como “Feature Stats” ou “Arquivos de Suporte” (coletivamente, Relatórios de Aplicativos). A funcionalidade Relatórios de Aplicação coleta Seus dados de configuração no sistema e um registro de Suas atividades enquanto utiliza o software **UPS WorldShip**, inclusive o seguinte: (1) os processos do software **UPS WorldShip** utilizados para adicionar, validar ou classificar um endereço de “destinatário”; (2) a frequência com que a função “Ajuda” no software **UPS WorldShip** é acessada; e (3) a frequência com que as encomendas são processadas pelo software **UPS WorldShip** utilizando características previamente definidas. A UPSI usa o Feature Stats, por exemplo, para definir o grau de

popularidade e aprimorar a funcionalidade do **software UPS WorldShip**, aperfeiçoando os serviços oferecidos pela UPSI a Você. Arquivos de Suporte são utilizados para ajudar a executar análises de resolução de problemas. Se não desejar participar da funcionalidade Feature Stats no **software UPS WorldShip**, para cada caso instalado do **software UPS WorldShip**, Você deve enviar um e-mail para a UPS no endereço worldshipreqst@ups.com (ou entrar em contato com o representante da Sua conta), e a UPS desativará remotamente essa funcionalidade para o caso instalado do **software UPS WorldShip**.

(j) *Etiquetas de Expedição Personalizadas.* O software **UPS WorldShip** permite imprimir etiquetas de Expedição personalizadas. Uma etiqueta personalizada inclui, na área superior de 4'' x 2'' de uma etiqueta de Expedição de 4'' x 8'', informações da etiqueta de Expedição ou o logotipo do cliente indicado pelo usuário (“Conteúdo da Etiqueta Personalizada”). A UPS pode, a seu critério, orientar que o usuário interrompa o uso de qualquer Conteúdo da Etiqueta Personalizada. Você declara e garante que nenhum Conteúdo da Etiqueta Personalizada, ou parte do mesmo: (a) está em violação de qualquer propriedade intelectual de qualquer terceiro ou respectiva direito de privacidade/público; (b) está em violação de qualquer lei ou regulação em vigor; (c) é difamatório, obsceno, prejudicial a menores de idade ou pornográfico; (d) é falso, inexato ou enganoso ou (e) afeta negativamente a reputação das Partes da UPS. Você indenizará e isentará, às suas próprias custas, as Partes Indenizadas da UPS de e contra qualquer Dano sofridos ou incorridos pelas Partes Indenizadas da UPS em decorrência do seu uso do Conteúdo da Etiqueta Personalizada, inclusive qualquer reivindicação relacionada à violação de qualquer direito de propriedade intelectual, inclusive, sem limitação, direitos de autor, patentes, segredos comerciais, marcas comerciais, publicidade, privacidade e qualquer outro direito proprietário.

(k) *Atualizações automáticas.* A UPS fornecerá automaticamente Atualizações ao **software UPS WorldShip** e aos Bancos de Dados da UPS associados (“Atualizações do WorldShip”) para os computadores nos quais Você instalou o **software UPS WorldShip**. A UPS aplicará essas atualizações automaticamente se Você adquirir o **software UPS WorldShip** nos Estados Unidos. Você receberá um aviso por meio do **software UPS WorldShip** de que uma Atualização do WorldShip será realizada. Caso você opte por recusar a Atualização do WorldShip, Você precisa remover e cessar o uso do **software UPS WorldShip** e dos Bancos de Dados da UPS relacionados e Sua licença do **software UPS WorldShip** e dos Bancos de Dados da UPS relacionados será rescindida na data em que a Atualização do WorldShip foi programada para ser aplicada.

(l) *Software Open Source.* O **software UPS WorldShip** é fornecido com componentes de software distribuídos nos termos de uma licença *open source*. Qualquer uso desses componentes de software será regido por e estará sujeito aos termos e condições de sua licença *open source* aplicável e não aos termos deste Contrato. A tabela abaixo apresenta esses componentes de software, um link para a licença *open source* aplicável e um link para um local onde cada componente de software pode ser transferido por download.

Componente de Software	Licença <i>Open Source</i>	Localização do Componente de Software
Chromedriver	Licença Apache 2.0 http://apache.org/licenses/LICENSE-2.0	https://sites.google.com/a/chromium.org/chromedriver/downloads
Geckodriver	Licença Pública Mozilla 2.0 https://www.mozilla.org/en-US/MPL/2.0/	https://github.com/mozilla/geckodriver
EdgeDriver	Licença Apache 2.0 http://apache.org/licenses/LICENSE-2.0	https://www.selenium.dev/downloads/
IEDriver	Licença Apache 2.0 http://apache.org/licenses/LICENSE-2.0	https://developer.microsoft.com/en-us/microsoft-edge/tools/webdriver/

7.2 Software UPS® UPSlink. O acesso ao software **UPS UPSlink** somente poderá ser obtido por Você como parte de uma UPS Ready Solution. Você concorda que somente poderá fazer o upload do PLD para a UPS via software **UPS UPSlink** após ter validado todos os PLD com a função de validação de endereços que confirma a exatidão dos dados referentes a cidade, estado e código postal (CEP), conforme aplicável. Você reconhece que o software **UPS UPSlink** poderá ser acessado de forma remota pela UPS, durante um período limitado, exclusivamente para fornecer atualizações e alterações relativas aos serviços da UPS, preços da UPS, códigos de roteamento da UPS e/ou Materiais da UPS contidos na UPS Ready Solution. Para toda Expedição de Saída com manifesto por meio do **software UPS UPSlink** Você precisará transmitir o PLD à UPS antes que as encomendas sejam coletadas pelo motorista da UPS.

7.3 UPS® Locator Plug-In for UPS Access Point Locations.

(a) *Alterações nas Informações.* Você pode alterar o esquema de cores das informações de não-mapeamento e adicionar a sua marca de uma forma que não substitua, altere ou oculte qualquer marca da UPS ou implique no endosso pela UPS de Seus produtos e serviços.

(b) *Limitações de uso.* Você concorda que Você pode utilizar o **UPS Locator Plug-In for UPS Access Point Locations** apenas em apoio ou em resposta a um pedido gerado pelo cliente para obter informações do manifesto para Expedições Solicitadas. Você deverá descartar qualquer informação de localização retornada pelo **UPS Locator Plug-In for UPS Access Point Locations** após a conclusão de cada sessão de comunicação remota com o Seu cliente.

(c) *Sem direitos de marca comercial.* Não obstante qualquer disposição em contrário neste documento, este Contrato não autoriza Você a utilizar qualquer marca comercial, palavra, nome, símbolo ou dispositivo, ou qualquer combinação destes pertencente ou licenciado pela UPS em qualquer UPS Access Point Application. Caso Você esteja buscando utilizar marcas comerciais UPS Access Point em relação ao UPS Access Point Application, Você precisa preencher o formulário de solicitação da marca UPS Access Point a partir da UPS Brand Central pelo <<https://brand.ups.com>> e obter uma licença de marca da UPS, concedida a critério exclusivo da UPS.

7.4 Plug-in UPS International Shipping para plataformas de comércio eletrônico. O **UPS: International Shipping Plug-in** é um plug-in, complemento, extensão ou módulo que pode ser usado com muitas plataformas populares de comércio eletrônico e fornece informações sobre expedição por UPSI. Em algumas instâncias, o **UPS: International Shipping Plug-in** pode ser distribuído de acordo com uma licença que não este Contrato. Não obstante outras licenças que regem o Seu uso do **UPS: International Shipping Plug-in**, todos os direitos sobre as Informações recuperadas por meio do **UPS: International Shipping Plug-in** são concedidos neste Contrato Além dos direitos concedidos a Você na Seção 6.1 dos Direitos do Usuário Final, quando o provedor da plataforma de comércio eletrônico associada ao **UPS: International Shipping Plug-in** hospedar a plataforma de comércio eletrônico em Seu benefício, Você está autorizado a fazer com que o provedor instale o **UPS: International Shipping Plug-in** com Sua instância da plataforma de comércio eletrônico e usar o **UPS: International Shipping Plug-in** unicamente em Seu benefício, de acordo com este Contrato.

8 UPS Bulk Data Services. Os termos a seguir se aplicam ao UPS Bulk Data Services específico.

8.1 UPS Data Exchange Services.

(a) *Autorização.* A UPS pode autorizar, a seu critério exclusivo, que determinados dados (inclusive Informações e outras informações) sejam trocados entre Você e a UPS (“Data Exchange” [Troca de Dados]) usando, sem limitação, um ou mais dos seguintes métodos de transferência (individualmente, “Método de transferência”): (i) entrega em mídia física (p. ex., DVD); (ii) um protocolo de rede padrão conhecido como protocolo de transferência de arquivos (File Transfer Protocol, “FTP”); ou (iii) pelo método de troca de dados entre computadores conhecido como Intercâmbio Eletrônico de Dados (Electronic Data Interchange, “EDI”). Cada Data Exchange será estabelecido de forma consistente com um formulário de solicitação de intercâmbio de dados existente entre a UPS e Você, definindo as características do Data Exchange, inclusive, por exemplo, o Método de Transferência, o Formato de Arquivo, a localização da entrega e o país ou território no qual o Data Exchange poderá ser utilizado por Você [o “Data Exchange Order Form” (“Formulário de Solicitação de Intercâmbio de Dados”)]. Nenhum acordo anterior celebrado entre Você e a UPS referente ao recebimento por Você dos serviços de intercâmbio de dados será substituído pelos termos e condições da seção 8.1. Você e a UPS deverão concordar

mutuamente em relação à lista de contas UPS pelas quais as partes devem trocar informações sobre cada método de transferência. Tais contas UPS podem ser modificadas de tempos em tempos com a concordância mútua entre você e a UPS.

(b) *Terceiros Permitidos.* O Formulário de Solicitação de Intercâmbio de Dados pode especificar a entrega de Informações a Você ou a um Provedor de Serviços, em que tal Provedor de Serviços seja antecipadamente aprovado, por escrito, pela UPS e caso Você e o Provedor de Serviços tenham celebrado um contrato consistente com as Informações e Políticas de Uso Geral da seção 1.2(b).

(c) *Formato de Arquivo e Método de Transferência.* Você concorda que a UPS não possui obrigação de fornecer assistência para qualquer Método de Transferência ou Formato de Arquivo diferente da versão mais recente de ambos.

(d) *Pagamento.* Salvo disposição em contrário em um contrato por escrito, separado, assinado entre Você e a UPS, todas as faturas recebidas por Você ou por um Provedor de Serviços pelo Data Exchange (Intercâmbio de Dados) será devida e a recolher no prazo de 7 (sete) dias após o respectivo recebimento. Pagamentos em atraso estarão sujeitos a encargos.

(e) *Custos e Taxas.* Você é responsável pelos custos de telecomunicações associados ao Seu fornecimento ou recebimento de informações da UPS. Além disso, Você entende que será responsável por quaisquer custos associados com o excesso de rastreamento ou acompanhamento, ou ainda reembolsos de serviços inválidos solicitados por Você ou por um de Seus Provedores de Serviços, conforme melhor estabelecido no documento Termos e Condições de Transporte/Serviço UPS.

(f) *Mudanças de Formato de Arquivo.* Você terá o prazo de 30 (trinta) dias a contar do recebimento do aviso da UPS sobre a alteração no formato de arquivo para implementar a(s) mudança(s).

(g) *Termos específicos do EDI como Data Exchange.*

(i) Custos e Taxas. As taxas de transmissão de dados enviados correrão por conta da parte transmissora, e as taxas de recepção dos dados correrão por conta da parte receptora. Se Você optar por uma linha de conexão de dados direta para o Data Exchange que utilize o Método de Entrega por EDI, Você pagará todos os custos da UPS de instalação de uma linha dedicada ou os custos de telecomunicações da conexão com Você ou com seu Provedor de Serviços. Quaisquer taxas de processamento incorridas pela UPS como resultado de uma mudança no local serão pagas por Você.

(ii) Concordância Funcional. Após o correto recebimento de Informações via EDI, a parte receptora deverá prontamente transmitir um aviso de recebimento, o qual constituirá prova conclusiva de correto recebimento, e que todas as respectivas partes exigidas foram entregues, em forma sintaticamente correta, mas sem confirmar o teor substancial dos dados.

(iii) Aviso de Aplicativo. Se estiver habilitado um “aviso de aplicativo” de acordo com o Formulário de Solicitação de Intercâmbio de Dados para EDI, em caso de recebimento pela UPS de dados que contenham elementos inválidos ou dados faltando, a UPS transmitirá de volta um aviso de aplicativo. Se o aviso de aplicativo contiver uma mensagem de rejeição, Você deverá prontamente transmitir para a UPS dados novos e corretos, no prazo de vinte e quatro (24) horas a contar do recebimento do aviso de aplicativo. Se o aviso de aplicativo contiver uma mensagem de advertência, Você deverá realizar uma verificação de diagnóstico em todos os equipamentos, programas e serviços usados para transmitir os dados, em quarenta e oito (48) horas do recebimento do aviso de aplicativo, para que as próximas transmissões de dados sejam feitas corretamente. Você não deverá reenviar os mesmos dados que acarretaram o aviso de aplicativo. Um aviso de aplicativo somente indica que a UPS recebeu dados com transmissão incorreta, mas não confirma nem nega o teor substancial dos dados.

(iv) Procedimentos Contingentes. Nas hipóteses de problema de comunicação de hardware, software ou qualquer caso de força maior (conforme mencionado na Seção 12.7 dos Termos e condições gerais) que impeça qualquer das partes de transmitir ou receber os dados de forma eletrônica por meio do EDI, a parte em questão concorda em realizar o seguinte, com a máxima antecedência razoável após a descoberta do problema: (i) alertar o coordenador de EDI da outra parte para que o problema seja identificado e resolvido e (ii) providenciar a comunicação de todas as operações por fax, se possível, ou por outro meio de comunicação comercialmente razoável.

(v) Período de Testes de EDI. Ambas as partes concordam que para EDI, durante um determinado prazo, mutuamente acordado pelas partes (o “Período de Testes para EDI”), os dados serão transmitidos e recebidos eletronicamente a título de teste. Durante o Período de Testes para EDI, a transmissão e a recepção de dados complementarará mas não substituirá a apresentação de documentos em papel. O Período de Testes para EDI poderá ser interrompido a qualquer momento, por acordo mútuo entre as partes. Os dados transmitidos e recebidos eletronicamente durante o Período de Testes para EDI não terão validade nem efeito para as partes. O Período de Testes para EDI somente terá início quando o Formulário de Solicitação de Intercâmbio de Dados para EDI for assinado pelas partes.

(vi) Rotulagem UPS. Se Você trocar informações da Expedição Solicitada enviadas por meio do EDI, você concorda em aplicar uma etiqueta da UPS de transporte inteligente aprovado para cada Expedição Solicitada. A UPS e Você concordam que a definição de uma etiqueta inteligente é definida na atual edição do Guia UPS à rotulagem, no momento da assinatura deste Contrato; o que inclui, sem limitação, UPS MaxiCode (que inclui o endereço da rua), código de barras do código postal Zip+4 quando aplicável, código atual de roteamento UPS, serviço de ícone UPS adequado, um código de barras de rastreamento UPS 1Z, endereços CASS certificados e validados.

8.2 UPS® Locator APList File for UPS Access Point Locations.

(a) *Restrições adicionais*. Após a autorização, a critério exclusivo da UPS, a UPS poderá fornecer a Você uma lista de todos os locais de acesso UPS Access Point que, no momento da divulgação, podem aceitar encomendas (“APList”). Para auxiliar o Cliente na escolha de um conveniente ponto de acesso UPS Access Point, Você pode apresentar ao cliente partes da APList representando informações sobre os locais de UPS Access Point de uma certa distância, em resposta a uma consulta que inclui um endereço e a distância desse endereço fornecido por um dos clientes, por meio de um aplicativo fornecido por um Cliente por meio de um aplicativo desenvolvido por Você ou por outros canais de atendimento (por exemplo, interação de centro de chamadas). A UPS colocará atualizações do APList à Sua disposição aproximadamente uma vez a cada dia. Você concorda que Você pode utilizar o APList apenas em apoio ou em resposta a um pedido gerado pelo cliente para obter informações de manifesto de Expedições Solicitadas. Você não pode utilizar o APList para fins além do objetivo de cumprir o pedido gerado pelo cliente. Você interromperá qualquer uso de um APList dentro de uma (1) hora de atualização da APList substituta. Após o recebimento da atualização do APList, você deve imediatamente descartar o APList substituído. Você concorda em não usar ou distribuir o APList, no todo ou em parte, salvo conforme expressamente estabelecido nesta Seção 8.2(a) sem o expresse consentimento por escrito da UPS. Você pode acessar o **UPS® Locator APList File para localizações do UPS Access Point** de um país ou território que não esteja em um Território restrito. No entanto, você reconhece e concorda que o **UPS® Locator APList File para localizações do UPS Access Point** não retornará um resultado pretendido para cada país ou território do Território Autorizado.

(b) *Sem direitos de marca comercial*. Não obstante qualquer disposição em contrário neste documento, este Contrato não autoriza Você a utilizar qualquer marca comercial, palavra, nome, símbolo ou dispositivo, ou qualquer combinação destes pertencente ou licenciado pela UPS em qualquer aplicativo desenvolvido por Você, inclusive partes da APList. Caso esteja buscando utilizar marcas comerciais UPS Access Point em relação ao UPS Access Point Application, Você precisa preencher o formulário de solicitação da marca UPS Access Point a partir da UPS Brand Central pelo <<https://brand.ups.com>> e obter uma licença de marca da UPS, concedida a critério exclusivo da UPS.

9 Serviços de valor agregado da UPS. Os termos e condições a seguir aplicam-se à Tecnologia UPS específica identificada.

9.1 Quantum View Notify™ Service.

(a) *Restrições*. O **Quantum View Notify** (“QVN”) é uma Tecnologia UPS que permite que Você instrua a UPS a enviar um e-mail ou mensagem de texto SMS com informações sobre uma Expedição para um endereço de e-mail ou número de telefone que Você fornecer. O QVN está disponível no UPS.com ou por meio de outra Tecnologia UPS habilitada para QVN. Você concorda em usar o QVN unicamente para comunicar informações relacionadas a uma Expedição Solicitada e exclusivamente para Pessoas que sejam associadas a uma Expedição Solicitada. Caso um destinatário lhe indique que esse destinatário não deseja mais receber mensagens de correio eletrônico ou mensagens de texto SMS relacionadas às Expedições Solicitadas, Você deixará imediatamente de usar o QVN para enviar mensagens eletrônicas a tal destinatário. Em nenhuma hipótese a UPS será responsável por qualquer falha ou atraso na transmissão ou recebimento de quaisquer

mensagens de correio eletrônico ou mensagens de texto SMS. Em nenhuma hipótese a UPS será responsável pelo conteúdo de qualquer texto transmitido por Você como parte de uma mensagem de QVN e não incluirá qualquer conteúdo que possa ser persecutório, difamatório, calunioso ou injurioso para qualquer outra pessoa. Você pode acessar o QVN a partir de um país ou território que não esteja em um Território restrito. No entanto, você reconhece e concorda que o QVN não retornará um resultado pretendido para cada país ou território do Território Autorizado.

(b) *Garantia.* Você garante que apenas requisitará à UPS que envie uma mensagem de QVN por meio do QVN (1) para um endereço de e-mail ou número de telefone controlado por uma Pessoa afiliada ao envio que seja o assunto da mensagem de QVN; (2) para o único objetivo de fornecer um aviso do estado de um envio no sistema de envio da UPS e não por qualquer outro motivo; e (3) ao fornecer a referida mensagem de QVN a uma Pessoa não está em violação de qualquer lei, regra ou regulação aplicável, inclusive, sem limitação, as referências feitas à publicidade por e-mail. Você garante, ainda, que antes de solicitar que a UPS envie uma mensagem de QVN a uma Pessoa associada com uma Expedição, Você deverá ter obtido o consentimento de tal Pessoa para o recebimento da mensagem de QVN.

9.2 UPS.com™ Marketplace Shipping.

(a) *Restrições.* Você poderá acessar e usar o **UPS.com Marketplace Shipping**, uma Tecnologia UPS que permite que Você gerencie o envio e detalhes de rastreamento de encomendas feitas por Seus clientes para os Seus produtos a um mercado eletrônico de terceiros (p. ex., eBay e Amazon.com), para Suas Finalidades Internas.

(b) *Sua Declaração de informações de acesso à conta.* Ao fornecer as Suas informações de acesso à conta associadas a um mercado eletrônico de terceiros, incluindo, entre outros, nome de usuário, senhas e outras informações de log-in ou conteúdo para a UPS por meio do **UPS.com Marketplace Shipping**, Você declara que: (i) Você está autorizado a acessar o mercado eletrônico associado a qualquer informação de acesso à conta que Você fornecer à UPS e usar o mercado eletrônico por meio dessa conta e (ii) Você está autorizado e tem direito a ceder as Suas informações de conta à UPS e autorizar a UPS a acessar e usar o mercado eletrônico associado por meio das informações de acesso à Sua conta como seu representante, sem qualquer obrigação da UPS de pagar quaisquer taxas ou outras limitações. Você reconhece que o uso das informações de acesso da Sua conta pela UPS resultará na transferência das Suas informações a partir do mercado eletrônico associado à UPS nos EUA para o acesso, armazenamento e uso, e Você autoriza expressamente tal transferência para a UPS.

(c) *Autorização para acessar as Suas contas.* Você reconhece e concorda que, ao usar o **UPS.com Marketplace Shipping**, Você expressamente autoriza: (i) a UPS a acessar a Sua conta mantida por um mercado eletrônico terceirizado em Seu favor como Seu agente; e (ii) a UPS a divulgar as informações de acesso à Sua conta a um fornecedor terceirizado para acesso à Sua conta em nome da UPS. **O UPS.com Marketplace Shipping** acessará o terceiro mercado eletrônico, usará as informações de Sua conta para fazer o log-in no mesmo e recuperará as informações associadas à Sua conta. Para fins do(a) (A) Seu uso do **UPS.com Marketplace Shipping** para Seus Objetivos Internos e (B) Sua autorização expressa à sentença anterior, você concede à UPS uma procuração com poderes limitados e nomeia a UPS como sua procuradora e agente para o acesso a mercados eletrônicos de terceiros, para recuperar e usar as Suas informações com pleno poder e autoridade para fazer e executar o que for necessário em relação às atividades conforme Você faria. **VOCÊ RECONHECE E CONCORDA QUE QUANDO A UPS ACESSA E RECUPERA INFORMAÇÕES DE SUA CONTA EM TERCEIRO MERCADO ELETRÔNICO, A UPS ESTÁ AGINDO COMO SEU REPRESENTANTE E NÃO COMO REPRESENTANTE OU EM FAVOR DO TERCEIRO MERCADO ELETRÔNICO.**

(d) *Seu uso de mercado eletrônico de terceiros.* Você reconhece e concorda que o UPS.com Marketplace Shipping fornece a Você acesso a mercados eletrônicos de terceiros e esse acesso é fornecido somente como uma conveniência para Você e não como um endosso por parte da UPS do conteúdo no terceiro mercado eletrônico. A UPS não faz representações ou garantias quanto à correção, precisão, desempenho ou a qualidade de conteúdos, software, serviço ou aplicativo encontrado em qualquer terceiro mercado eletrônico. Você entende e concorda que o UPS.com Marketplace Shipping não é patrocinado ou apoiado por qualquer terceiro mercado eletrônico acessível por meio de UPS.com Marketplace Shipping. Se decidir acessar qualquer terceiro mercado eletrônico por meio do UPS.com Marketplace Shipping, Você o faz por Sua conta e risco. A UPS não é responsável pela disponibilidade de quaisquer sites de terceiros. Além disso, o uso do terceiro mercado eletrônico continua sujeito a quaisquer políticas e termos aplicáveis e condições desse terceiro mercado eletrônico.

9.3 Serviços da UPS TradeAbility™.

(a) *Como acessar.* O **UPS TradeAbility services** poderá ser acessado no endereço UPS.com ou por meio de aplicativos habilitados com **UPS TradeAbility API**, inclusive aplicativos desenvolvidos por Você ou outra Pessoa.

(b) *Restrições de dados das operações do TradeAbility.* A UPS preservará os dados das operações do **UPS TradeAbility services** durante um período máximo de 90 (noventa) dias após a disponibilização inicial para Você. Após esse período, os dados das operações do **UPS TradeAbility services** não estarão mais à Sua disposição.

(c) *Rescisão.* Os Seus direitos de acesso ao **UPS TradeAbility services** serão automaticamente cancelados caso Você não acesse a sua respectiva Conta do Sistema My UPS referente ao **UPS TradeAbility services** durante um período de 14 (catorze) meses consecutivos. Após o término, você terá de registrar-se novamente como um usuário de **UPS TradeAbility services**.

(d) *Provedor Designado.* O Cliente designou a UPS Supply Chain Solutions, Inc. (uma afiliada da UPS), inclusive seus sucessores e cessionários, para realizar e fornecer os serviços do **UPS TradeAbility services**.

(e) *Recursos da Base de Conhecimento Internacional.* Os **serviços UPS TradeAbility** fornecem acesso aos **Recursos da Base de Conhecimento Internacional**, que são informações que podem ser usadas para facilitar o envio internacional. Seu uso dos **Recursos da Base de Conhecimento Internacional** por meio dos **serviços UPS TradeAbility** é regido pela seção 3.6 das Políticas de Informações e Uso Geral.

9.4 UPS® Customized Alerts Functionality.

(a) *Conteúdo personalizado.* Você poderá acessar e utilizar a Tecnologia UPS, conhecida como **UPS Customized Alerts Functionality**, para dar instruções à UPS para inclusão do Seu conteúdo personalizado (“Conteúdo Personalizado”) em mensagens sobre a situação de envio (p. ex., e-mails QVN, e-mails do serviço UPS My Choice e resultados de rastreamento exibidos em UPS.com ou no UPS Mobile App) (coletivamente, “Alertas de Conteúdo Personalizado”), relacionado aos Seus Envios Adjudicados remetidos segundo o(s) Número(s) de Conta UPS atribuído(s) cujo destino se localize em Território Autorizado, ambos selecionados por Você, contanto que a UPS tenha licenciado a Você outra Tecnologia UPS que permita o acesso à **UPS Customized Alerts Functionality** (p. ex., a **UPS Customized Alert Retail API** e a **UPS.com Alert Customization Tool**). Você não poderá permitir nem autorizar o uso ou acesso da **UPS Customized Alerts Functionality** por terceiros, inclusive por meio de Interfaces ou outros programas desenvolvidos por Você ou por terceiros. Você concede à UPS uma licença perpétua e livre de royalties e não exclusiva para copiar, modificar e fazer trabalhos derivados do Seu Conteúdo Personalizado, inclusive, sem limitação, quaisquer imagens, logotipos, marcas comerciais, imagens comerciais, marcas de serviço, desenhos e obras de autoria aqui contidas para fins de envio de Alertas de Conteúdo Personalizado. A UPS, a seu critério exclusivo, poderá rejeitar o Conteúdo Personalizado, seja antes ou depois de usar tal Conteúdo Personalizado em Alertas de Conteúdo Personalizado.

(b) *Restrições.* A UPS determinará, a seu critério exclusivo, quais mensagens referentes à situação da Expedição incluirão Conteúdo Personalizado. A UPS poderá incluir alguns ou todos os Seus Conteúdos Personalizados (p. ex., somente Seu logotipo) nos Alertas de Conteúdo Personalizado.

(c) *Declaração e garantia.* Você declara e garante que não fornecerá à UPS qualquer Conteúdo Personalizado que: (i) não anuncie diretamente ou promova mercadorias ou serviços do Cliente; (ii) esteja em violação da propriedade intelectual ou de publicidade ou direito de privacidade de qualquer terceiro; (iii) viole leis, normas ou regulações, inclusive, sem limitação, os que dispõem sobre publicidade por e-mail; (iv) seja difamatório, obsceno, ofensivo, calunioso ou injurioso para qualquer outra pessoa, prejudicial a menores ou pornográfico; (v) contenha qualquer tipo de marcações, scripts ou códigos de rastreamento de utilização ou de usuário; (vi) contenha vírus, cavalo de Troia ou outros dados computadorizados capazes de danificar, alterar ou afetar qualquer computador, sistema, dados ou propriedade da UPS; ou (vii) seja falsa, incorreta ou enganosa. Além disso, Você declara e garante que (A) o envio pela UPS dos Alertas de Conteúdo Personalizado para os endereços de e-mail fornecidos por Você ou armazenados pela UPS e associados a uma Expedição Solicitada aplicável ou apresentando Alertas de Conteúdo Personalizado a usuários do UPS.com ou do UPS Mobile App, não implicarão em violação de lei, norma, regulação ou outra determinação legal em vigor, inclusive, sem limitação, associada a publicidade por e-mail; e (B) Você obteve todas as autorizações necessárias dos

destinatários referentes aos Alertas de Conteúdo Personalizado descritos na parte (A) da presente seção, de forma que o envio ou a apresentação dos Alertas de Conteúdo Personalizado pela UPS, conforme descrição na parte (B) desta seção, não implicarão em violação de nenhuma lei, norma ou regulação aplicáveis ou outra exigência legal em vigor.

(d) *Indenização.* Você, às Suas próprias expensas, isentará e indenizará as Partes Indenizadas da UPS de e contra quaisquer responsabilidades, perdas, danos, custos e despesas (inclusive honorários advocatícios razoáveis) de qualquer natureza, incorridos ou sofridos pelas Partes Indenizadas da UPS em relação aos danos resultantes do acesso da UPSI ou uso de Conteúdo Personalizado ou uma violação desta Seção 9.4 cometida por Você.

9.5 *Serviços UPS My Choice®.*

(a) *Definições.*

(i) “Entidade MC4B” significa uma entidade UPSI no país ou território no qual os Serviços de logística MC solicitados por Você por meio do serviço **UPS My Choice® for Business** são executados.

(ii) “Termos MC4B” significa o contrato de serviços de expedição vigente entre Você e a Entidade MC4B no país ou território aplicável aos Serviços de logística MC solicitados por Você por meio do serviço **UPS My Choice® for Business**.

(iii) “Termos Pessoais MC” significa os Termos e Condições de Transporte/Serviço vigentes da UPS, aplicáveis aos Serviços de logística MC solicitados por Você por meio do serviço **UPS My Choice®**.

(iv) “Entidade Pessoal MC” significa a entidade UPSI no país no qual os Serviços de logística MC solicitados por Você por meio do serviço **UPS My Choice®** são executados.

(v) “Serviços Pessoais e Comerciais UPS My Choice®” significa, cumulativamente, o serviço **UPS My Choice®** e o serviço **UPS My Choice® for Business**.

(vi) “Serviços de logística MC” significa os serviços de logística solicitados por meio dos Serviços Pessoais e Comerciais **UPS My Choice®**.

(b) *UPS My Choice® for Business.*

(i) **Serviços.** O serviço **UPS My Choice® for Business** é um serviço por meio do qual Você, como empresa, pode (i) solicitar Serviços de logística MC (p. ex., Opção de alteração de entrega) da Entidade MC4B e (ii) acessar determinados serviços de dados administrativos fornecidos pela UPS. Todos os Serviços de logística MC pedidos por meio do serviço **UPS My Choice® for Business** são fornecidos de acordo com (y) os Termos MC4B aplicáveis entre Você e a Entidade MC4B aplicável, que incluem os Termos e Condições de Transporte/Serviços específicos do território ou país aplicáveis aos serviços da UPS para pequenas Expedições de pacotes e movimentos de frete disponíveis para esse território ou país, como quaisquer disposições deles relativas à arbitragem, que são aplicáveis a toda e qualquer reivindicação decorrente ou relacionada à prestação desses serviços pela Entidade MC4B, e (z) esta Seção 9.5 dos Direitos do Usuário Final. Em caso de conflito entre o Contrato e os Termos MC4B no que diz respeito a quaisquer Serviços de logística MC solicitados por Você por meio dos serviços **UPS My Choice® for Business** [exceto os termos constantes na Seção 9.5 (f) dos Direitos do Usuário Final], os Termos do MC4B prevalecerão. Todos os serviços de dados administrativos fornecidos por meio do serviço **UPS My Choice® for Business** para empresas são fornecidos por meio dos termos e condições deste Contrato e a descrição desses serviços no site disponível no UPS.com da **UPS My Choice® for Business** em vigor no momento do serviço.

(ii) **Expedições enviadas para funcionários e pessoal autorizado.** Através do serviço **UPS My Choice® for Business**, Você pode ter acesso a informações relativas a expedições pessoais para os Seus funcionários a serem entregues ao endereço que Você registrar no serviço **UPS My Choice® for Business** e as expedições para esse endereço destinadas a outro pessoal autorizado a serem entregues no Seu endereço registrado (por ex., prestadores de serviço no local). Você declara que Você obterá consentimento informado e específico de todos os funcionários e do pessoal autorizado para que as informações sobre as expedições deles

entregues ao Seu endereço registrado sejam informadas a Você através do serviço **UPS My Choice® for Business**.

(iii) **Acesso como Usuário.** Caso seja usuário, qualquer administrador da mesma conta de serviço **UPS® My Choice for Business** terá acesso às informações da sua conta (p. ex., seu log-in e informações de contato, como seu nome de usuário UPS.com, número de telefone ou e-mail, inclusive se Você optar por usar uma conta pessoal UPS.com existente para o serviço **UPS® My Choice for Business**, status da assinatura e data de renovação da assinatura) e informações que Você associar à sua conta (por exemplo, um número de conta UPS de seis dígitos, o tipo de cartão de pagamento mais os últimos quatro dígitos de qualquer cartão de pagamento associado, e a identificação de todas as formas de pagamento digital associadas à sua conta). Caso seja usuário, Você pode optar por criar uma conta UPS.com adicional para uso pessoal da Tecnologia UPS se Você decidir que um administrador não deve ter acesso às informações da conta para uma conta UPS.com que você usa por motivos pessoais.

(iv) **Acesso como Administrador.** Caso tenha sido designado como administrador pela Pessoa atribuída à conta de serviço **UPS® My Choice for Business** (“Administrador My Choice”), Você declara que Você é representante desta Pessoa e está autorizado a celebrar este Contrato e acessar esta conta de serviço **UPS® My Choice for Business** em nome do titular da conta. Como Administrador My Choice, além dos recursos do usuário descritos na Seção 9.5(b)(iii), a UPS também concede a Você o direito de acessar: (i) o Centro de Administração da Empresa (Company Administration Center, “CAC”) para o **UPS® My Choice for Business**, que poderá incluir menus de administração relacionados e recursos administrativos para a conta de serviço **UPS® My Choice for Business** aplicável; e (ii) Informações sobre a conta de serviço **UPS® My Choice for Business** associada, , ambos (i) e (ii) consistentes com o Contrato. Você terá acesso e receberá notificações por e-mail de ações administrativas tomadas em relação a todas as contas de usuários daquela conta de serviço **UPS® My Choice for Business** (p. ex., aviso de assinaturas adicionadas, canceladas, atualizadas, rebaixadas ou expiradas, ou quaisquer questões de pagamento relacionadas às assinaturas). Você não compartilhará as credenciais da conta de usuário (p. ex., ID do usuário UPS.com, nome do usuário UPS.com) com ninguém, exceto com o próprio usuário associado e manterá as credenciais da conta em rigorosa confidencialidade. Seu direito como Administrador My Choice de acessar o CAC poderá ser rescindido a qualquer momento pela UPS ou pela Pessoa atribuída à conta de serviço **UPS® My Choice for Business** associada, a seu exclusivo critério. Além disso, o Seu direito de acesso ao CAC terminará automaticamente após a expiração ou rescisão do direito de uso da conta de serviço **UPS® My Choice for Business** associada pela Pessoa atribuída. Você reconhece e concorda que os Administradores My Choice podem designar qualquer outro usuário **UPS® My Choice for Business** como Administrador My Choice com direitos idênticos aos do primeiro Administrador My Choice.

(c) *UPS My Choice®.*

(i) **Serviços** O serviço **UPS My Choice®** é um serviço por meio do qual Você, como consumidor, pode (i) solicitar Serviços de logística MC (p. ex., Opção de alteração de entrega) da Entidade Pessoal MC e (ii) acessar determinados serviços de dados fornecidos pela UPS. Todos os Serviços de logística MC solicitados por meio do serviço **UPS My Choice®** são fornecidos pela Entidade Pessoal MC aplicável, de acordo com (y) os Termos Pessoais MC para essa Entidade Pessoal MC, inclusive os Termos e Condições de Transporte/Serviço da UPS aplicáveis aos serviços da UPS® para o envio de pequenos pacotes disponibilizados no país ou território em questão, como, p. ex., quaisquer disposições dos Termos Pessoais MC relacionadas à arbitragem, que são aplicáveis a toda e qualquer reivindicação proveniente de ou relacionada à prestação de serviços pela Entidade Pessoal MC, e (z) esta Seção 9.5 dos Direitos do Usuário Final. Em caso de conflito entre o Contrato e os Termos Pessoais MC em relação a quaisquer Serviços de logística MC solicitados por meio do serviço **UPS My Choice®** (excluindo-se os termos da Seção 9.5(f) dos Direitos do Usuário Final), os Termos Pessoais MC prevalecerão. Todos os serviços de dados administrativos fornecidos por meio do **UPS My Choice®** são fornecidos por meio dos termos e condições deste Contrato e a descrição desses serviços de dados no site do **UPS My Choice®** em disponíveis em UPS.com em vigor no momento do serviço.

(ii) **Incentivos, créditos e recompensas.** Ao usar o serviço **UPS My Choice®** para gerenciar remessas, Você poderá oferecer uma seleção de incentivos para a escolha de certos serviços de logística, inclusive a alteração do local de entrega ou do nível de serviço (“Incentivo”). Quando Você seleciona um incentivo, você pode ganhar o crédito associado à conclusão bem-sucedida do serviço de logística do Incentivo (“Crédito”). Os Incentivos variam de acordo com fatores como alterações no local e no nível de serviço. Os créditos não podem ser trocados por dinheiro e somente podem ser trocados por cartões-presente ou cartões de valor armazenado de valor igual ou aproximadamente igual (“My Choice Reward”). O My Choice Rewards é resgatado por meio de um site operado por um fornecedor contratado por nós (“Site do Fornecedor”). Seu acesso

e uso do Site do Fornecedor para gerenciar e resgatar o My Choice Rewards estão sujeitos aos termos e condições publicados pelo fornecedor, encontrados no Site do Fornecedor. Cada My Choice Reward pode estar sujeita a termos e condições adicionais do comerciante participante associado a essa recompensa My Choice. Para analisar os termos e condições desse comerciante, clique no link “Termos e condições” na página de detalhes do My Choice Reward. O My Choice Rewards pode ser alterado a qualquer momento, e Você só pode usar Créditos para o My Choice Rewards disponíveis no momento. A UPS PODE REQUERER QUE VOCÊ TROQUE CRÉDITOS POR MY CHOICE REWARDS UMA VEZ QUE ALCANÇAR UM DETERMINADO VALOR DE CRÉDITOS. SE VOCÊ CANCELAR A INSCRIÇÃO NO UPS MY CHOICE®, CANCELARÁ QUAISQUER CRÉDITOS QUE NÃO TENHAM SIDO CONVERTIDOS EM MY CHOICE REWARDS. A UPS pode interromper ou suspender os incentivos como um recurso do serviço **UPS My Choice®** a qualquer momento. Você receberá um aviso de qualquer descontinuação ou suspensão dos incentivos e, no caso de uma descontinuação, será informado sobre como realizar um resgate final de qualquer saldo de crédito. Mediante a rescisão deste Contrato ou Seu direito de acessar e usar o serviço **UPS My Choice®**, Você receberá instruções sobre como realizar um resgate final de qualquer saldo em Crédito. 6 (seis) meses após a rescisão deste Contrato ou Seu direito de acessar e usar o serviço **UPS My Choice®**, você não poderá mais realizar o resgate final de qualquer saldo em Crédito.

(d) *Taxas e encargos.* Você concorda em pagar quaisquer taxas e encargos estipulados nos Termos Pessoais MC ou MC4B aplicáveis (“cumulativamente, “Termos MC”) relacionados aos Serviços Pessoais e Comerciais **UPS My Choice®** (p. ex., taxas da inscrição de membro Premium do **UPS My Choice®** e do **UPS My Choice® for Business**) e aos Serviços de Logística MC solicitados ou acessados por meio dos Serviços Pessoais e Comerciais **UPS My Choice®**. As taxas da inscrição de membro Premium do **UPS My Choice®** e do **UPS My Choice® for Business** são pagas antecipadamente e não serão reembolsadas, no todo ou em parte, por qualquer motivo. Para objetivos de esclarecimento, se as taxas da inscrição de membro Premium do **UPS My Choice®** ou do **UPS My Choice® for Business** forem reduzidas, você não terá direito a nenhum abatimento, reembolso e/ou outro reembolso, no todo ou em parte, como resultado desta redução. A UPS poderá delegar a responsabilidade de coletar as taxas anuais da inscrição de membro Premium do **UPS My Choice®** e do **UPS My Choice® for Business** a algum Afiliado. A Entidade MC aplicável pode alterar quaisquer taxas e/ou encargos que se apliquem aos Serviços de logística MC a qualquer momento e sem aviso prévio, sujeito a quaisquer requisitos de notificação que se aplicarem, nos termos da legislação aplicável. As taxas e os encargos adicionais não serão avaliados caso o Serviço de logística MC não possa ser prestado. Serviços de logística MC solicitados por meio dos Serviços Pessoais e Comerciais **UPS My Choice®** que envolvam taxas e/ou encargos adicionais ou uma inscrição de membro Premium do **UPS My Choice®**, ou as taxas referentes à inscrição de membro Premium do **UPS My Choice® for Business** podem ser pagas de acordo com a forma de pagamento disponível para seleção, fazendo log-in na Sua conta UPS pelo site UPS.com (p. ex., cartão de pagamento ou uma conta UPS), acessando as configurações de perfil da Sua conta, e selecionando “Formas de Pagamento”. Você autoriza a UPS ou alguém designado por ela fazer cobrança automaticamente do cartão de crédito ou da outra forma de pagamento selecionada na seção Formas de Pagamento do perfil da Sua conta UPS para todas as taxas e os encargos aplicáveis para os Serviços Pessoais e Comerciais **UPS My Choice®** e Serviços de logística MC solicitados por meio dos Serviços Pessoais e Comerciais **UPS My Choice®** e a continuar a cobrar os referidos valores dessa forma de pagamento, quando incorridos tais encargos, até que Você retire Sua autorização. Você pode alterar a forma de pagamento ou retirar Sua autorização selecionando a seção Payment Options [Formas de Pagamento] no perfil da sua conta UPS e fazendo quaisquer alterações desejadas. Pode levar até 10 dias corridos para que a UPS processe qualquer alteração ou revogação da Sua autorização de pagamento.

(e) *Recursos do UPS My Choice®.* Os recursos dos Serviços Pessoais e Comerciais **UPS My Choice®** e dos Serviços de Logística MC disponíveis para Você podem variar de acordo com a localização de sua residência, a forma de inscrição, as informações fornecidas por Você e sua concordância com os termos e condições aplicáveis. Como resultado disso, a UPS pode fornecer acesso limitado a alguns recursos dos Serviços Pessoais e Comerciais **UPS My Choice®** e dos Serviços de Logística MC (p. ex., Você pode ficar limitado ao recebimento de alertas de entrega de pacotes por e-mail). Você pode ser requerido a fornecer verificação de identidade suficiente, antes de acessar sua conta referente aos Serviços Pessoais e Comerciais **UPS My Choice®** ou determinados recursos dos Serviços Pessoais e Comerciais **UPS My Choice®** e dos Serviços de Logística MC (p. ex., a capacidade de redirecionar um envio para outro endereço). Os recursos específicos dos Serviços Pessoais e Comerciais **UPS My Choice®** e dos Serviços de Logística MC disponíveis para Você são aqueles exibidos quando Você faz log-in em sua conta para acessar os Serviços Pessoais e Comerciais **UPS My Choice®**.

Você pode interromper o uso dos Serviços Pessoais e Comerciais **UPS My Choice®** e cancelar sua adesão aos Serviços Pessoais e Comerciais **UPS My Choice®** a qualquer momento, basta fazer log-in em sua conta referente aos Serviços Pessoais e Comerciais **UPS My Choice®**, acessar suas preferências **UPS My Choice®**, selecionar Gerenciar minhas assinaturas e optar por cancelar sua assinatura. Você também

pode cancelar sua assinatura referente aos Serviços Pessoais e Comerciais **UPS My Choice®** entrando em contato com o número de contato local do Serviço de Atendimento ao Cliente UPS publicado on-line, no site UPS.com. Entretanto, a UPS não reembolsará, integralmente ou parcialmente, a assinatura Premium ao UPS My Choice® nem as taxas de assinatura Premium ao **UPS My Choice® for Business** após rescisão.

(f) *Serviços de logística MC.* A Entidade MC4B ou a Entidade Pessoal MC aplicável (cumulativamente, "Entidade MC") reserva-se o direito de recusar-se a fornecer qualquer Serviço de logística MC se determinar, a seu exclusivo e ilimitado critério, que isso representaria um risco para a UPSI, seus respectivos funcionários, operações ou qualquer terceiro.

(i) **Pedidos de alteração na entrega.** A UPS pode fornecer aos Membros da UPS My Choice acesso aos serviços de Pedido de Alteração na Entrega. As descrições dos serviços de Pedido de Alteração na Entrega, inclusive taxas e descontos aplicáveis (se houver) disponíveis para Você, podem ser encontrados nos Termos do seu MC. As taxas de assinatura do UPS My Choice para os serviços de Pedido de Alteração na Entrega somente serão aplicadas quando o Pedido de Alteração na Entrega for enviado a partir de sua conta de membro do UPS My Choice, no site UPS.com, e o serviço de Pedido de Alteração na Entrega for realizado durante a vigência de sua Assinatura ao UPS My Choice. Se qualquer Pedido de Alteração na Entrega requerer transferência ou entrega de remessa além da área de entrega original para o endereço do consignatário original (o endereço de entrega originalmente especificado pelo remetente) ou um nível de serviço superior ao nível selecionado pelo remetente, encargos adicionais de transporte (inclusive sobretaxas aplicáveis) também serão aplicáveis, conforme estabelecem os Termos MC. Os custos de transporte (se houver) serão calculados à taxa aplicável entre o endereço original do destinatário e o endereço redirecionado segundo valor indicado associado ao seu pedido. Devido à natureza dos Pedidos de Alteração na Entrega, as garantias originais de tempo de entrega e a Garantia de Serviço UPS/Garantia de Devolução em Dinheiro (na medida em que forem disponibilizadas pela Entidade MC aplicável em sua localidade ou país/território de residência) não se aplicarão aos envios sujeitos aos serviços de Pedido de Alteração na Entrega. A taxa aplicável ao Membro da UPS My Choice para Pedidos de Alteração na Entrega constará em sua fatura, mas uma taxa diferente poderá ser exibida ao enviar um Pedido de Alteração na Entrega.

A. **Entrega a um Local de Ponto de Acesso da UPS.** Um Ponto de Acesso da UPS refere-se a um estabelecimento designado pela UPS, proprietário e operado independentemente, em que um consignatário ou outro destinatário pode, quando disponível em sua localidade ou país/território de residência, receber uma entrega de remessa. A entrega a um Ponto de Acesso da UPS é um Serviço de Logística MC que muda o endereço de entrega de uma remessa enviada a Você para um Ponto de Acesso da UPS próximo a Você. As remessas que podem ser recebidas para entrega em um Ponto de Acesso da UPS estão sujeitas a restrições, inclusive, entre outras, relacionadas ao peso, tamanho, valor real e valor declarado, conforme estabelece o Guia de Localização de Pontos de Acesso da UPS, disponível no site UPS.com. Antes de liberar qualquer remessa em um local do Ponto de Acesso da UPS para Você ou outro destinatário autorizado, Você ou o destinatário autorizado podem ser requeridos a apresentar verificação suficiente quanto ao nome e endereço do destinatário, e também identificação do destinatário autorizado, inclusive, sem limitação, o fornecimento de identificação emitida pelo governo. Apesar de que em algumas jurisdições Você possa não ser requerido a fazê-lo segundo a lei aplicável, quando um envio for liberado para outro destinatário autorizado (que não Você), Você declara e garante que notificará e obterá o consentimento do destinatário autorizado de que qualquer informação pessoal fornecida à UPS será processada pela UPS para objetivos de verificação de identidade e autorização, e poderá ser transferida para países que não sejam o país ou território no qual a UPS originalmente coletou a informação.

Não obstante o disposto acima, qualquer visita a um Ponto de Acesso da UPS é por sua conta e risco. Qualquer responsabilidade da UPS por perda, danos ou atrasos nos pacotes enviados a um Ponto de Acesso da UPS estará sujeita às limitações dispostas neste instrumento e nos Termos MC aplicáveis. Para pedidos de retirada em um Ponto de Acesso da UPS, as remessas serão retidas por dez (10) dias (exceto nos EUA, Canadá, México e Porto Rico, onde serão retidas por sete (7) dias), antes de serem devolvidas ao remetente (em caso de devolução, as despesas de transporte serão calculadas ao remetente).

(ii) **Retiradas mediante chamada.** A UPS fornecerá aos Membros Premium da UPS My Choice for Business uma alocação de Retirada mediante Chamada sem custo adicional. Consulte os Termos do MC4B para obter detalhes sobre Retiradas mediante Chamada e alocação. Para se qualificar para "Retirada mediante Chamada" em sua alocação, a "Retirada mediante Chamada" precisa ser encomendada pelo painel "UPS My Choice for Business", disponível em ups.com, e realizada durante a vigência da assinatura Premium do "UPS My Choice for Business". Ao encomendar uma Retirada mediante Chamada, uma taxa será exibida. Se seu pedido

qualificar-se em sua alocação, uma vez efetuado, será aplicado contra a alocação e todas as taxas serão removidas quando faturadas.

(iii) **Prazos de entrega.** A UPS pode fornecer aos Membros da UPS My Choice um prazo de entrega estimado (normalmente, quatro horas) para remessas de entrada. Ao estabelecer um prazo de entrega estimado, a UPS não estará garantindo a entrega da remessa segundo o prazo. A UPS pode fornecer aos Membros Pessoais do UPS My Choice a possibilidade de escolher um prazo de entrega de duas horas para uma remessa. Se o prazo que você escolher for confirmado pela UPS, a UPS garante a entrega da remessa no prazo escolhido. Se a UPS não puder entregar a remessa antes de encerrar o prazo confirmado, seu único e exclusivo recurso será que a UPS não cobrará as taxas de entrega referentes ao prazo confirmado. A UPS não se responsabiliza por danos decorrentes de sua falha em entregar a remessa antes de encerrar o prazo confirmado.

(iv) **Autorização de Membro da Família.** O serviço de logística Autorização de Membro da Família do **UPS My Choice®** permite que Você compartilhe Seus benefícios do serviço **UPS My Choice®** com outros moradores da Sua residência. Um Membro da Mesma Residência é uma pessoa que reside no mesmo endereço que Você, tenha o mesmo sobrenome que Você, e seja um parente Seu. Conforme disponibilizado pela UPS em Sua localização ou em seu país/território de residência, Você pode ter autorização para adicionar um Membro da Mesma Residência. Ao utilizar os Serviços de logística MC para um pacote que atenda um Membro da Mesma Residência associado à Sua inscrição de membro do **UPS My Choice®**, Você declara e garante que Você foi autorizado pelo Membro da Mesma Residência a concluir atividades relacionadas ao frete ao Membro da Mesma Residência, incluindo visualizar o progresso dos fretes, configurar alertas de entrega e especificar instruções de entrega. Você concorda que Você precisa obter o consentimento de cada Membro da Mesma Residência antes de acrescentar o referido Membro da Mesma Residência à sua inscrição de membro do **UPS My Choice®** e, portanto, compartilhar o nome e endereço desse Membro da Mesma Residência com a UPS.

(v) **Deixar no Local com Autorização.** O serviço de logística Deixar no Local com Autorização **UPS My Choice®** permite que Você designe determinadas localizações onde Você gostaria que nosso motorista deixe Sua remessa. Conforme disponibilizado pela Entidade MC aplicável na Sua localização ou no seu país/território de residências, se Você selecionar um serviço de Deixar o Pacote em um Local e especificar que uma remessa deve ser deixada com uma pessoa específica, ou se Você selecionar o serviço Entregar para um Vizinho, Entregar para uma Empresa Vizinha ou Liberação com Assinatura Autorizada, Você aceita que deixar a remessa de acordo com Sua instrução constituirá uma entrega. Você aceita responsabilidade por quaisquer prejuízos ou danos à remessa, bem como quaisquer prejuízos ou perdas causadas pela remessa, mesmo que a terceiros, após a remessa ter sido liberada de acordo com Suas instruções ou, no caso do serviço Liberação com Assinatura Autorizada, a critério do destinatário. O serviço Deixar no Local pode não estar disponível se o remetente tiver especificado que é necessária a assinatura de um adulto para que Sua remessa seja entregue ou se o remetente tiver excluído essa opção de entrega.

(A). **Autorização de Entregar para uma Empresa Vizinha e Entregar para um Vizinho.** O serviço de logística Entregar para um Vizinho do **UPS My Choice®** e Entregar para uma Empresa Vizinha do **UPS My Choice® for Business** permite que você deixe suas encomendas com um vizinho ou uma empresa a uma distância curta/limitada do endereço do destinatário original. A Entidade MC aplicável pode optar por honrar ou não honrar um pedido do serviço de logística Entregar para uma Empresa Vizinha do **UPS My Choice®** ou do Entregar para uma Empresa Vizinha **UPS My Choice® for Business** a seu critério exclusivo e ilimitado. Se você selecionar o serviço de logística Entregar para um Vizinho do **UPS My Choice®** ou Entregar para uma Empresa Vizinha do **UPS My Choice® for Business** para uma remessa (conforme disponibilizado pela Entidade MC aplicável em Sua Localização ou em seu país/território de residência), as seguintes disposições serão aplicáveis: (i) a UPS solicitará que Você forneça pelo menos as seguintes informações sobre Seu vizinho/Sua empresa vizinha: endereço e nome do contato ou nome da empresa; (ii) Você concorda que Você precisa informar qualquer vizinho/empresa vizinha que Você indicar que os dados deles serão processados para objetivos de entrega de Suas remessas a entregar, e obter a autorização de qualquer vizinho/empresa vizinha antes de compartilhar as informações de identificação desse(a) vizinho/empresa vizinha com a UPS e permitir que a UPS e a Entidade MC se comunique com esse(a) vizinho/a empresa vizinha; e (iii) Você declara e garante que Você está autorizado por esse(a) vizinho/empresa vizinha a compartilhar esses detalhes. Você permanece responsável pelas informações que Você fornecer, inclusive qualquer informação relacionada ao Seu vizinho/Sua empresa vizinha. Você também precisa informar a qualquer vizinho/empresa vizinha que Você indicar que (i) a Entidade MC é o controlador de dados das informações pessoais do vizinho/empresa vizinha, as quais serão processadas pela Entidade MC para a finalidade acima, e (ii) o(a) vizinho/empresa vizinha terá o direito de acessar as suas informações pessoais e corrigi-las. Se a UPS for informada por Você ou por Seu vizinho/Sua empresa vizinha de que Seu vizinho/Sua empresa vizinha não quer receber encomendas para Você, a UPS tomará medidas

sensatas, conforme estiverem disponíveis à UPS no momento, para que a entidade MC aplicável esteja em conformidade com essa solicitação.

(B). **Liberação para Frete Autorizado Autorização.** O serviço de logística Liberação para Frete Autorizado do **UPS My Choice®** permite que Você autorize a Entidade MC a entregar remessas sem um assinatura para entrega quando uma pessoa autorizada não estará disponível para assinar pessoalmente. Ao selecionar o serviço Liberação para Frete Autorizado, Você autoriza expressamente a Entidade MC a liberar remessas endereçadas a Você em Seu endereço quando ninguém estiver presente para receber a entrega, e Você declara e garante que Você está devidamente autorizado a permitir que a remessa seja deixada na localização escolhida. A Entidade MC fará apenas uma tentativa de entrega e não obterá assinatura no momento da entrega. O registro de entrega de uma Entidade MC constitui prova conclusiva de entrega. Ao selecionar o serviço Liberação para Frete Autorizado, Você aceita que a remessa será entregue no local informado por Você. Você aceita qualquer responsabilidade subsequente por quaisquer prejuízos ou danos à remessa, assim como por quaisquer prejuízos ou perdas causadas pela remessa, mesmo a terceiros, após a remessa ter sido deixada no endereço. A Entidade MC detém o exclusivo e ilimitado critério para honrar Sua solicitação do serviço Liberação para Frete Autorizado (e pode não cumprir esse serviço, por exemplo, devido a condições de entrega tais quais clima adverso ou preocupações de segurança). O serviço Liberação para Frete Autorizado pode não estar disponível se o remetente tiver especificado que é necessária a assinatura de um adulto para que Sua remessa seja entregue ou se o remetente tiver excluído essa opção de entrega.

(vi) **Consolidação de pacotes.** Você poderá optar por instruir a UPS a reter um ou mais dos seus fretes para consolidação e entrega no mesmo dia para o Seu endereço de entrega do UPS My Choice® registrado em sua inscrição de membro do UPS My Choice®.

(vii) **Intercepção da Entrega.** A UPS pode fornecer aos Membros da UPS My Choice for Business acesso aos serviços de logística Intercepção da Entrega. As descrições dos serviços de logística Intercepção da Entrega, inclusive taxas e descontos aplicáveis (se houver) disponíveis para Você, podem ser encontrados nos Termos de seu MC. As taxas do Membro do UPS My Choice for Business para os serviços de logística Intercepção da Entrega somente estarão disponíveis para Você quando o pedido de Intercepção da Entrega for enviado pela sua conta de Membro do UPS My Choice, em ups.com, e o serviço de logística Intercepção da Entrega for realizado durante a vigência da assinatura do UPS My Choice. A taxa aplicável ao Membro do UPS My Choice para os serviços de logística Intercepção da Entrega constará em sua fatura, mas uma taxa diferente poderá ser exibida ao enviar um Pedido de Alteração na Entrega.

(viii) **Avisos de Chegada Antecipada.** A UPS pode fornecer Aviso de Chegada Antecipada aos Membros do UPS My Choice for Business. Avisos de Chegada Antecipada são avisos por meio de texto ou e-mail referentes a entrega de uma remessa prevista que foi enviada antes do prazo de entrega estimado (por exemplo, 15, 30, 45 e 60 minutos antes do prazo estimado). A UPS não garante que uma remessa chegará até ou no tempo de entrega estimado por um Aviso de Chegada Antecipada. Nem todos os envios serão qualificados para Aviso de Chegada Antecipada. Por exemplo, os Avisos de Chegada Antecipada não estão disponíveis para remessas SurePost da UPS e qualquer remessa para a qual a UPS não consiga estabelecer um prazo de compromisso de entrega. Os Avisos de Chegada Antecipada não estarão disponíveis se a visibilidade da remessa de entrada não estiver disponível.

(ix) **Prazos de Entrega Estimados.** A UPS pode fornecer Prazos de Entrega Estimados aos Membros do UPS My Choice for Business. Um Prazo de Entrega Estimado é uma estimativa de entrega em relação à remessa, exceto para remessas em que o Membro do UPS My Choice for Business é o destinatário, pois não são enviadas segundo um nível de serviço com compromisso em relação ao prazo de entrega, mas excluindo os envios SurePost da UPS. A UPS não garante que uma remessa chegará até ou no prazo previsto para entrega segundo o Prazo de Entrega Estimado. Nem todas as remessas se qualificarão para o Aviso de Chegada Antecipada. O recurso Prazo de Entrega Estimado não estará disponível se a visibilidade da remessa de saída não estiver disponível.

(x) **Suporte Avançado ao Cliente.** A UPS fornecerá aos Membros do UPS My Choice for Business Suporte Avançado ao Cliente, através de um número de telefone gratuito acessado com uso de PIN fornecido pela UPS.

(g) **Preferências de comunicação.** Você pode informar à UPS suas preferências de comunicação geradas pelos Serviços Pessoais e Comerciais **UPS My Choice®** ("Preferências de Comunicação")

atualizando o perfil da sua conta UPS de modo a refletir suas preferências de comunicação. Ao utilizar o serviço **UPS My Choice®** como consumidor, Você poderá ter outros direitos que variam conforme a jurisdição.

(h) *Autorização e Consentimento.* Ao usar os Serviços Pessoais e Comerciais **UPS My Choice®** para solicitar Serviços de Logística MC, Você declara e garante que (i) Você é (A) o remetente ou (B) está autorizado pelo remetente de uma remessa relacionada a (I) alterar as instruções de entrega do remetente, inclusive para redirecionar a entrega de uma remessa para um endereço alternativo, autorizar a liberação de uma remessa, adiar a entrega, alterar um serviço ou nível de serviço selecionado pelo remetente ou reagendar a entrega, e (II) receber aviso prévio e informações de entrega relativas a uma remessa, e (ii) Você obteve as demais autorizações, permissões e consentimentos necessários para solicitar, utilizar ou receber o benefício dos Serviços de Logística MC.

(i) *Renúncia de Proteção de acordo com as Leis de Sigilo Postal.* Você reconhece que algumas opções de entrega disponíveis como parte dos Serviços de logística MC podem tornar conhecidas por terceiros as informações protegidas de acordo com as leis de sigilo postal que são aplicáveis em Sua jurisdição (por exemplo, um vizinho que recebe um pacote endereçado a Você pode observar o fato de Você ter recebido um pacote de uma determinada transportadora). Na medida em que Seu uso dos Serviços **UPS My Choice®** necessariamente torne ou possa tornar as informações protegidas de acordo com quaisquer leis de sigilo postal com relação às remessas endereçadas a Você acidentalmente conhecidas por terceiros devido a Suas instruções de frete, Você renuncia a Sua proteção, de acordo com essas leis de sigilo postal, com relação à entrega das referidas remessas a Você, por Sua escolha do referido recurso dos Serviços **UPS My Choice®** ou dos Serviços de logística MC.

(j) *Limitação da Responsabilidade.* AS PARTES DA UPSA, EM RELAÇÃO TANTO AOS SERVIÇOS PESSOAIS E COMERCIAIS **UPS MY CHOICE®** QUANTO AOS SERVIÇOS DE LOGÍSTICA MC, NÃO SE RESPONSABILIZARÃO PERANTE VOCÊ POR PERDAS, RECLAMAÇÕES, RESPONSABILIDADE OU DANOS DE QUALQUER TIPO, INCLUSIVE, ENTRE OUTROS, DANOS DIRETOS, INDIRETOS, CONSEQUENTES, ESPECIAIS OU EXEMPLARES, QUER BASEADOS EM CONTRATO OU DE OUTRA FORMA, INCLUSIVE RESPONSABILIDADE POR PERDAS OU DANOS A UMA REMESSA, ENTREGA ERRADA OU ATRASADA, ENTREGA DE ACORDO OU CONTRÁRIA ÀS SUAS INSTRUÇÕES, SERVIÇOS CONFORME SUAS INSTRUÇÕES OU EM CASO DE INCAPACIDADE DE SEGUIR SUAS INSTRUÇÕES. UMA ENTIDADE DA MC SOB OS TERMOS APLICÁVEIS DA MC NÃO ACEITA RESPONSABILIDADE POR PERDAS PURAMENTE ECONÔMICAS, COMO O CUSTO DE QUALQUER MEIO DE TRANSPORTE ALTERNATIVO, PERDA DE LUCROS, PERDA DE OPORTUNIDADES NOS NEGÓCIOS OU PERDA DE RECEITA. A GARANTIA DO SERVIÇO DA UPS /GARANTIA DE DEVOLUÇÃO EM DINHEIRO (NA MEDIDA EM QUE FOR DISPONIBILIZADA PELA ENTIDADE MC APLICÁVEL EM SUA LOCALIDADE OU PAÍS/TERRITÓRIO DE RESIDÊNCIA) NÃO SE APLICARÁ A REMESSAS SUJEITAS AOS SERVIÇOS LOGÍSTICOS MC, INCLUSIVE, SEM LIMITAÇÃO, A UMA ALTERAÇÃO NO NÍVEL DE SERVIÇO. RECLAMAÇÕES POR PERDA, DANOS OU ATRASOS DEVERÃO SER NOTIFICADAS À ENTIDADE MC, DE ACORDO COM OS TERMOS APLICÁVEIS DA MC PELO REMETENTE ORIGINAL OU, QUANDO EXIGIDO PELA LEGISLAÇÃO APLICÁVEL, PELO CONSIGNATÁRIO. NA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA PELA LEGISLAÇÃO APLICÁVEL, AS PARTES QUE SOFRERAM DANOS NÃO SERÃO CONSIDERADAS RESPONSÁVEIS POR PERDAS QUE (I) NÃO DECORRAM DE NEGLIGÊNCIA OU (II) SEJAM MOTIVADAS POR UM EVENTO DE FORÇA MAIOR (CONFORME DEFINIDO PELA LEGISLAÇÃO APLICÁVEL), EM RELAÇÃO AOS SERVIÇOS PESSOAIS E COMERCIAIS **UPS MY CHOICE®** E AOS SERVIÇOS LOGÍSTICOS DA MC. NA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA PELA LEGISLAÇÃO APLICÁVEL, EM NENHUMA HIPÓTESE AS PARTES ENVOLVIDAS SERÃO RESPONSÁVEIS POR QUALQUER PERDA, INCLUSIVE, SEM LIMITAÇÃO, POR PERDA, ROUBO, ALTERAÇÃO, ACESSO NÃO AUTORIZADO OU AQUISIÇÃO DE SUAS INFORMAÇÕES PESSOAIS, OU OUTRA QUEBRA DE SEGURANÇA, COMPROMETIMENTO OU INCIDENTE ENVOLVENDO SUAS INFORMAÇÕES PESSOAIS, SEJA POR TERCEIROS OU DE OUTRA FORMA, DECORRENTE OU RESULTANTE DE USO INDEVIDO OU COMPROMETIMENTO NA SEGURANÇA DAS INFORMAÇÕES PESSOAIS (INCLUSIVE, ENTRE OUTROS, CÓDIGOS DE ACESSO DE SEGURANÇA OU INFORMAÇÕES DE FÉRIAS) QUE VOCÊ FORNECER À UPS E A UMA ENTIDADE MC PARA PERMITIR QUE CADA ENTIDADE PRESTE A VOCÊ OS SERVIÇOS PESSOAIS E COMERCIAIS **UPS MY CHOICE®** E OS SERVIÇOS LOGÍSTICOS MC.

(k) *Indenização.* Você concorda em indenizar, defender e isentar o expedidor e a UPSI e seus funcionários, diretores, funcionários, agentes, sucessores e cessionários, de todas as reivindicações,

demandas, despesas, responsabilidades, causas de ação, procedimentos de execução e processos judiciais de qualquer tipo ou natureza decorrentes ou relacionados (i) ao seu uso indevido ou negligente dos Serviços Pessoais e Comerciais **UPS My Choice®** ou dos Serviços de Logística MC, (ii) ao seu descumprimento das leis ou regulamentos aplicáveis ou das exigências da UPS ou da Entidade MC aplicáveis aos Serviços Pessoais e Comerciais **UPS My Choice®** ou aos Serviços de Logística MC, ou (iii) à sua não conformidade com os termos deste Contrato aplicáveis aos Serviços Pessoais e Comerciais **UPS My Choice®** ou aos Termos MC aplicáveis.

(l) *Outras Disposições Específicas de Países.*

(i) **França.** Caso Você utilize o **UPS My Choice®** na França:

Direito a opção de retirada. De acordo com o Artigo L. 121-21-8, 12 do Código Francês do Consumidor, Você não tem direito à opção de retirada.

Jurisdição. Todas as controvérsias e reivindicações causadas entre as partes com relação a ou provenientes do serviço **UPS My Choice®** serão submetidas aos tribunais determinados sob as condições da legislação aplicável. Em todos os demais casos, Você concorda que todas as controvérsias e reivindicações causadas entre as partes serão submetidas aos tribunais de Paris. Você é informado de que Você pode, em qualquer caso, pode recorrer à mediação convencional ou a qualquer esquema alternativo de resolução de controvérsias.

(ii) **Alemanha.** Caso Você use os Serviços Pessoais e Comerciais **UPS My Choice®** na Alemanha:

Geral. Exceto pelo redirecionamento da entrega de um pacote para um endereço alternativo ou por uma mudança de um serviço ou nível de serviço selecionado pela transportadora, a Seção 9.5(h) não será aplicável aos consumidores dos Serviços Pessoais e Comerciais **UPS My Choice®** para outros fins que fins comerciais, de negociação ou fins profissionais.

Deixar no Local com Autorização. Este primeiro parágrafo da Seção 9.5(f)(v) é substituído pela seguinte disposição:

(ii) **Deixar no Local com Autorização.** O serviço de logística Deixar no Local com Autorização **UPS My Choice®** permite que Você designe determinadas localizações onde Você gostaria que nosso motorista deixe Sua remessa. Conforme disponibilizado pela Entidade MC em Sua localização ou em seu país/território de residência, se Você selecionar o serviço Deixar no Local e especificar que uma remessa deve ser deixada com uma pessoa em particular, ou se Você selecionar o serviço Entregar para um Vizinho, Entregar para uma Empresa Vizinha, ou Liberação com Assinatura Autorizada, Você aceita a responsabilidade por qualquer perda ou prejuízo à remessa, bem como qualquer perda ou prejuízo causado pela remessa, mesmo que a terceiros, após a remessa ter sido liberada de acordo com Suas instruções ou, no caso do serviço Liberação com Assinatura Autorizada, a critério do destinatário. O serviço Deixar no Local pode não estar disponível se o remetente tiver especificado que é necessária a assinatura de um adulto para que Sua remessa seja entregue ou se o remetente tiver excluído essa opção de entrega.

Liberação para Frete Autorizado Autorização. Seção 9.5(f)(v) é substituído pela seguinte disposição:

(B.) **Liberação para Frete Autorizado Autorização.** O serviço de logística Liberação para Frete Autorizado do **UPS My Choice®** permite que Você autorize on-line uma Entidade MC a entregar remessas sem um assinatura para entrega. Ao selecionar o serviço Liberação para Frete Autorizado, Você autoriza a Entidade MC a liberar remessas endereçadas a Você em Seu endereço quando ninguém estiver presente para receber a entrega, e Você reconhece que Você está devidamente autorizado a permitir que a remessa seja deixada na localização escolhida. A Entidade MC fará apenas uma tentativa de entrega e não obterá assinatura no momento da entrega. Ao selecionar o serviço Liberação para Frete Autorizado, Você aceita que a remessa será entregue no local informado por Você. Você aceita qualquer responsabilidade subsequente por quaisquer prejuízos ou danos à remessa, bem como por quaisquer prejuízos ou perdas causadas pela remessa, mesmo a terceiros, após a remessa ter sido deixada no endereço. A Entidade MC envidará esforços razoáveis para honrar Sua solicitação do serviço Liberação para Frete Autorizado (e pode não cumprir esse serviço, por exemplo, devido a condições de entrega tais quais clima adverso ou preocupações de segurança). O serviço Liberação para Frete Autorizado pode não estar disponível se o remetente tiver especificado que é necessária a assinatura de um adulto para que Sua remessa seja entregue ou se o remetente tiver excluído essa opção de entrega.

Uso de Dados para Entregas em Locais do UPS Access Point. Qualquer informação fornecida à UPS em relação à Seção 9.5(f)(i)(A) será usada de acordo com os Regulamentos Alemães de Proteção de Dados Postais (*Postdienste Datenschutzverordnung*).

Limitações de Responsabilidade. A Seção 9.5(j) (Limitações de Responsabilidade) não será aplicável aos clientes na Alemanha e será substituída pela seguinte disposição:

(j) Nenhuma Entidade MC será responsável por qualquer prejuízo, reivindicação, responsabilidade ou dano de qualquer espécie, incluindo, sem limitação, prejuízos diretos, indiretos, consequenciais, especiais ou exemplares, sejam eles baseados em contrato ou de outra forma (“Prejuízo”) provenientes ou resultantes da responsabilidade de uma Entidade MC com relação aos Serviços de logística MC, incluindo por seguir instruções do destinatário, falha em seguir as instruções do destinatário, entrega de acordo com ou de modo diferente das instruções do destinatário, entrega indevida ou atraso na entrega. As Entidades MC não aceitam responsabilidade por prejuízos econômicos puramente, tais quais os custos de quaisquer meios de transporte alternativos, lucros cessantes, perda de oportunidades de negócios ou perda de receita. A Garantia de Serviço/Garantia de Devolução do Dinheiro da UPS (na medida disponibilizada pela Entidade MC aplicável na Sua localidade/Seu território ou país/território de residência) não será aplicável às encomendas sujeitas aos Serviços de logística MC, inclusive, sem limitação, uma alteração no nível de serviço. Todas as reivindicações de prejuízos ou dados ou atraso serão notificadas à Entidade MC aplicável de acordo com a Tarifa da transportadora original.

(iii) **Itália.** Caso Você use os Serviços Pessoais e Comerciais **UPS My Choice®** na Itália:

Jurisdição. Qualquer controvérsia proveniente de ou relacionada aos Serviços Pessoais e Comerciais **UPS My Choice®** serão regidas pela legislação italiana. Qualquer controvérsia proveniente de ou relacionada ao Seu uso dos Serviços Pessoais e Comerciais **UPS My Choice®**, incluindo qualquer questão com relação à existência, validade, construção, execução ou rescisão dos termos deste Contrato aplicável aos Serviços Pessoais e Comerciais **UPS My Choice®** ou os Termos MC aplicáveis, serão exclusivamente executados no Tribunal de Milão.

Contrato. De acordo com e por efeito dos Artigos 1341 e 1342 do Código Civil Italiano, Você declara que Você leu, compreendeu e aprovou expressamente o seguinte: A Seção 9.5(h) dos Direitos do Usuário Final, (Autorização e Consentimento), Seção 9.5(f) dos Direitos do Usuário Final, (Serviços de logística MC), Seção 9.5(j) Direitos do Usuário Final (Limitação de Responsabilidade), Seção 9.5(k) dos Direitos do Usuário Final, (Indenização), Seção 9.5(l)(iii) dos Direitos do Usuário Final, (Jurisdição), Seção 6 dos Termos e Condições Gerais (Suspensão, Prazo de Vigência e Rescisão), Seção 9 dos Termos e Condições Gerais, (Limitação de Responsabilidade) e Seção 12.9 dos Termos e Condições Gerais (Conformidade com as Leis).

(iv) **Turquia.** Caso Você use os Serviços Pessoais e Comerciais **UPS My Choice®** na Turquia:

Controvérsias. Se Você for residente da Turquia, quaisquer controvérsias, reivindicações ou causas de ação provenientes de ou relacionadas a este Contrato com relação ao seu uso dos Serviços Pessoais e Comerciais **UPS My Choice®** na Turquia serão resolvidos pelo tribunal do consumidor ou o comitê turco de arbitragem do consumidor competente.

(v) **Estados Unidos da América.** Se você utilizar os Serviços Pessoais e Comerciais **UPS My Choice®** nos Estados Unidos da América:

UPS My Choice® Points. A Seção 9.5(c)(ii) dos Direitos do Usuário Final foi substituída, e uma nova Seção dos Direitos do Usuário Final para os itens 9.5(c)(iii) e (iv) foi acrescentada, conforme o seguinte:

(ii) ***UPS My Choice® Points.*** Ao usar o serviço **UPS My Choice®** para gerenciar fretes para Você, pode ser oferecida a Você a oportunidade de participar do programa **UPS My Choice® Points**. O programa **UPS My Choice® Points** é destinado somente para uso pessoal. Seu uso para objetivos de negócios é proibido. O programa **UPS My Choice® Points** fornece aos fretes elegíveis uma seleção de um ou mais incentivos para escolher determinados serviços de logística, inclusive alterar Seu local de entrega ou o nível de serviço ou configurar uma preferência de entrega de remessa residencial (“Incentivo”). A UPS determinará para cada frete quais, se aplicável, são elegíveis a um Incentivo. A UPS não tem obrigação de fornecer um Incentivo

em nenhum frete e pode suspender o fornecimento dos Incentivos de tempos em tempos, a critério da UPS. Ao selecionar um Incentivo, Você pode receber uma regalia relacionada após a conclusão com sucesso do serviço de logística relacionado ao Incentivo (um “Ponto”). Os Incentivos variam dependendo de fatores, como uma alteração no local ou nível do serviço, e do Seu nível no programa **UPS My Choice®** Points. Os Pontos recebidos normalmente são adicionados à Sua conta do programa **UPS My Choice®** Points dentro de 24 (vinte e quatro) horas a partir da conclusão bem-sucedida do serviço de logística do Incentivo correspondente.

Os Pontos não podem ser trocados por dinheiro, não têm valor financeiro, são unicamente promocionais e somente podem ser resgatados em troca de cartão(ões) presente emitidos por um terceiro por meio de um site operado por um fornecedor com compromisso celebrado pela UPS (“Site do Fornecedor”) uma vez que Você tiver acumulado a quantidade requerida de Pontos (“My Choice Reward”). Os pontos não expiram, embora Sua capacidade de resgatar os Pontos possa ser rescindida se Você cancelar seu cadastro para o **UPS My Choice®**, no caso de rescisão do programa **UPS My Choice®** Points ou da Sua conta no programa **UPS My Choice®** Points ou se o Seu endereço registrado no **UPS My Choice®** for alterado para um endereço fora dos Estados Unidos da América. O My Choice Reward pode ser alterado a qualquer momento, e Você somente pode resgatar Pontos para o My Choice Reward que estiverem disponíveis no momento. Você também precisa ter acumulado a quantidade mínima de Pontos necessária para um My Choice Reward para poder resgatar Pontos.

A UPS PODE ESTABELECEER UM LIMITE SOBRE A QUANTIDADE DE PONTOS QUE VOCÊ PODE ACUMULAR NA SUA CONTA DO PROGRAMA **UPS MY CHOICE®** POINTS E, UMA VEZ QUE VOCÊ ATINGIR ESSE LIMITE, VOCÊ NÃO TERÁ DIREITO A RECEBER MAIS PONTOS A MENOS QUE VOCÊ RESGATE EM PRIMEIRO LUGAR OS PONTOS EXISTENTES RELACIONADOS A UM RESGATE DE MY CHOICE REWARD. VOCÊ SERÁ INFORMADO PELA UPS SE ATINGIR ESSE LIMITE DE PONTOS. A UPS PODE REQUERER QUE VOCÊ RESGATE OS PONTOS DO MY CHOICE REWARDS (1) QUANDO VOCÊ TIVER ACUMULADO UM DETERMINADO NÚMERO DE PONTOS; OU (2) SE VOCÊ NÃO TIVER REALIZADO NENHUMA ATIVIDADE NA SUA CONTA NO PROGRAMA **UPS MY CHOICE®** POINTS POR UM PERÍODO DE 12 (DOZE) MESES, DISPOSTO QUE VOCÊ TENHA ACUMULADO A QUANTIDADE MÍNIMA DE PONTOS REQUERIDA PARA UM RESGATE DE MY CHOICE REWARD. CASO VOCÊ CANCELAR SUA INSCRIÇÃO PARA O SERVIÇO **UPS MY CHOICE®**, VOCÊ NÃO PODERÁ MAIS RESGATAR OS PONTOS QUE AINDA NÃO TIVER RESGATADO PARA O MY CHOICE REWARDS.

(iii) *Site de Resgate.* Seu acesso e uso do Site do Fornecedor para gerenciar Seus Pontos e resgatá-los para My Choice Reward estão sujeitos aos termos e condições publicados do fornecedor que estão disponíveis no Site do Fornecedor. Cada My Choice Reward pode estar sujeito a termos e condições adicionais do fornecedor participante que tiver emitido o referido resgate do My Choice Reward. Para consultar esses termos e condições do fornecedor, clique no link de “Termos e Condições” na página de detalhes do My Choice Reward no Site.

(iv) *UPS My Choice® Points – Modificação e Rescisão.* A UPS reserva-se o direito de alterar ou modificar o programa **UPS My Choice®** Points, todo ou qualquer incentivo nos termos do programa ou qualquer política referente ao programa, a qualquer momento, por qualquer motivo, inclusive nosso direito de alterar o valor do resgate de Pontos, combinar o **UPS My Choice®** Points com outro programa ou ajustar a forma como os Pontos são recebidos, calculados ou resgatados. A UPS pode descontinuar ou suspender o programa **UPS My Choice®** Points como um recurso do serviço **UPS My Choice®** a qualquer momento e por qualquer motivo. A UPS pode suspender ou rescindir, a seu critério exclusivo e absoluto, Seu direito de participar do programa **UPS My Choice®** Points por qualquer motivo que seja, inclusive se a UPS acreditar que Você violou ou agiu de forma inconsistente com a Seção 9.5 dos Direitos do Usuário Final acima ou com a legislação aplicável ou agir de forma prejudicial aos interesses da UPS, ou por sem motivo algum. 6 (seis) meses após descontinuar o programa **UPS My Choice®** Points, a rescisão deste Contrato, o encerramento do Seu direito a acesso e uso do serviço **UPS My Choice®**, ou a rescisão do Seu direito de participar do programa **UPS My Choice®** Points, Você não poderá mais resgatar seus Pontos. Você concorda que a UPS não terá mais obrigações perante Você em relação a quaisquer Pontos resgatados uma vez que esse período de 6 (seis) meses tiver se encerrado.

A UPS reserva-se o direito de cancelar Sua conta no programa **UPS My Choice®** Points se a Sua conta permanecer inativa por um período de 2 (dois) anos ou mais. Da mesma forma, após o início da Sua participação no programa **UPS My Choice®** Points, caso Você não receba Pontos pela conclusão bem-sucedida do serviço de logística de um Incentivo que Você selecionar dentro de um período de 2 (dois) anos após o início da Sua participação ou o último Incentivo registrado em relação ao qual Você recebeu Pontos, a UPS reserva-se o direito de cancelar sua conta no programa **UPS My Choice®** Points. Você compreende e concorda que o cancelamento

por parte da UPS da Sua conta no programa **UPS My Choice®** Points resultará em todos os Pontos associados a essa conta se tornarem indisponíveis para resgate, e Você não estará mais elegível a receber e/ou resgatar mais Pontos. Se a Sua conta cancelada no programa **UPS My Choice®** Points for reestabelecida após o cancelamento, a UPS, a seu critério exclusivo, pode disponibilizar novamente para resgate quaisquer Pontos que você tiver recebido anteriormente. A UPS é a única responsável por decidir se Sua conta ou quaisquer Pontos serão reestabelecidos após o cancelamento.

O período de 6 (seis) meses para resgate dos Pontos descrito previamente nesta Seção 9.5(c)(iv) não é aplicável (A) se a UPS cancelar Sua conta no programa **UPS My Choice®** Points de acordo com o parágrafo segundo desta Seção 9.5(c)(iv) ou (B) se você cancelar seu cadastro no serviço **UPS My Choice®**.

O seguinte trecho é acrescentado como uma nova frase no final da Seção 9.5(d) dos Direitos do Usuário Final:

Você entende que tem o direito de receber uma notificação por escrito, com antecedência de 10 dias corridos, se o valor das cobranças e taxas a serem cobradas no método de pagamento for diferente do valor do pagamento imediatamente anterior, mas você concorda em renunciar esta notificação se o novo valor de pagamento não exceder o valor do pagamento anterior em mais do que a diferença no custo dos serviços solicitados desde que a última cobrança foi processada em seu método de pagamento.

O seguinte trecho é acrescentado como um novo parágrafo ao final da Seção 9.5(d) dos Direitos do Usuário Final:

SUJEITO À LEGISLAÇÃO APLICÁVEL, INCLUSIVE EM RELAÇÃO À RESPONSABILIDADE POR DANO PESSOAL OU DIREITOS LEGAIS NÃO RENUNCIÁVEIS NOS TERMOS DA LEGISLAÇÃO DE NOVA YORK, EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA AS PARTES DA UPS SERÃO RESPONSÁVEIS PERANTE VOCÊ EM RELAÇÃO AOS SERVIÇOS DO **UPS MY CHOICE®**, INCLUSIVE EM RELAÇÃO AO PROGRAMA **UPS MY CHOICE®** POINTS, À PARTICIPAÇÃO EM INCENTIVOS E RESGATE DE PONTOS OU QUAISQUER DANOS RESULTANTES DE QUAISQUER ERROS, OMISSÕES, INTERRUPÇÕES OU EXCLUSÕES DE ARQUIVOS, ERROS, DEFEITOS, VÍRUS, ATRASOS NA OPERAÇÃO OU TRANSMISSÃO DE QUALQUER FALHA DE DESEMPENHO, SEJAM OU NÃO RESULTANTES DE EVENTOS DE FORÇA MAIOR, FALHAS DE COMUNICAÇÃO, ROUBO, DESTRUIÇÃO OU ACESSO NÃO AUTORIZADO AOS REGISTROS, PROGRAMAS OU SERVIÇOS DA UPS. SEU ÚNICO RECURSO É INTERROMPER O USO DOS SERVIÇOS DO **UPS MY CHOICE®**, INCLUSIVE O PROGRAMA **UPS MY CHOICE®** POINTS E RESGATAR TODOS OS PONTOS ADQUIRIDOS..

Uma nova Seção 9.5(d)(i) dos Direitos do Usuário Final é acrescentada como segue:

(i) Os Termos MC incluem, em ordem crescente de precedência: a Tarifa/Termos e Condições de Serviço da UPS para Expedições de encomendas nos EUA, localizados em <<https://www.ups.com/us/en/help-center/legal-terms-conditions/tariff.page>>; o Guia de taxas e serviços da UPS, localizado em <https://www.ups.com/assets/resources/media/en_US/retail_rates.pdf>; a descrição dos Serviços Pessoais e Comerciais do **UPS My Choice®**, disponível em <<https://www.ups.com/us/en/services/tracking/mychoice.page>> e <<https://www.ups.com/us/en/services/tracking/my-choice-for-business.page>>, conforme aplicável; a Seção 9.5 dos Direitos do Usuário Final; e o Contrato para Arbitrar Reivindicações, que prevê a arbitragem vinculativa de reivindicações em uma base individual (salvo conforme disposto de outro modo), disponível em <<http://www.ups.com/content/us/en/resources/ship/terms/claims-legal-action.html>>, vigentes no momento dos Serviços de logística MC, cada um dos quais expressamente incorporados por referência aos termos e condições aplicáveis dos Serviços Pessoais e Comerciais do **UPS My Choice®**. Você reconhece expressamente ter analisado, compreendido e concordado com a Tarifa/Termos e Condições de Serviço da UPS para Expedições de encomendas nos EUA, com o Guia de taxas e serviços da UPS e com o Contrato para Arbitrar Reivindicações, e aceita a respectiva aplicação de cada um deles.

Um novo parágrafo é adicionado à Seção 9.5(i) dos Direitos do Usuário Final como segue:

A Entidade MC poderá, a qualquer momento, a seu exclusivo e ilimitado critério e sem aviso prévio, modificar, suspender e/ou descontinuar a totalidade ou parte dos Serviços de logística MC sem responsabilidade perante Você ou terceiros.

A Seção 10.3 foi alterada para incluir as Seções 9.5(c)(ii), (iii) e (iv) dos Direitos do Usuário Final.

9.6 *Serviços de Rastreamento de Marca UPS®.* Se você for residente dos EUA, ao celebrar este Contrato, Você concorda adicionalmente que os termos do Contrato de Rastreamento da Marca UPS® disponível em <https://www.ups.com/assets/resources/media/en_US/branded-tracking.pdf> regerão Seu uso do serviço de Rastreamento da Marca UPS®, se a UPS autorizar em separado Seu uso do referido serviço

10 Geral; Diversos

10.1 *UPS Hazardous Material Functionality.*

(a) *Restrições.* Você concorda em utilizar a **UPS Hazardous Materials Functionality** (i) para facilitar a expedição de produtos e materiais perigosos identificados no Hazmat Service Agreement celebrado por Você, durante a respectiva vigência e (ii) somente nos países e territórios citados no referido Hazmat Service Agreement celebrado por Você, onde o serviço para materiais perigosos estiver disponível.

(b) *Exclusão de Garantias.* A UPS NÃO FAZ NENHUMA DECLARAÇÃO NEM OFERECE NENHUMA GARANTIA, DE NENHUM TIPO, DE QUE: (i) A **UPS HAZARDOUS MATERIALS FUNCTIONALITY** TRANSMITIRÁ OS DADOS NECESSÁRIOS À UPS OU GERARÁ A DOCUMENTAÇÃO NECESSÁRIA SEM ERROS OU INTERRUPÇÕES, (II) A **UPS HAZARDOUS MATERIALS FUNCTIONALITY** CUMPRE COM QUAISQUER CONVENÇÕES, ACORDOS MULTILATERAIS, ACORDOS BILATERAIS, DIRETRIZES, LEIS OU REGULACÕES APLICÁVEIS AO TRANSPORTE AÉREO OU TERRESTRE DE PRODUTOS PERIGOSOS.

(c) *Indenização.* VOCÊ, ÀS SUAS PRÓPRIAS EXPENSAS, INDENIZARÁ E ISENTARÁ AS PARTES INDENIZADAS DA UPS CONTRA QUALQUER DANO DECORRENTE DE OU RELACIONADO AO USO POR VOCÊ E/OU POR SEUS FUNCIONÁRIOS, AGENTES OU CONTRATADOS DA **UPS HAZARDOUS MATERIALS FUNCTIONALITY**.

10.2 *Alteração dos Direitos do Usuário final.* A UPS reserva-se o direito de alterar os Direitos do Usuário final, a seu critério exclusivo e a qualquer momento, mediante a divulgação de uma versão revisada na <https://www.ups.com/assets/resources/media/pt_BR/EUR.pdf> ou de outra forma disponibilizando-os para sua análise. Quaisquer alterações destes Direitos do Usuário final, inclusive, sem limitação, as alterações das isenções de garantia ou limites de responsabilidade, substituirão a versão anterior dos Direitos do Usuário final para toda utilização da Tecnologia UPS que ocorra após a divulgação ou a disponibilização dos Direitos do Usuário final modificados, e caso Você continue utilizando a Tecnologia UPS após a divulgação ou disponibilização dos Direitos do Usuário final modificados tal fato constituirá acordo de sua parte com as alterações. Tais alterações não serão válidas para Software. A versão de Direitos do Usuário final que esteja em vigor no momento em que Você receba uma determinada versão do Software regerá a utilização daquela versão de Software por Você, em todos os momentos.

10.3. *Subsistência de Condições em caso de Rescisão.* Não obstante a rescisão deste Contrato por qualquer motivo, as seguintes Seções destes Direitos do Usuário final subsistirão a qualquer rescisão: Seções de direitos do usuário final 1.1(b), 1.1(c), 1.1(d), 3.3(d), 3.3(e), 3.3(f), 3.7(d), 3.7(e), 5.5(b), 5.5(c), 5.6(b), 5.6(c), 5.7(d), 5.8(b) (última frase), 5.11 (última frase), 6.2, 9.1(b), 9.4(c), 9.4(d), 9.5(j), 9.5(k), 10.1(b) e 10.1(c).

ANEXO A DOS DIREITOS DO USUÁRIO FINAL

DEFINIÇÕES

Os termos definidos a seguir são utilizados nestes Direitos do Usuário final.

Administrador significa um usuário autorizado pelo Cliente que tem o direito de administrar o Seu uso de uma Tecnologia UPS.

API significa Interface de Programação de Aplicativos.

Documentação Técnica API significa toda a Documentação Técnica que compõe as instruções, inclusive qualquer código de software de amostra, para criar Interfaces com os APIs do Developer Kit da UPS disponibilizados pela UPS e qualquer Atualização, inclusive, sem limitação, o Guia TradeAbility API, todos os quais são segredos comerciais das Partes da UPS.

APList é definido na Seção 8.2(a).dos Direitos do Usuário final (a).

Aplicativo(s) significa Seu(s) produto(s) de software ou site(s) que acessam uma API do Developer Kit da UPS.

Dados de Cobrança refere-se às informações de cobrança eletrônica apresentadas pela UPS a Você (ou a um Provedor de Serviços aprovado, se aplicável).

Formato de Arquivo significa um ou mais formatos de arquivo então disponibilizados pela UPS, e mutuamente acordado entre a UPS e Você. Cada um do(s) formato(s) de arquivo pode eventualmente ser modificado pela UPS, de acordo com este Contrato.

Termos e condições gerais significa a parte deste Contrato que foi aceita por Você mediante assinatura física ou eletrônica. A versão de clique dos Termos e condições gerais está incluída neste documento.

Hazmat Service Agreement significa um contrato celebrado entre Você e a UPSI para o transporte de mercadorias perigosas ou outros materiais perigosos, inclusive, sem limitação, Contrato de Transporte de Materiais Perigosos, Contrato de Transporte Internacional de Pequenas Encomendas de Produtos Perigosos, Contrato de Transporte Internacional de Produtos Perigosos, Contrato de Transporte Internacional de Produtos Perigosos em Quantidades Excetuadas, ou Contrato de Transporte de Produtos Perigosos em Quantidades Excetuadas.

Interface(s) significa as interfaces da API do Developer Kit da UPS hospedados nos Sistemas da UPS, desenvolvidas por Você de acordo com a Documentação técnica de API e este Contrato.

Objetivos Internos significa o uso do Cliente em sua empresa (ou se Você for um indivíduo, uso como consumidor), para processar e gerenciar Expedições solicitadas à UPSI em seu benefício exclusivo, e não para o benefício de outros. Para que fique claro, Objetivos internos não inclui a revenda, distribuição, redistribuição ou concessão de acesso à Tecnologia ou Informação UPS a terceiros, uso de Tecnologia UPS na execução de serviços como Provedor de Serviços, a não ser que a UPS tenha autorizado tal uso em documento por escrito separado (por exemplo, Formulário de Solicitação de Intercâmbio de Dados), ou uso de Tecnologia ou Informação da UPS para prestar serviços de transporte ou logística a terceiros.

LID significa um identificador de localização designado a um local físico.

Conta de Sistema Local significa uma Conta de Sistema CampusShip da UPS que esteja associada a um Local do Cliente.

Afiliação ao My Choice tem o significado definido na Seção 3.7(a).dos Direitos do Usuário final.

Registro de confirmação de inscrição no My Choice tem o significado definido na Seção 3.7(c)(iii). dos Direitos do Usuário final.

Aviso de Consentimento de Inscrição no My Choice tem o significado definido na Seção 3.7(c)(i) dos Direitos do Usuário final.

Informações de Inscrição no My Choice tem o significado definido na Seção 3.7(a).dos Direitos do Usuário final.

Materiais de marketing de inscrição do My Choice:



PLD significa um conjunto de dados de identificação para uma encomenda (em inglês: package level detail), conforme definidos e utilizados pelas Partes da UPS em determinadas parcelas da Tecnologia UPS.

Elementos de Segurança significa as credenciais emitidas pela UPS específicas para Você, que permitem acesso limitado à Tecnologia UPS a critério exclusivo da UPS. Exemplos de elementos de segurança incluem o ID de log-in e a senha do perfil UPS mantido em ups.com (anteriormente conhecidos como senha e ID do My UPS), a Chave de Desenvolvedor do Developer Kit da UPS API, a Chave de Acesso para o UPS Developer Kit API e o ID do Cliente, Segredo do Cliente, Token de acesso e Token de atualização gerados por OAuth, permitindo acesso restrito aos APIs do Developer Kit da UPS hospedados nos Sistemas da UPS. Para maior clareza, suas credenciais associadas a um provedor de credenciais terceiro (por exemplo, Facebook) e utilizadas para objetivos do recurso de sign-on único do perfil UPS mantido no site ups.com não são Elementos de Segurança.

Fornecedor de Serviços está definido no terceiro parágrafo dos Termos e condições gerais.

Conta do Sistema significa uma conta de acesso para uma Tecnologia UPS atribuída a um usuário da Tecnologia UPS.

Third Party Solution significa qualquer tecnologia desenvolvida por uma Pessoa que não seja uma parte deste Contrato e licenciada para Você, que seja aprovada para distribuição pela UPS e ofereça acesso aos Sistemas UPS. As UPS Ready Solutions que acessam os UPS Developer Kit APIs são um tipo de Third Party Solution.

UPS Access Point location significa quaisquer locais de serviço UPS Access Point®, que recebem e mantêm os pacotes enviados pela UPS para retirada pelo destinatário final.

UPS Access Point Application significa um aplicativo, inclusive uma interface para a funcionalidade de acesso ao UPS Access Point do UPS Locator API ou que incorpora a UPS Locator Plug-in ou uma parte do arquivo APList.

Concorrente da UPS significa (i) qualquer empresa de logística de transporte; (b) Federal Express, Correios dos EUA [United States Postal Service] e DHL; ou (c) qualquer entidade que controle ou seja controlada ou esteja sob controle comum de quaisquer das entidades nas seções (a) ou (b) desta definição.

API do Developer Kit da UPS significa todas as APIs para os sistemas UPSI identificados pela UPS como API do Developer Kit da UPS. As APIs do Developer Kit da UPS incluem aqueles listados em “APIs do Developer Kit da UPS” no Anexo B dos Direitos do usuário final.

UPSI significa qualquer uma ou todas as subsidiárias e/ou divisões da United Parcel Service, Inc.

UPS Bulk Data Service(s) significa os serviços de dados identificados como “UPS Bulk Data Services” no Anexo B dos Direitos do Usuário final.

Partes Indenizadas da UPS significa as Partes da UPS e seus sucessores e cessionários.

UPS Mobile App significa quaisquer aplicativos de software fornecidos pela UPS que tenham sido desenhados para download e execução no sistema operacional de um dispositivo móvel sem fio (p. ex., iOS da Apple ou Google Android) e para acesso a certa Tecnologia UPS.

UPS Ready Solution(s) significa qualquer produto de software ou serviço hospedado que a UPS aprovou para distribuição e designou como uma “UPS Ready Solution” que inclui Interfaces para os Sistemas UPS e é licenciado ou disponibilizado por uma Pessoa externa à UPSI.

Termos e Condições de Transporte/Serviço UPS significa um ou mais documentos em cada país ou território que descrevam os serviços da UPS para pequenas Expedições e movimentações de carga que estejam disponíveis a partir daquele país ou território, assim como os termos e condições dos serviços e respectivas tarifas. Os Termos e Condições de Transporte/Serviço da UPS para diferentes países e territórios podem ser consultados na respectiva página do país ou território, no endereço UPS.com. Nos EUA, por exemplo, os Termos e Condições de Transporte/Serviço UPS incluem: (a) Tarifas da UPS/Termos e condições de serviços para Expedição de encomendas nos EUA localizados em <<https://www.ups.com/us/en/help-center/legal-terms-conditions/tariff.page>>; (b) o Guia de taxas e serviços da UPS localizado em <https://www.ups.com/assets/resources/media/en_US/retail_rates.pdf>; e (c) os Termos e condições de frete aéreo da UPS para os serviços de transporte aéreo da UPS nos EUA, Canadá e internacionais localizados em <<https://www.ups.com/us/en/help-center/legal-terms-conditions/air-freight.page>>.

Sites da UPS significa o site <<https://www.ups.com/>> (“UPS.com”) e qualquer outro site da internet controlado ou operado pelas Partes da UPS ou que possam ser acessado pela Tecnologia UPS.

Usuário de Fornecedor significa um funcionário de um fornecedor ou vendedor terceirizado do Cliente, autorizado pelo Cliente a acessar e utilizar a Tecnologia UPS CampusShip em benefício do Cliente, por meio de uma Conta do Sistema definida pelo Cliente para esse Usuário do Fornecedor, em que a respectiva Conta do Sistema estiver associada a um local específico do Fornecedor e restrita a expedições para uma lista previamente definida de Localidades do Cliente.

ANEXO B

Tecnologia UPS

Segue abaixo uma lista da Tecnologia UPS a partir da data de entrada em vigor destes Direitos do Usuário final. A UPS pode excluir ou adicionar à Tecnologia UPS de tempos em tempos. O uso de Tecnologias UPS adicionais estará sujeito às seções aplicáveis deste Contrato.

UPS Developer Kit APIs

UPS® Tracking API
UPS® Rating API
UPS® Landed Cost Quoting and Parts API
UPS® Address Validation API e UPS Street Level Address Validation API
UPS® Time in Transit API
UPS® Shipping API
UPS Signature Tracking™ API
TForce Freight® Shipping API
TForce Freight® Rating API
TForce Freight® Pickup API
UPS® Locator API
UPS® File Download para o software Quantum View™
UPS® Pickup (Coleta) API
UPS Delivery Intercept™ API
TForce Freight® Pickup Ground Freight API
UPS TradeAbility™ API
UPS® Electronic Manifest Service
UPS® Promo Discount API
UPS® Account Validation API
UPS Smart Pickup™ API
UPS® Open Account API
UPS Paperless™ Document API
UPS® Customer Visibility Interface Solution API
UPS® Customized Alert Retail API
UPS® Retail Application API
UPS® Returns Manager API
UPS My Choice® Eligibility API e UPS My Choice® Enrollment API
UPS® Locator API for UPS Access Point Locations
UPS® Incremental PLD API
UPS® Pre-Notification API
UPS® Dangerous Goods API
UPS® Pub Sub Tracking API
UPS® RFID Encoder API

Web Accessed UPS Technologies

Tecnologia UPS CampusShip™
UPS® PLD Certification Tool
Quantum View™ Data Service
Quantum View Manage™ Service
Quantum View Manage™ for Importers Service
UPS® Claims on the Web Service
UPS® Returns Manager
UPS® Billing Technology
UPS® Billing Center
UPS.com™ Shipping (UPS Internet Shipping)
UPS.com™ TForce Freight® Shipping
UPS.com™ Tracking (inclusive Signature Tracking [Rastreamento de Assinatura]) (pacotes pequenos/frete aéreo)
UPS.com™ Calculate Time and Cost (pacotes pequenos/frete aéreo)
UPS.com™ Void a Shipment
UPS.com™ Order Supplies
UPS.com™ Forms for Export
UPS.com™ Find Locations
UPS® Service Center Locator Maintenance Service
Serviços da UPS TradeAbility™
UPS® Retail Package Drop Off
UPS Paperless™ Invoice/Paperless Document Setup Process
UPS® Schedule a Pickup (pacotes pequenos/frete aéreo)
UPS Hundredweight Service™ (CWT) Rating
UPS.com™ Alert Customization Tool
UPS.com™ Manage Inbound Charges
TForce Freight® Bill of Lading
TForce Freight® Tracking
TForce Freight® Rating
TForce Freight® Notify
TForce Freight® Pickup
TForce Freight® Images
TForce Freight® Reporting
TForce Freight® Customize
UPS Supply Chain Solutions Symphony ®
UPS® Trailer Reservation System
UPS® Virtual Assistant

Software da UPS

Software UPS® WorldShip
UPS WorldShip Migration Assistant Tool
Software UPS® CrossWare
UPS CampusShip™ Scheduled Import Tool
Software UPS® UPSlink
UPS® File Download for Quantum View™
software
UPS® Locator Plug-In for UPS Access Point™
Locations
UPS: International Shipping Plug-in
Plug-in para Address Book Externo UPS®
Plug-In para Impressora Térmica UPS®

Serviços da UPS Bulk Data

Serviços da UPS Data Exchange:
Entrega por EDI
Entrega por FTP
Entrega por mídia física
UPS® Locator APList File for UPS Access Point
Locations
Serviço UPS® Host Manifest Upload
UPS® Email Invoice

Serviços de valor agregado da UPS

UPS® Customized Alerts Functionality
UPS.com™ Marketplace Shipping
Serviço Quantum View Notify™
UPS My Choice® for Business
Serviço UPS My Choice®
Rastreamento da Marca UPS®

ANEXO C

Território Autorizado

Tecnologia UPS	Território Autorizado
UPS Developer Kit APIs	Todos os países e territórios, salvo o Território restrito
Web Accessed UPS Technologies	Todos os países e territórios, salvo o Território restrito
Software UPS WorldShip®	Todos os países e territórios, salvo o Território restrito
Software UPS® CrossWare	Todos os países e territórios, salvo o Território restrito
UPS CampusShip™ Scheduled Import Tool	Todos os países, salvo Angola, Anguila, Antígua e Barbuda, Armênia, Aruba, Barbados, Bielorrússia, Ilhas Virgens Britânicas, Brunei, Camboja, Curaçau, Dominica, Ilhas Fiji, Geórgia, Granada, Guadalupe, Guam, Guernsey, Guiné, Guiana, Haiti, Islândia, Iraque, Jamaica, Jersey, Laos, Líbano, Líbia, Liechtenstein, Macedônia, Madagascar, Malawi, Mali, Maurítânia, Mônaco, Montserrat, Nepal, Reunião, Senegal, São Martinho, São Cristóvão e Nevis, Santa Lúcia, São Vicente e Granadinas, Suriname, Tanzânia, Trinidad e Tobago, Ucrânia, Uzbequistão e o Território restrito
Software UPS® UPSlink	Todos os países e territórios, salvo o Território restrito
UPS® File Download for Quantum View™ software	Estados Unidos
UPS® Locator Plug-In for UPS Access Point™ Locations	Canadá, Itália, México, Polónia, Porto Rico, Reino Unido e EUA
UPS: International Shipping Plug-in	Canadá, México, e EUA
Plug-in para Address Book Externo UPS®	Todos os países e territórios, salvo o Território restrito
Plug-In para Impressora Térmica UPS®	Todos os países e territórios, salvo o Território restrito
UPS WorldShip Migration Assistant Tool	Canadá, China, Alemanha, México, Reino Unido e EUA
UPS Data Exchange Services	Conforme designado no formulário de solicitação de intercâmbio de dados aplicável
UPS® Locator APList File for UPS Access Point Locations	Todos os países e territórios, salvo o Território restrito
UPS® Host Manifest Upload Service	Estados Unidos
UPS® Email Invoice	Austrália, Áustria, Bélgica, Brasil, Canadá, República Tcheca, Dinamarca, Finlândia, França (inclusive a coletividade ultramarina da França), Alemanha, Hong Kong, Hungria, Irlanda, Itália, Japão, México, Países Baixos (inclusive Bonaire, Saba e Sint Eustatius), Noruega, Polónia, Portugal, Cingapura, Coreia do Sul, Espanha, Suécia, Suíça, Tailândia, Reino Unido e EUA.
UPS® Customized Alerts Functionality	Áustria, Bélgica, Canadá, Dinamarca, França (inclusive a coletividade ultramarina da França), Alemanha, Itália, México, Países Baixos (inclusive Bonaire, Saba e Sint Eustatius), Polónia, Porto Rico, Espanha, Reino Unido e EUA
UPS.com™ Marketplace Shipping	Canadá, China, França (inclusive a coletividade internacional da França), Alemanha, Índia, Itália, Japão, Espanha, Reino Unido e EUA
Quantum View Notify™ Service	Todos os países e territórios, salvo o Território restrito
UPS My Choice® for Business	África do Sul, Albânia, Angola, Alemanha, Argélia, Arábia Saudita, Argentina, Austrália, Áustria, Azerbaijão, Bahamas, Bahrein, Bangladesh, Bélgica, Bermuda, Bolívia, Bósnia e Herzegovina, Brasil, Bulgária, Burundi, Camarões, Canadá, Catar, Cazaquistão, Chile, China,

Tecnologia UPS	Território Autorizado
	<p>Cingapura, Chipre Colômbia, Coreia do Sul, Costa do Marfim, Costa Rica, Croácia, Dinamarca, Djibuti, Egito, El Salvador, Emirados Árabes Unidos, Equador, Eslováquia, Eslovênia, Espanha, Estados Unidos, Estônia, Etiópia, Filipinas, Finlândia, França, Gana, Gibraltar, Grécia, Guatemala, Honduras, Hong Kong, Hungria, Ilhas Cayman, Ilhas Virgens dos EUA, Índia, Indonésia, Irlanda, Israel, Itália, Jamaica, Japão, Jordânia, Kuwait, Letônia, Lituânia, Luxemburgo, Macau, Malásia, Malawi, Malta, Maurício, México, Moçambique, Moldávia, Marrocos, Nicarágua, Nigéria, Noruega, Nova Zelândia, Omã, Países Baixos, Panamá, Paquistão, Paraguai, Peru, Polônia, Porto Rico, Portugal, Quênia, Reino Unido, República Democrática do Congo, República Dominicana, República Tcheca, Romênia, Ruanda, Rússia, Sérvia, Sri Lanka, Suécia, Suíça, Tailândia, Taiwan, Tanzânia, Trinidad e Tobago, Tunísia, Turquia, Ucrânia, Uganda, Uruguai, Venezuela, Vietnã, Zâmbia e Zimbábue.</p>
<p>Serviço UPS My Choice®</p>	<p>África do Sul, Albânia, Alemanha, Angola, Arábia Saudita, Argélia, Argentina, Austrália, Áustria, Azerbaijão, Bahamas, Bahrein, Bangladesh, Bélgica, Bermudas, Bolívia, Bósnia e Herzegovina, Brasil, Bulgária, Burundi, Camarões, Canadá, Catar, Cazaquistão, Chile, China, Chipre, Cingapura, Colômbia, Coreia do Sul, Costa do Marfim, Costa Rica, Croácia, Dinamarca, Djibuti, Egito, El Salvador, Emirados Árabes Unidos, Equador, Eslovênia, Espanha, Estados Unidos, Estônia, Etiópia, Filipinas, Finlândia, França, Gana, Gibraltar, Grécia, Guatemala, Holanda, Honduras, Hong Kong, Hungria, Ilhas Cayman, Ilhas Virgens dos EUA, Índia, Indonésia, Israel, Itália, Japão, Jordânia, Kuwait, Letônia, Lituânia, Luxemburgo, Macau, Malásia, Malauí, Malta, Marrocos, Maurício, México, Moçambique, Moldávia, Nicarágua, Nigéria, Noruega, Nova Zelândia, Omã, Panamá, Paquistão, Paraguai, Peru, Polônia, Porto Rico, Portugal, Quênia, Reino Unido, República da Irlanda, República Democrática do Congo, República Dominicana, República Tcheca, Romênia, Ruanda, Rússia, Sérvia, Sri Lanka, Suécia, Suíça, Tailândia, Taiwan, Tanzânia, Tunísia, Turquia, Ucrânia, Uganda, Uruguai, Venezuela, Vietnã, Zâmbia e Zimbábue.</p>

POLÍTICAS DE INFORMAÇÕES E USO GERAL

(Versão IGUP: 07012023)

As Políticas de Informações e Uso Geral fornecem termos e condições adicionais para o uso de Tecnologia e Informações da UPS, obtidas por meio do uso da Tecnologia UPS nos termos do Contrato de Tecnologia UPS. Estas informações e políticas de uso geral são incorporadas por referência no Contrato de tecnologia da UPS <https://www.ups.com/assets/resources/media/pt_BR/UTA.pdf>. Os termos em maiúsculas utilizados mas não definidos nestas Políticas de Informações e Uso Geral, têm seus significados definidos na seção Termos e Condições Gerais ou em Direitos do Usuário final deste Contrato.

1 Acesso e Uso das Informações.

1.1 Restrições às Informações.

(a) *Uso das informações.* Você pode usar as Informações (excluindo as Informações de Provedores de serviços e Informações de 3PL) para as Suas próprias Finalidades Internas. Sem limitação do item precedente, Você não está autorizado a usar Informações para: (i) apoiar qualquer negócio voltado principalmente para o oferecimento de serviços de transporte ou serviços de informações sobre transportes para terceiros; (ii) auxiliar nas negociações de serviços ou tarifas, de maneira direta ou indireta, para assegurar serviços de transporte ou logística da UPSI ou de qualquer terceiro; ou (iii) comparar as taxas de remessa ou os prazos de entrega com as taxas de remessa ou com os prazos de entrega de terceiros que não sejam membros das Partes UPS. As informações não devem ser alteradas e precisam ser usadas na sua totalidade.

(b) *Divulgação.* Você não pode divulgar as Informações além do expressamente autorizado nesta seção 1.1(b) e 1.2(b) abaixo. Você somente poderá divulgar as Informações (excluindo Informações de Provedor de Serviços e 3PL) para as suas Afiliadas e Pessoas que tenham interesse de boa-fé nessas Informações (p. ex., o expedidor, o consignatário ou pagadores externos), disposto que Você assegure que as suas Afiliadas e todas as demais Pessoas que sejam destinatárias, conforme esta frase, também concordem em usar e restringir o acesso às Informações de acordo com todas as restrições deste Contrato. Você é responsável por qualquer uso ou divulgação das Informações por Pessoas que Você permitir o acesso às Informações. Você pode divulgar ou instruir a UPS a divulgar as Informações a um Provedor de Serviços se (i) o Provedor de Serviços e Você firmarem um contrato nomeando a UPS como terceiro beneficiário (se “terceiro beneficiário” for reconhecido pela legislação aplicável ao contrato entre Você e o Provedor de Serviços) e restringir o uso e a divulgação das Informações pelo Provedor de Serviços de forma consistente com estas Políticas de Informações e Uso Geral e (ii) o Provedor de Serviços tiver sido aprovado pela UPS por escrito. Você permanecerá inteiramente responsável perante a UPS por quaisquer ações do Seu Provedor de Serviços, as quais, se tivessem sido realizadas por Você, estariam em violação dos termos deste Contrato.

(c) *Exclusão de Garantias.* Sem limitação do caráter geral de quaisquer isenções deste Contrato, a UPS não garante que as Informações serão exatas ou que o uso das Informações estará em conformidade com as leis, normas e/ou regulações aplicáveis, inclusive, sem limitação, quaisquer leis, normas ou regulações que exijam a emissão de notas fiscais impressas ou relacionadas ao IVA.

1.2 Restrições Adicionais nas Informações de Provedor de Serviços e Informações de 3PL.

(a) *Restrições nas Informações de Provedor de Serviços e Informações de 3PL.* Se Você receber Informações de Provedor de Serviços ou Informações de 3PL, Você garante que o cliente da UPS (p. ex., os Clientes dos Serviços de 3PL da UPS) associado a estas Informações autorizou Você a receber as Informações.

(b) *Uso, divulgação e armazenamento de informações de Provedor de Serviços e Informações de 3PL.* Você, ao atuar como provedor de serviços, concorda em: (i) usar as Informações de Provedor de Serviços e as Informações de 3PL exclusivamente para os objetivos internos do cliente da UPS associado às Informações; (ii) divulgar as Informações de Provedor de Serviços e as Informações de 3PL somente ao cliente da UPS associado às Informações e aos clientes desse cliente da UPS; (iii) armazenar as Informações de Provedor de Serviços e as Informações de 3PL para cada cliente UPS que Você apoiar em separado e não mesclar ou combinar as Informações com quaisquer outros dados, seja em formato eletrônico ou de outra forma; e (iv) ter medidas técnicas, físicas e organizacionais adequadas em operação para proteger as Informações de Provedor de Serviços e as Informações de 3PL contra destruição ou perda acidental ou ilegal, alteração, divulgação, processamento ou acesso não autorizados. A título de esclarecimento, mas sem ser listar todos os usos proibidos, Você não pode (I) comparar as Informações de Provedor de Serviços e as Informações de 3PL associadas a

qualquer cliente da UPS e/ou entre quaisquer clientes dos clientes da UPS ou com outras Pessoas por qualquer motivo, (II) usar as Informações de Provedor de Serviços ou Informações de 3PL para determinar a garantia original de entrega ou a entrega da Garantia de Serviço/Garantia de Devolução do Dinheiro da UPS (na medida disponível na Sua localidade ou país de residência/Seu território), (III) usar as Informações de Provedor de Serviços ou Informações de 3PL para auxiliar, de maneira direta ou indireta, em negociações de serviços ou taxas com a UPSI, ou (IV) derivar ou desenvolver de outra forma serviços de informações ou produtos que usem as Informações de Provedor de Serviços ou Informações de 3PL (p. ex., serviços analíticos de desempenho e financeiros). Salvo a seção 1.2(b)(IV), o Cliente poderá fornecer serviços de análise de dados para os Clientes de Serviços de 3PL da UPS usando as Informações de 3PL associadas aos Clientes de Serviços de 3PL da UPS (p. ex., um painel representando os Clientes de expedições de Serviços de 3PL da UPS, com todas as transportadoras manifestadas pelo Cliente ou calculando para os Clientes de Serviços de 3PL da UPS seu total de transporte entre todas as transportadoras, os gastos por transportadora, as expedições por tipo, origem ou destino), contanto que o Cliente não esteja em violação de nenhuma outra cláusula desta seção 1.2(b).

(c) *Exclusão de Informações de Provedor de Serviços e Informações de 3PL.* Você precisa destruir as Informações de Provedor de Serviços e Informações de 3PL associadas a um cliente da UPS na primeira ocorrência dos seguintes itens: (i) Seus serviços como Provedor de Serviços ou Provedor de Serviços de 3PL para o cliente da UPSI foram concluídos, (ii) todos os Elementos de Segurança do cliente da UPS estão desativadas ou sem funcionamento, ou (iii) 15 (quinze) meses após o recebimento das Informações de Provedor de Serviços ou Informações de 3PL.

(d) *Indenização.* Você concorda, exclusivamente às suas próprias expensas, em indenizar e isentar os Indenizados da UPS de quaisquer Danos incorridos ou sofridos pelos Indenizados da UPS, decorrentes ou relacionados ao uso, divulgação e falha na exclusão das Informações de Provedor de Serviços e de 3PL, além do consistente com as restrições aplicáveis nos termos deste Contrato, inclusive o acesso não autorizado a estas Informações de Provedor de Serviços e de 3PL por terceiros.

(e) *3P/FC Informações de preços.* Você também pode receber termos de preços específicos e cobranças que se aplicam a uma conta de transporte da UPS, atribuída pela UPS a um cliente da UPS, se você estiver autorizado a enviar uma fatura terceirizada ou coleta no frete a cobrar em relação à conta UPS do cliente da UPS (“Tarifas 3P/FC”). As Tarifas 3P/FC são Informações confidenciais da UPS e você concorda em não (i) usar as Tarifas 3P/FC para qualquer outro objetivo que não seja em relação ao envio à UPSI em nome do cliente da UPS ou (ii) divulgar os Preços 3P/FC para qualquer Pessoa.

(f) *Imagens de assinatura digitalizada.* As informações podem incluir imagens de assinatura digitalizadas. Você deverá, às Suas próprias expensas, indenizar e isentar os Indenizados da UPS contra quaisquer e todos os Danos incorridos ou sofridos pelos Indenizados da UPS, decorrentes de ou relacionados ao Seu processamento, uso ou distribuição de uma assinatura digitalizada, ou qualquer parte dela.

1.3 Restrição Específica ao Arquivo de Dados Time in Transit™.

(a) *Restrições adicionais.* Como restrições adicionais ou Informações que sejam um Arquivo de Dados Time in Transit™ (“Arquivo de Dados TNT”) fornecido pela UPS a Você por meio do UPS Bulk Data Services, a UPS concede a Você, e Você aceita, uma licença não exclusiva, intransferível, vitalícia e limitada para instalar, carregar, operar e usar um Arquivo de Dados TNT, assim como quaisquer melhorias, aprimoramentos, modificações, revisões e atualizações respectivas fornecidas a Você pela UPS, as quais podem estar disponíveis somente mediante cobrança adicional, para uma única unidade de processamento central, localizada em um endereço aprovado por escrito pela UPS (“Local Autorizado”), para efeito de cálculo do preço estimado e tempo de entrega de Expedições Solicitadas e sujeito às restrições adicionais abaixo. Você concorda em excluir todas as cópias da versão anterior de um Arquivo de dados TNT imediatamente após o recebimento de qualquer atualização. Sua aceitação e uso do arquivo de dados TNT atualizado constituirão a sua representação e garantia de que foram excluídas todas as cópias anteriores do arquivo de dados TNT.

(ii) Você concorda em usar o arquivo de dados TNT e quaisquer dos seus elementos apenas para fins informativos. Você não indicará ou sugerirá a terceiros que o tempo de entrega estimado derivado de um Arquivo de dados TNT são garantias de prazos de entrega reais para os serviços de transporte da UPSI. Quaisquer garantias ou outros acordos no que diz respeito ao movimento de pacotes e às questões associados são regidas pelo Seu contrato de transporte com a UPSI, se houver, e os Termos e Condições de Transporte/Serviço aplicáveis da UPS em vigor no momento do envio.

(iii) Você concorda que não usará um Arquivo de Dados TNT ou qualquer outro tempo estimado de entrega para criar, usar ou apresentar qualquer comparação de um serviço da UPS, nível de serviço ou tarifas da UPS ou tarifas para serviços da UPS com os serviços, níveis de serviços ou tarifas de serviços de qualquer transportadora ou empresa de logística de terceiro que não seja associado à UPSI ou a uma Afiliada da UPS, inclusive comparações na mesma tela, janela, navegador e comparações automáticas baseadas em regras.

(iv) Você concorda em não sublicenciar, licenciar, locar, vender, emprestar, ceder ou de outra forma distribuir toda ou qualquer parte do arquivo de dados TNT a terceiros (a menos que seja um Provedor de Serviços aprovado por escrito pela UPS para receber um arquivo de dados TNT), e em não instalar, carregar, operar, modificar ou usar um arquivo de dados TNT em qualquer sistema computadorizado não situado no local autorizado. O cliente deverá manter todas as cópias autorizadas de um arquivo de dados TNT em ambientes seguros e tomar todas e quaisquer medidas razoavelmente necessárias para proteger o arquivo de dados TNT de divulgação ou liberação não autorizada.

(v) Você concorda que não deverá modificar nem alterar um arquivo de dados TNT ou qualquer cópia dele, no todo ou em parte. Você não deve fazer mais de uma cópia de backup de um arquivo de dados TNT, a qual deve ser utilizada exclusivamente para a finalidade de permitir a restauração de um arquivo de dados TNT no caso de a cópia do arquivo de dados TNT ter sido danificada ou destruída.

(b) *Legenda.* Você providenciará que a seguinte menção apareça na tela de abertura de qualquer aplicativo que acesse um arquivo de dados TNT de uma forma que seja visível para qualquer usuário do Aplicativo: “Aviso: O Time in Transit™ da UPS contido ou acessado por este arquivo de dados é de propriedade da UPS e é fornecido para os usuários deste programa de software sob licença. O arquivo de dados Time in Transit™ da UPS não deve ser copiado, no todo ou em parte, sem o consentimento prévio por escrito da UPS.”

(c) *Conflitos.* Se houver algum conflito entre os direitos concedidos e as restrições estabelecidas nesta seção 1.3(c) e outros direitos concedidos e restrições sobre os Arquivos de dados TNT como Informações sob qualquer outra seção deste Contrato, esta seção 1.3(c) das Políticas de Informação e Uso Geral controlará na medida necessária para resolver esse conflito.

(d) *Modificações.* Os Arquivo de dados TNT podem ser modificados pela UPS para eliminar dados relativos à origem e códigos postais que não correspondem aos seus locais de expedição.

1.4 Consentimento para Liberação de Informações Protegidas do Quantum View.

(a) As Tecnologias UPS conhecidas como Quantum View Data Service, Quantum View Management Service e Quantum View Management for Importers Service (coletivamente, “Tecnologias QV”) podem fornecer acesso a informações sobre corretagem de importação e alfândega ou registros referidos na seção 19, partes 111 e 163 da C.F.R., que são consideradas confidenciais nos termos da seção 19, 111.24 da C.F.R. e quaisquer outras leis aplicáveis, inclusive, sem limitação, dados de entrada, quantidades de mercadorias, valores, classificações tarifárias, fabricantes ou fornecedores, taxas, impostos e honorários, detalhes de expedição, pontos de contato, endereços e telefones (“Informações Confidenciais Protegidas do Quantum View”). As Tecnologias QV podem incluir a opção para designar até cinco destinatários para receber relatórios contendo Informações Confidenciais Protegidas do Quantum View (“Relatórios Protegidos”). Você entende e concorda que: (a) a Sua designação de uma Pessoa como destinatário de Relatórios Protegidos ou (b) direitos de acesso concedidos às Tecnologias QV por um Administrador de QV a uma Pessoa por meio de uma Conta de Sistema do Quantum View é Seu consentimento para que a UPS compartilhe Informações Confidenciais Protegidas do Quantum View com tais Pessoas e significa a renúncia aos seus direitos a quaisquer restrições sobre a liberação pela UPS, ou qualquer agente ou representante da UPS, das Informações Confidenciais Protegidas do Quantum View ou qualquer outra informação relevante para Você, suas propriedades ou transações relativas a ou incluídas nesses Relatórios Protegidos ou a Tecnologia QV nos termos das leis da jurisdição específica ou da jurisdição que conferir esses direitos e que regerem Você, a Sua propriedade, transações e esses Relatórios Protegidos e a Tecnologia QV, inclusive as Informações Confidenciais Protegidas do Quantum View contidas neles.

(b) Você tem a opção, nas Tecnologias QV, de excluir essa Pessoa designada como destinatária de relatórios contendo Informações Confidenciais Protegidas do Quantum View e, se Você for um Administrador de QV, a ter um acesso de Pessoa designada as Tecnologias QV descontinuadas. A menos que a Pessoa designada seja excluída conforme estabelecido na sentença anterior, essa Pessoa designada continuará a ter acesso às Informações Confidenciais Protegidas do Quantum View e às Tecnologias QV, conforme aplicável. Sua adesão a este Contrato funcionará e constituirá o consentimento por escrito à liberação pela UPS ou qualquer

agente ou representante da UPS das Informações Confidenciais Protegidas do Quantum View ou outras informações relevantes para Você, sua propriedade, e transações sob ou relacionadas com as Tecnologias QV. Você concorda em indenizar e manter a UPS e os membros UPSI indenidos de todo e qualquer dano, reivindicação, processos ou ações em qualquer foro jurídico sofridos pelos membros UPSI indenidos decorrente de ou relacionado com a liberação das Informações Confidenciais Protegidas do Quantum View relevantes para Você, sua propriedade e transações sob ou em relação às Tecnologias QV e este Contrato. É Sua responsabilidade exclusiva limitar o acesso às Informações Confidenciais Protegidas do Quantum View enviadas por ou recebidas das Tecnologias UPS de forma que Pessoas, inclusive, sem limitação, seus funcionários, não possam acessar, de maneira direta, indireta ou sub-repticiamente, as Tecnologias UPS ou as Informações Confidenciais Protegidas do Quantum View que Você não pretenda ou deseje que eles acessem. Você é exclusivamente responsável por qualquer uso das Informações Confidenciais Protegidas do Quantum View ou da Tecnologia UPS por Pessoas a que permita acessar as Informações Confidenciais Protegidas do Quantum View ou a Tecnologia UPS. Caso um destinatário designado por Você para receber Relatórios Protegidos indique que tal destinatário não deseja mais receber tais informações, Você deixará imediatamente de usar a Tecnologia UPS para orientar a UPS a enviar Relatórios Protegidos a tal destinatário. Em nenhuma hipótese a UPS será responsável por qualquer falha ou atraso na transmissão ou recebimento de quaisquer Relatórios Protegidos.

2 Políticas e requisitos gerais de uso.

2.1 Mensagens. Algumas tecnologias UPS fornecem a você a capacidade de enviar uma mensagem contendo Informações relacionadas a uma Expedição Solicitada via e-mail ou mensagens de texto SMS para um destinatário que você identificar. Você concorda em usar o serviço de mensagens somente para comunicar informações relacionadas com, e somente para enviar uma mensagem para um destinatário afiliado com tal Expedição Solicitada. Você terá responsabilidade exclusiva pelo teor de todo texto fornecido por Você e transmitido como parte de qualquer mensagem. Você não deve incluir em nenhuma mensagem qualquer conteúdo que seja ilegal, obsceno, ofensivo, assediante, difamatório, calunioso ou injurioso. Em nenhuma hipótese a UPS será responsável por qualquer falha ou atraso na transmissão ou recebimento da mensagem. Caso um destinatário informe a Você que não mais deseja receber mensagens relativas às Expedições Solicitadas, Você interromperá imediatamente o uso da Tecnologia UPS para solicitar à UPS o envio de mensagens para tal destinatário. Você garante que obteve o consentimento livre e esclarecido do destinatário de cada mensagem para receber tal mensagem e que os endereços de e-mail e números de telefone que você fornecer para a UPS são precisos e controlados pelo destinatário da mensagem. Você deverá, às suas próprias expensas, indenizar e isentar os Indenizados da UPS contra quaisquer Danos incorridos ou sofridos pelos Indenizados da UPS decorrentes ou relacionados a qualquer violação das garantias na sentença anterior.

2.2 Uso de endereços de e-mail obtidos por PLD. Um campo opcional no PLD que Você fornecer à UPS para suas Expedições de Saída e suas Expedição Alternativas Faturadas é o endereço de e-mail do consignado (“Endereço de E-mail do PLD”). Você reconhece e concorda que, se você fornecer um Endereço de E-mail do PLD para uma remessa, essa UPS poderá enviar notificações relacionadas à entrega de tal remessa ao seu endereço de e-mail do PLD associado. Você garante que obteve o consentimento informado e específico do indivíduo associado com cada Endereço de E-mail PLD para receber notificações relacionadas com a entrega de tal Expedição de Saída ou Expedição com Faturamento Alternativo e que os Endereços de E-mail PLD são precisos e controlados pelo consignado para as expedições com as quais eles são associados quando fornecidos no PLD. Você deverá, às suas próprias expensas, indenizar e isentar os Indenizados da UPS contra quaisquer Danos incorridos ou sofridos pelos Indenizados da UPS decorrentes ou relacionados a qualquer violação das garantias na sentença anterior.

2.3 Auditorias.

(a) Auditoria de informações. A UPS ou seu representante designado poderão realizar uma auditoria nas Suas instalações, em uma data e horário mutuamente concordados, para assegurar a Sua conformidade com o artigo 1.º das Políticas de Informações e Uso Geral. Tal auditoria será conduzida de modo a minimizar razoavelmente qualquer interrupção de Suas operações. Você concorda em cooperar razoavelmente com a UPS ou seu representante designado e fornecer acesso razoável às instalações e pessoal aplicável necessários para esta auditoria. Você concorda em responder prontamente e de forma adequada a todos os questionamentos da UPS, ou do representante por ela designado, referente a qualquer auditoria.

(b) Auditoria de Aplicativo. Você precisa fornecer à UPS acesso a um Aplicativo (conforme definido nos Direitos do Usuário final), mediante solicitação da UPS, com o objetivo de determinar a compatibilidade do Aplicativo com os Sistemas UPS e a Sua conformidade com este Contrato e com a

Documentação técnica de API aplicável. Se a UPS determinar que o Aplicativo não está em conformidade com o Contrato ou com a Documentação técnica de API aplicável ou não é compatível com os Sistemas UPS, Você precisa fazer todas as alterações solicitadas pela UPS, e a UPS poderá exigir que Você interrompa o acesso e uso do Aplicativo até que a UPS forneça a Você uma aprovação por escrito.

2.4 Direitos do Administrador.

(a) *Administrador.* Algumas Tecnologias UPS fornecem um “Administrador”, um usuário autorizado pelo Cliente que tem o direito de administrar o Seu uso de uma Tecnologia UPS. Se Você, como Cliente, indicar um usuário como Administrador, Você concorda que Você é o responsável pelas ações do Administrador em seu acesso e uso da Tecnologia UPS e por monitorar e rescindir, quando adequado, os direitos de Administrador. Você reconhece e concorda que qualquer Administrador que Você indicar poderá designar qualquer outro usuário como Administrador, com direitos idênticos aos do primeiro Administrador.

(b) *Suspensão.* Os Seus direitos de acesso a uma Tecnologia UPS como Administrador poderão ser suspensos a qualquer momento pela UPS, pelo Cliente e/ou Administrador da Tecnologia UPS com Administradores, a seu critério exclusivo, inclusive, sem limitação, pela UPS em caso de inatividade. Mediante solicitação, a UPS pode, a seu critério exclusivo, reestabelecer a Sua conta para a Tecnologia UPS e permitir acesso e uso continuado da Tecnologia UPS nos termos deste Contrato. No entanto, a Conta de Tecnologia UPS reativada pode não conter nenhuma informação de histórico no momento da reativação. Seu direito de acessar a Tecnologia UPS será rescindido automaticamente em caso de expiração ou rescisão dos direitos do Cliente de utilizar a Tecnologia UPS ou rescisão de Seu emprego com o Cliente ou o cancelamento da sua autorização de acesso à Tecnologia UPS em nome do Cliente.

2.5 Acesso e Uso dos Materiais da UPS.

(a) *Acesso em conformidade com o Contrato.* Você pode acessar e usar os Materiais da UPS de acordo com os termos deste Contrato. Você não poderá utilizar nem acessar os Materiais da UPS de forma que, na opinião razoável da UPS, possa afetar de forma negativa o desempenho ou a função dos Materiais da UPS ou interferir na capacidade de terceiros acessarem os Sistemas UPS ou Tecnologia UPS.

(b) *Contas do Sistema.* Algumas Tecnologias UPS exigem que você estabeleça uma Conta do Sistema e Elementos de Segurança, como um ID de log-in e senha associada. Você apenas utilizará a Conta do Sistema e Elementos de Segurança que forem atribuídos a você para acessar a Tecnologia UPS que esteja especificamente relacionada àquela Conta do Sistema. Você não tem permissão para acessar a Tecnologia UPS utilizando a Conta do Sistema e Elementos de Segurança atribuídos a outra Pessoa. Você não poderá revelar sua Conta do Sistema ou Elementos de Segurança a qualquer outra pessoa. Seu direito de acessar a Tecnologia da UPS associada a essa Conta do Sistema ou Elementos de Segurança será rescindido automaticamente após o cancelamento ou exclusão de sua Conta do Sistema ou Elementos de Segurança. VOCÊ SERÁ ÚNICA E EXCLUSIVAMENTE RESPONSÁVEL, ÀS SUAS CUSTAS E EXPENSAS, PELA INDENIZAÇÃO E PROTEÇÃO DOS INDENIZADOS DA UPS POR QUAISQUER DANOS INCORRIDOS OU SOFRIDOS PELOS INDENIZADOS DA UPS DECORRENTES DO ACESSO OU USO DA TECNOLOGIA UPS E SUAS INFORMAÇÕES ASSOCIADAS POR QUALQUER PESSOA QUE OBTENHA ACESSO POR MEIO DO USO DA SUA CONTA DO SISTEMA OU DE ELEMENTOS DE SEGURANÇA, INCLUSIVE, SEM LIMITAÇÃO, USO OU ACESSO DIRETO OU INDIRETO, SEJA OU NÃO AUTORIZADO POR VOCÊ. Um exemplo de uma Conta do Sistema é o Seu perfil com a UPS, mantido no site UPS.com.

(c) *Dependência da Internet.* Você reconhece que as funções dos Sistemas UPS e Tecnologia UPS podem ser acessadas via internet, o que está fora do controle da UPSI. Desse modo, Você concorda que nem a UPS nem a UPSI serão responsáveis, de maneira direta ou indireta, por qualquer perda ou dano causado ou supostamente causado pelo seu uso indevido ou incorreto da internet ou pela sua incapacidade de acessar os SISTEMAS UPS E A TECNOLOGIA UPS usando a internet.

(d) *Links Externos.* A Tecnologia UPS pode conter links para Links Externos. O acesso a esses Links Externos é oferecido a Você somente para sua maior conveniência, e a UPS não endossa o conteúdo de nenhum desses Links Externos. A UPS não presta declarações nem oferece garantias quanto a correção, exatidão, desempenho ou qualidade de conteúdo, software, serviço ou aplicativo encontrável em Links Externos. Caso Você decida acessar os Links Externos, os riscos do acesso por Você serão por sua própria conta. A UPS não é responsável pela disponibilidade dos Links Externos. Em acréscimo, todo uso que Você faça dos Links

Externos estará sujeito às políticas aplicáveis e aos termos e condições de uso, inclusive, sem limitação, a política de privacidade do Link Externo.

(e) *Acesso Automatizado.* Fica expressamente proibido, sem limitação, e salvo se previamente autorizado pela UPS por escrito, todo acesso aos Sistemas UPS ou à Tecnologia UPS por meio de dispositivos de consulta automática, robôs ou ferramentas de extração e coleta de dados repetitivos, rotinas, scripts, ou outros mecanismos com funções similares que não sejam em si uma Tecnologia UPS com licença de uso concedida para os objetivos nos termos deste instrumento.

(f) *Vírus.* Você concorda em não associar, incluir ou transmitir aos Sistemas UPS ou a Tecnologia UPS nenhum vírus, cavalo de troia, worm, bomba relógio ou outras rotinas de programação de computador (i) que sejam destinados a causar danos, interferir, interceptar ou expropriar os Sistemas UPS ou a Tecnologia UPS hospedada ou (ii) que estejam em violação dos direitos de propriedade intelectual da UPSI ou de outras pessoas.

(g) *Engenharia Reversa.* Você não fará engenharia reversa nem tentará extrair o código-fonte do Software, salvo na medida em que essa restrição seja expressamente proibida pela lei aplicável.

2.6 Garantia e Autorização de Informações.

(a) *Garantia.* Você declara e garante que (i) Você tem o direito de fornecer as informações que Você enviar para a UPS nos termos deste Contrato, (ii) quaisquer informações que Você fornecer à UPS nos termos deste Contrato sobre Você mesmo nos termos deste Contrato são verdadeiras, exatas, completas e atualizadas; e (iii) Você forneceu todas as notificações adequadas, caso exigidas pela legislação, e obteve todo o consentimento adequado, voluntário, específico, informado e eficaz de cada sujeito de dados associado a quaisquer informações fornecidas por Você à UPS permitindo o processamento dessas informações, inclusive a transferência dessas informações para os EUA ou outros países cujas leis podem não oferecer o mesmo nível de proteção para os dados pessoais como as leis do país de origem dessa pessoa. Você reconhece e concorda que a UPS não estará obrigada a investigar ou questionar a validade ou a precisão de quaisquer informações que Você forneça à UPS.

(b) *Autorização.* Você concede autorização e designa por este instrumento a UPS e a UPS Supply Chain Solutions, Inc. e suas Afiliadas, sucessores e cessionários para compartilharem os registros mencionados nas partes 111 e 163 da seção 19 da C.F.R., inclusive documentos, dados ou informações pertinentes aos Seus negócios com a UPSI. A UPSI, inclusive, sem limitação, a UPS e a UPS Supply Chain Solutions, Inc., poderão contratar terceiros para a prestação de serviços administrativos comerciais e de rotina (p. ex., geração de faturas, cobranças, serviços bancários, imagens de dados e armazenamento de documento), e Você, neste ato, concede à UPSI o consentimento para liberar os documentos, inclusive documentos pertinentes aos Seus negócios, para a realização desses processos administrativos comerciais e de rotina pelo destinatário. Em consonância com os Termos e Condições de Serviço da UPS Supply Chain Solutions, Inc., Você reconhece que terá o dever de manter todos os registros exigidos, e terá responsabilidade exclusiva por tal manutenção, nos termos das leis aduaneiras e/ou outras leis dos EUA, e que este Contrato não exige de nenhuma forma que a UPSI atue, e a UPSI não aceita nenhuma obrigação de atuar, como “conservador de registros” ou “agente de conservação de registros” para Você.

(c) *Engenharia Reversa.* Você não fará engenharia reversa nem tentará extrair o código-fonte do Software, salvo na medida em que essa restrição seja expressamente proibida pela lei aplicável.

(d) *Uso do Logotipo do Cliente.* Poderá ocorrer a adaptação local de alguma Tecnologia UPS hospedada, com acréscimo de imagem gráfica. Você, neste ato, concede à UPS uma licença global, não exclusiva e isenta de royalties, durante o Prazo de Vigência, para utilizar, copiar, publicar, apresentar em público e exibir, o Seu nome e/ou as marcas, os logotipos ou as marcas de serviço que Você forneça à UPS (o “Logotipo”) para serem utilizados como parte da Tecnologia UPS que Você acesse ou que outros funcionários do Cliente e outros usuários autorizados por Você acessem (conforme aplicável), e ainda para conceder sublicenças, tudo conforme necessário, sob termos razoáveis, para cumprir esta finalidade. Você concorda em fornecer o Logotipo no formato e nas dimensões designadas pela UPS. Você garante ser detentor de todos os direitos sobre o Logotipo e, ainda, do direito de conceder a licença de uso de Logotipo, aqui concedida.

2.7 Endereço de Correspondência.

(a) *Identificação de Remessas Recebidas.* Há uma Tecnologia UPS que identifica as Remessas Recebidas por comparação do endereço de destino com um endereço que Você houver fornecido para uso em serviço com possibilidade de comparação de endereços, ou por associação de um LID à remessa. Você garante que as informações de endereços fornecidas por Você serão verdadeiras e estarão completas e exatas e que, logo que possível, Você informará a UPS em caso de alteração das informações de endereços fornecidas por Você e, ainda, que Você tem autorização para obter Informações sobre encomendas entregues pela UPSI nos endereços fornecidos por Você. Você reconhece e concorda que a Tecnologia UPS (1) poderá não identificar e informar todas as remessas no sistema de expedição UPSI com destino no endereço fornecido por Você ou associado a um LID, (2) poderá identificar e informar remessas registradas no UPSI não previstas para entrega no endereço fornecido por Você ou não previstas para entrega no endereço associado a um LID que Você use e (3) poderá identificar e informar remessas que Você tenha registrado no UPSI a terceiros não associados, por meio de endereçamento impróprio, identificação incorreta de endereço pela Tecnologia UPS ou LID incorretos associados à remessa. As remessas identificadas conforme os itens (2) e (3) acima serão doravante denominadas “Remessas Recebidas por Destinatário Incorreto”. Informações associadas a Remessas Recebidas por Destinatário Incorreto podem incluir a imagem da assinatura digitalizada de um destinatário da remessa. A UPS SERÁ RESPONSÁVEL PERANTE VOCÊ SOMENTE NOS CASOS DE DOLO OU NEGLIGÊNCIA GRAVE QUANTO ÀS DEMANDAS OU AOS DANOS QUE SEJAM BASEADOS NA DIVULGAÇÃO DE INFORMAÇÕES RELACIONADAS A ENCOMENDAS RECEBIDAS POR DESTINATÁRIO INCORRETO.

(b) *Informações Relacionadas a Remessas Recebidas com Endereço Incorreto.* As informações recebidas de Você por intermédio da Tecnologia UPS referentes a Remessas Recebidas por Destinatário Incorreto constituem “Informações”. Após identificar quaisquer Informações relativas a Remessas Recebidas por Destinatários Incorretos, Você concorda em não divulgá-las a qualquer Pessoa ou usá-las para qualquer finalidade. Exclusivamente às suas próprias expensas, Você indenizará e isentará os Indenizados da UPS de e contra todos e quaisquer Danos incorridos ou sofridos pelos Indenizados da UPS que se originem de alguma violação sua da frase anterior ou relacionados a isso.

2.8 *Métricas de desempenho.* Você não deve divulgar ou publicar, sem o consentimento prévio por escrito da UPS, quaisquer estatísticas de desempenho ou capacidade relacionadas ou os resultados de quaisquer testes de benchmark realizados na Tecnologia UPS.

3 **Expedição com o uso da Tecnologia UPS**

3.1 *Aplicabilidade dos Contratos de Serviços de Expedições.* As Expedições Solicitadas manifestadas por meio da Tecnologia UPS em uma Conta UPS estão sujeitas e regidas pelo contrato de serviços de transporte em vigor para a Conta UPS aplicável. TODAS AS EXPEDIÇÕES SOLICITADAS, INCLUSIVE, SEM LIMITAÇÃO, AS EXPEDIÇÕES SOLICITADAS QUE NÃO DEPENDAM DE UM CONTRATO DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE EXPEDIÇÃO, FICARÃO SUJEITAS AOS TERMOS E CONDIÇÕES DA UPS, CONFORME CONTIDOS NOS “TERMOS E CONDIÇÕES DE SERVIÇO/TRANSPORTE DA UPS” EM VIGOR NO MOMENTO DA EXPEDIÇÃO. Você não pode usar quaisquer Tecnologias da UPS para apresentação de propostas de expedição como Provedor de serviços terceirizado em nome de um cliente UPS, a menos que a UPS tenha inicialmente aprovado Você a ser um Provedor de serviços para tal cliente da UPS. Todas as ordens de serviços por meio das Tecnologias UPS são vinculativas e finais, sujeitas aos termos de serviços de transporte aplicável a essas ordens. A título de esclarecimento, todos os pedidos de serviços de frete manifestados por meio do ups.com ou outra Tecnologia da UPS e que sejam fornecidos pela TFI International, Inc. ou alguma Afiliada da TFI International, Inc., inclusive, sem limitação, a TForce Freight® (individual e coletivamente, “TFI”), estão sujeitos ao Seu contrato de serviço com a TFI para estes serviços e/ou aos termos e condições de serviço da TFI então vigentes, conforme o caso, o último dos quais está disponível em: <https://www.tforcefreight.com/tfl/apps/RulesTariffs>, ou seu respectivo link sucessor, fornecido aqui somente por conveniência.

3.2 *Estimativas fornecidas para despesas de expedição da Tecnologia UPS.* Quaisquer taxas de expedição fornecidas pela Tecnologias UPS no momento da manifestação são estimativas. As cobranças reais são estabelecidas nos Termos e Condições de Serviço/Transporte da UPS e em qualquer contrato por escrito com a UPSI. As cobranças reais de uma expedição e as cobranças estimadas exibidas pela Tecnologia UPS no momento da manifestação podem ser diferentes. Independentemente das cobranças apresentadas pela Tecnologia UPS no

momento da manifestação, as taxas estipuladas nos Termos e Condições de Serviço/Transporte da UPS ou qualquer contrato por escrito aplicável com a UPSI prevalecerão.

3.3 Informações Incompletas e Encargos Adicionais. Caso Você forneça informações incompletas ou inexatas sobre uma Expedição Solicitada manifestada por meio da Tecnologia UPS, o integrante aplicável das Partes da UPS poderá completar ou corrigir as informações em Seu nome e reajustar as respectivas tarifas de maneira adequada. Você concorda em pagar todas as despesas de transportes, tarifas, tributos, taxas adicionais, multas e penalidades governamentais, despesas de depósito e armazenagem, despesas alfandegárias pelo não fornecimento da documentação correta ou não obtenção da licença necessária, por Você ou pelo destinatário, despesas previamente pagas pelas Partes da UPS, custas judiciais e honorários advocatícios das Partes da UPS, e quaisquer outras despesas cobradas ou contraídas com respeito às Expedições Solicitadas cujos manifestos utilizem a Tecnologia UPS (coletivamente, “Despesas Adicionais”). Para pagamento com cartão de crédito ou cartão de débito de Expedições Solicitadas cujos manifestos utilizem Tecnologia UPS, Você autoriza expressamente as Partes da UPS a cobrar e receber todas as despesas relativas a tais Expedições Solicitadas, inclusive, sem limitação, as Despesas Adicionais, por meio do mesmo cartão de crédito ou cartão de débito. Caso outras opções de cobrança sejam disponibilizadas a Você para utilização com Tecnologia UPS, como, sem limitação, cobrança de terceiros ou Pay by Text (Pagamento por Serviço de Mensagem), Você concorda em assegurar o pagamento de todas as despesas, inclusive Despesas Adicionais, referentes às Expedições Solicitadas que Você efetue, caso o consignatário ou terceiros não efetuem o pagamento.

3.4 Conclusão de uma Transação de Envio. Você concorda que o método de pagamento que você selecionar (p.ex. cartão de pagamento e Conta UPS) poderá ser debitada do valor dos serviços de transporte solicitados assim que Você completar o pedido de uma expedição com a Tecnologia UPS e receber uma etiqueta para impressão, independentemente da etiqueta ser ou não posteriormente impressa, afixada na encomenda e entregue à UPSI.

3.5 Recebimento de uma Expedição Solicitada. A leitura eletrônica pelas Partes da UPS de uma etiqueta de Expedição Solicitada constituirá a única prova conclusiva de que as Partes da UPS receberam efetivamente a Expedição Solicitada para processamento conforme a etiqueta. .

3.6 Recursos da Base de Conhecimento Internacional (International Knowledge Base, IKB). Os serviços **UPS Shipping API, UPS.com Forms for Export, o software UPS Worldship® e TradeAbility** fornecem acesso a informações que podem ser usadas para facilitar o transporte internacional (“Recursos IKB”). Você entende que as leis, regras e regulações aplicáveis, inclusive aquelas relacionadas à importação e exportação, estão sujeitas a alterações e poderão não ser cobertas pelos Recursos IKB. O uso dos Recursos IKB é por sua própria conta e risco, e os Recursos IKB poderão ser alterados ou atualizados sem aviso prévio. As sugestões fornecidas pelos Recursos IKB (p. ex., classificações de tarifas ou obrigações, impostos ou taxas relacionadas) não constituem aconselhamento jurídico para você ou qualquer outra pessoa. Poderá ser requerida documentação adicional não fornecida pelos Recursos IKB para liberar Seu pacote internacional pela alfândega. Qualquer estimativa de taxa somente poderá ser usada para conveniência de referência. A UPS não garante a exatidão de nenhuma informação (p. ex., classificação de tarifas) ou estimativas de taxas (p. ex., taxas e impostos) fornecida pelos Recursos IKB. Em nenhuma circunstância a UPS será responsável por qualquer Pessoa física ou jurídica por qualquer dano direto, indireto, consequencial, incidental ou outro dano sob qualquer teoria da lei por qualquer erro nas informações, formulários ou recursos dos Recursos IKB, mesmo se você tiver avisado {a UPS sobre a possibilidade destes danos. A UPS SE ISENTA EXPRESSAMENTE DE TODAS AS GARANTIAS, INCLUSIVE, SM LIMITA;’AO, GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO A UM OBJETIVO ESPECÍFICO EM RELAÇÃO AOS RECURSOS IKB.

4 Sobrevivência de Condições em caso de Rescisão.

Não obstante a rescisão deste Contrato por qualquer motivo, as seguintes Seções dessas Políticas de Informações e Uso Geral subsistirão a qualquer rescisão: Seções 1.1 - 1.2, 1.4(b) (quarta frase), 2.1 (última frase), 2.2 (última frase), 2.3(a), 2.5(b) (quinta frase), 2.7(a) (última frase) e 3.6 (duas últimas frases).

ANEXO A

DEFINIÇÕES

Os termos definidos a seguir são usados nestas Políticas de Informações e Uso Geral.

Administrador tem o significado estabelecido na seção 2.4(a) destas Políticas de Informações e Uso Geral.

Informações de 3PL referem-se a Informações que Você recebe ao realizar os Objetivos de 3PL.

Objetivos 3PL referem-se ao uso do Cliente nos termos da sua prestação de serviços como operador logístico ao cliente de expedição da UPS para Expedições de 3PL. A título de esclarecimento, os Objetivos de 3PL não incluem a revenda, distribuição ou redistribuição da Tecnologia UPS para terceiros.

Expedição de 3PL refere-se, para os Clientes de Serviços de 3PL da UPS, às expedições manifestadas e solicitadas (i) à UPSI (A) pelo Cliente para o benefício dos Clientes de Serviços de 3PL da UPS, e (B) por um fornecedor dos Clientes de Serviços de 3PL da UPS, ou seu respectivo cliente, por instrução do Cliente, e nos dois casos acima, solicitadas à UPSI nas Contas UPS atribuídas aos Clientes de Serviços de 3PL da UPS; e (ii) à UPSI destinada a entrega ao Cliente para o benefício dos Clientes de Serviços de 3PL da UPS.

Links Externos significa os sites e as informações de terceiros vinculados por meio de URLs incluídos nos Sites da UPS ou na Tecnologia UPS.

Informações do Provedor de Serviços significa Informações que você recebeu enquanto agia como um Provedor de Serviços.

Cliente(s) de Serviços de 3PL da UPS significa um cliente de expedição da UPS que recebe serviços de logística de terceiros a partir do Cliente.